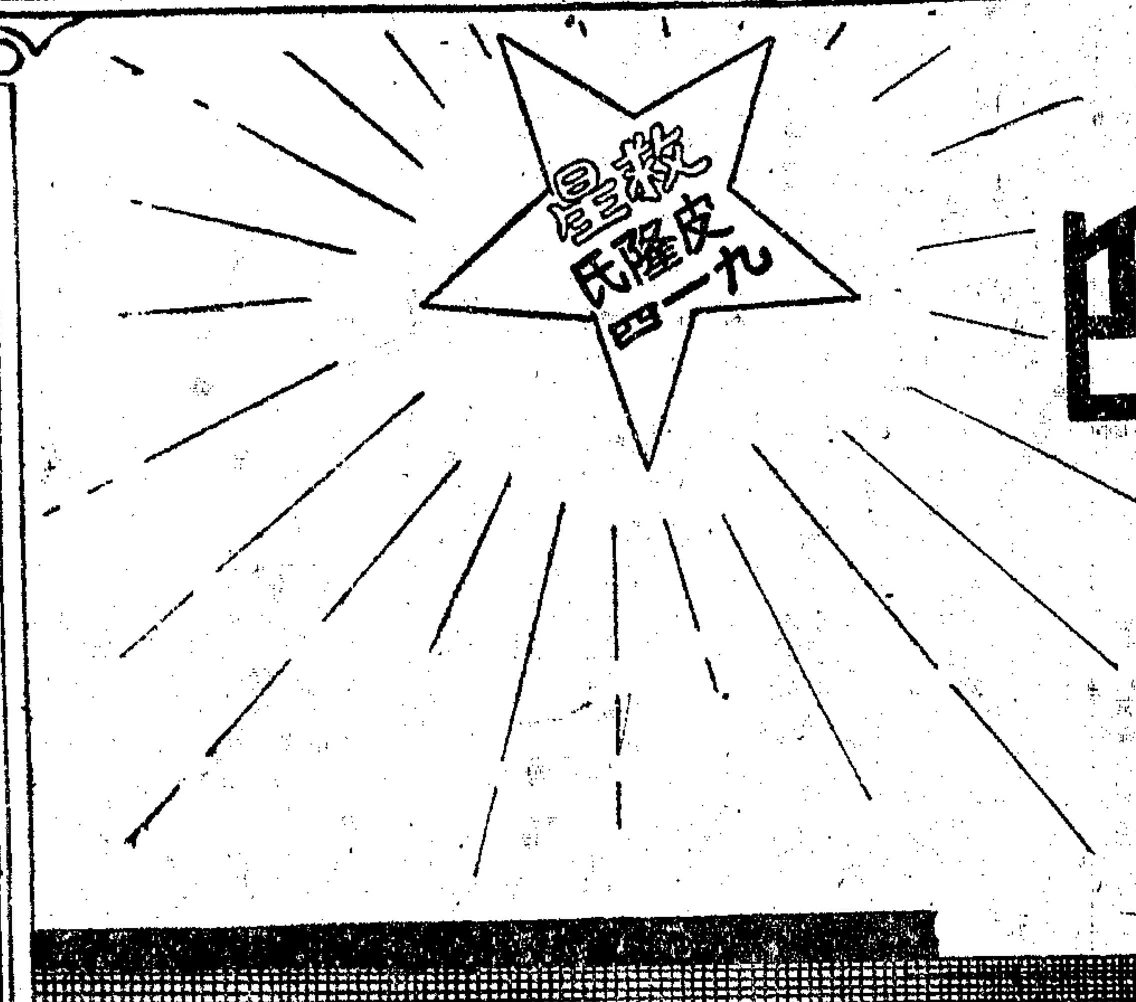
申報

中華民國二十年
九月十八日 星期五
外埠四大張 本埠另加增刊二張半
今日本報售大洋四分五厘
第二萬零九百九十八號

法國
皮隆氏九一四



法國皮隆氏老牌九一四

即真正九一四 功效靈驗 絕無流弊 一經採用 立即痊愈 故自銷行以來 全球採用 凡大醫院大醫生 無不專恃**皮隆氏九一四** 爲撲滅梅毒之生力軍 誠花柳病症中之唯一救星也

各大葯房均有出售

Agfa

用「愛克發」照相材料

得心應手

巧奪天工

上海中南銀行改換電話號碼通告

（九月十三日起）

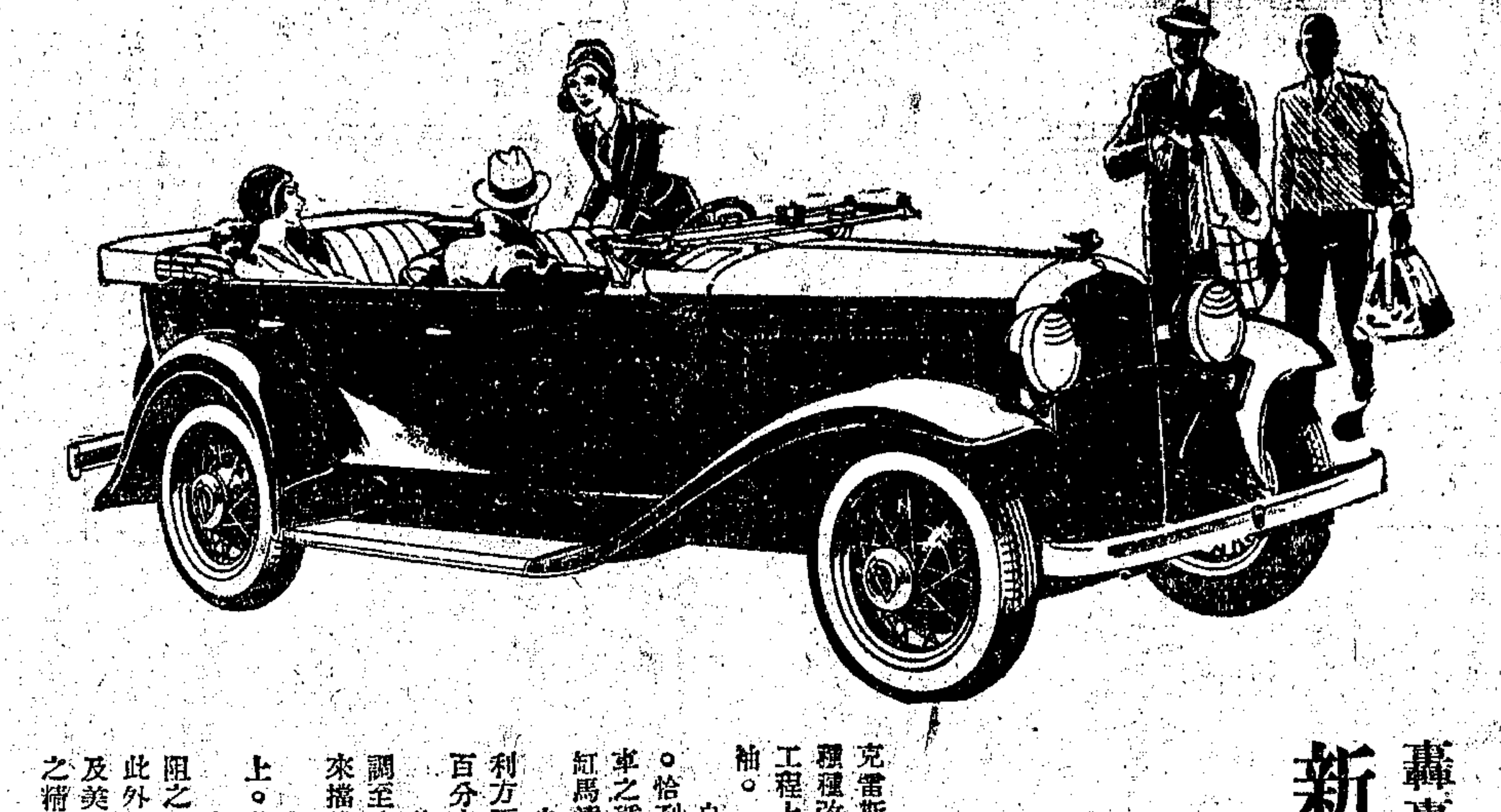
●一五五八四●（總線）轉接各部辦事室●一三〇九九●（仍用舊號）國外滙兌室

三友實業社

大減價只有三天良機錯失可惜

南京路總公司門市部電話號碼業已更改總線爲九〇一五〇（共四線轉接各部辦事室）

上午下午擁擠請早



轟轟烈烈之

新克雷斯勒順風牌汽車

八汽缸車之穩定 四汽缸車之經濟

自然浮動力 與自由吃排

克雷斯勒此次再佔汽車業之先。全在以一種低價車出品。而其工程上種種改良。又遠勝全世界所造者。故此新克雷斯勒順風牌汽車。以其工程上種種改良。在同價車中。遂壓倒一切汽車。而爲同價車中之領袖。

自然浮動力—此新克雷斯勒順風牌汽車之馬達。妙在其懸置步位。恰到好處。能將馬達動作所傳出之震動。吸收無餘。所謂「八汽缸車之穩定。—四汽缸車之經濟。」蓋即指一堅固，經濟，有爲之四汽缸馬達。經此裝置手續。能在開行時絕無震動之弊也。

自由吃排—在低價汽車中。惟有順風牌汽車。能在駕駛穩定與便利方面。有此特殊之進步。抑且特別經濟。其燃料及機油消耗。可省百分之十二至二十。其引擎本身之消耗。可省百分之二十至四十。

傳速便易—順風牌汽車。裝有一種新式嚙合傳速。能從第二擋排調至高擋排。即每小時速率三十五英里至四十五英里。然後復退至原來擋排。毫無作響。或嚙合予相擊聲。

五十六匹馬力—順風牌汽車最高速率。每小時可行六十五英里以上。若在最深沙地。或最劣路面駛行。其馬力亦綽乎有餘。

安全—順風牌汽車。具有最大安全之設備。如四輪內漲式風雨無阻之水壓塞車。及獨幅電焊鋼車身。均經久不壞。永遠不發響聲。

此外又有新出雙落式車架。使重心降低。較爲安穩。故增進駕駛舒適及美觀不少。至于十足尺寸之車身。水壓吸震器。以及各種細小工程之精美。在在爲克雷斯勒順風牌汽車品質上放一異彩。

中國總經理

馬廸汽車公司

Mark L. Moody Federal Inc. U.S.A.

樣子間 愛多亞路四川路角 電話六三一九四至六三一九五號 （分期付欵制）

修理站 蒲石路二百六十號 電話三四二零零號 （分期付欵制）

賣了還是服務

華康軍服公司義務承辦賑災衣被啓事

●各賑災機關請注意

茲啓者敝公司向辦陸海空軍裝皮件素以薄利主義爲營業宗旨此次十六省水災數百萬災民啼饑號寒慘不忍覩值茲秋風初起除米粟助賑外衣被之屬尤爲急需敝公司除已盡力捐助現金外特發宏願專代各賑災機關慈善團體一律照本承製賑災棉衣不取絲毫盈利俾減輕各界之負擔而使災民多得實惠如蒙委托竭誠歡迎區區微忱諸希公鑒

西裝部精製男女服裝

式樣時新 舒適美觀 電話（新改號碼）九一五四二

第一廠公平路有恒路口 第二廠閘北虬江路 第三廠南市機廠街求新廠對面

上海西藏路四馬路口 華康軍服公司啓

上海北四川路 良友圖書印刷公司・最新出版

當代中國名人錄

編纂者 樊蔭南

實價 大洋四元 郵費另加

▲敘述中國最近黨・政・學・商各界名人之事實▲所錄之人・分姓名・別號・年歲・籍貫・出身・歷任職務・現任職務・所載皆以民國二十年六月為準▲全書四百餘頁四十餘萬言用上等毛道林精印洋裝金字・▲舉列名人以姓氏筆劃為序▼

[illegible]

招商局船期 江靖快輪准於九月十八日（星期五）晚開往漢口 沿途各埠均靠 本輪賬房啓

寄紹公司 老寧紹船准於九月十九日星期六開往長江各埠

大來輪船公司 美國郵船公司
九月十九日胡佛總統開往香港及小呂宋
九月廿三日傑弗遜總統開往香港及小呂宋
九月廿三日塔虎脫總統開往美國西雅圖
九月卅日孟羅總統開往香港及環遊世界
如蒙惠顧請駕臨敝公司客票部接洽無任歡迎
上海廣東路三號 電話六六三七三

明日江灣賽馬
明日（星期六）本會舉行第一七四期賽馬准下午一點鐘起賽
會員注意 搖彩簽頭票每套售洋十五元可向靜安寺路七二二號本會預購特此佈告
萬國體育會啓

中國童子軍上海市理事會爲全市童子軍沿途募捐向各界鳴謝

謹啟者茲據上海市童子軍水災募賑委員會報稱全市童子軍賑災沿途募捐業於九月十二日舉行完畢結果募得大洋五五九九元三角小洋五二三二九角半銅元一二二九一六八枚內當由各省水災急賑會貼出歇洋一四元一角劣毫一四八七角並付運捐證章及印刷品等費大洋二四四元八角外餘大洋五三四〇元四角小洋五〇八四二角半銅元一二二九一六八枚折合大洋一〇三九八元一角九分悉數點交各省水災急賑會散放以惠災民等情據此足見各界人士當仁不讓慷慨解義囊成斯盛舉本會敬佩之餘謹代表各省被災同胞登報鳴謝藉表 仁風 諸維 公鑒 A2653

利生公司 猜枚揭曉

謹啟者敝公司猜枚揭曉業於十六日五時半假青年會大禮堂當衆舉行盒中散塊中國薄荷香糖實數六千四百四十六粒無人猜得照章由最近者得之茲將得獎各數宣佈如下第一獎二百元猜六千四百四十四粒之鄭玉君獨得二獎兩名各五十元猜六四四七粒之潘素貞又猜六四五三粒之陳秀英二君得三獎十名每名十元猜數六四一又六四二五又六四二五又六四五二又六四二三又六四五七又六四三又六四二六又六四五六又六四五八又六四六四 四獎二十名每名五元猜數六三八二又六三八六又六三八八又六三九一又六四一七又六四七五又六四七八又六四七八又六四八〇又六四八〇又六四八二又六四九七又六五〇〇又六五〇〇又六五〇〇又六五〇〇又六五〇〇又六五〇二又六五〇五粒 以上得獎諸君務希於陽曆九月二十一日至三十日之間持敝公司正式對號單親來領取爲盼 上海南京路一〇六號利生公司謹啟 ZA6378

新世紀書局出版
美國資本主義發達史 石濱知行著 陳毅蓀譯
每冊實價 平裝一元六角 精裝二元

自歐戰結束之後，世界勢力，造成兩大相反之極端，一面促進美國資本主義之展開，一面發現俄羅斯否認資本主義之蘇維埃聯邦之成立。今日維持資本主義制度而感受矛盾之其餘諸國，皆徘徊於此極端，受其經濟，政治，文化等影響者極多。美國以廣漠疆土，既占經濟上優越之地位，其資本之如何集中，經濟之如何組織，且其經濟勢力如何風靡全世界而受任何國之歡迎，皆爲吾人所應研究者。著者石濱氏，以社會主義的立場，將美國文化基礎的經濟制度之變革，作歷史的爲歐，且批評其資本主義最高之階段內，發生許多必然的矛盾，於最於實，均有擴大之傾向。故美國與否認資本主義之存在的蘇俄聯邦，俱有充滿吾人研究之價值。至本書立論純正，引起精詳，尤其餘事。全書六章共二十餘萬言，先從有史以前美洲土人之氏族制度說起，次及美國資本之萌芽，發展與膨脹，及世界各國所受之影響，其精澈處，更非普通書籍可比。
總發行所——上海江灣路花園街三三里十一號 代銷處——全國各埠各大書坊

上海開明書店創立滿五週年紀念

八月十一日起 九月二十五日止 各分店一律照辦

贈券辦法

一、紀念期內現款交易者贈券如左：
（1）本版圖書每滿實洋一元，預定「中學生」「兒童教育」各全年一份，贈書券二角。
（2）外版圖書，新預約書，特價書籍，稿紙信箋等，每滿實洋二元，贈書券二角
二、外埠函購，以郵局所蓋發遞日圖章爲憑，其寄出之日凡在紀念截止日以前者，一律照贈，如非郵寄者，祇能以收到之日爲憑。
三、紀念期內，凡本店以前發出圖書館優待券等，或暫行停止，照紀念章程辦理；或照券優待，不再贈書券。

上海開明書店各省分店同啓 C.70

青年界 第一卷第四號

要目
插圖 近代繪畫代表作（二幅） 文壇漫畫（四幅） 作家肖像
創設民族研究所建議 …… 盧于道
周南新解 …… 胡適
西班牙專制推翻的經過 …… 陳淸晨
植物的春季同樂會 …… 嵇聯晉
作家介紹——傑克倫敦 …… 席珍等
近代繪畫代表作 …… 倪貽德
行雲拾 …… 變名

夫婦辨異（續）
詩選
小品
文壇消息
英美言語
醫學新譯——不要害怕
科學雜誌
海外通信
文學問答
王家棫 石民等 楊昌溪 錢歌川 史東溪 楊昌溪 山風大郎 C.S

旅價期內減售八折
預定全年大洋三元 零售每冊大洋三角
上海四馬路 北新書局發行

上海四馬路 北新書局 秋季大廉價 只餘了一天

小學生 第一卷 第十二期
小綿羊（詩歌）
豬先生吃苦（故事畫）
聰明的青蛙（故事）
驕傲的孔雀（寓言）
鴨先生的朋友（美術）
籬底下的光明（小說）
大水（時事畫）
續阿麗期漫遊記（長篇童話）

第十三期（特大號）
野山（山歌）
穿衣服穿了襪子（故事畫）
兩封沒有字的信（故事）
小離菊（寓言）
革命時人（詩歌）
個位和十位（童話）
封面圖案（美術）
高樑漿做的東西（工藝）
八弟的變化（遊戲）
檢查日貨（時事畫）
工作曲（謠曲）
一張字據（物語）
螢火蟲怎樣可以不死（常識）
作文的態度（尺牘）
先有鷄呢還是先有蛋（笑話）
續阿麗期漫遊記（長篇童話）

旅價期內；減售八折
預定全年；一元二角
北新書局發行

新式標點 搜神記 定價四角 郵費二分半

胡懷琛標點 此書有一大部份爲中國古代民間傳說，在文學上、民俗學上均有相當的價值，但因文字簡奧，致被埋沒在舊書堆中，無人注意。今經胡君爲之標點，並作序文一篇，說明本書的內容，極便於鑑賞及研究。

精忠傳彈詞

嚴周頴芳著 精忠傳彈詞三十六卷，清錢塘嚴周頴芳女士就世傳之精忠傳改爲彈詞，凡七十三回，關於武穆事跡，敍述完備，蓋傳精忠傳有涉及報應無稽之談，均爲辨誤，著者前後經二十八年之久而後告成，武穆爲千古奇人，此書亦近今彈詞界之傑作，學勤忠有關風化，至其文字暢逸，詩與詞措，猶其餘事。 定價一元二角 郵費七分半

本館紀念贈券 購書滿洋五角 贈實洋書券一角

商務印書館

最補血 且能防疫 科學的國產藥 利服爾
LIVEPHOR "F. KOO'NG'"

係從哺乳動物臟腑內，用法抽取製成。補血最效。如逢傳染病流行時服者抵抗病菌之力，格外加強，又確防疫（我國舊時醫藥書，謂此藥能廠，殺療蟲，愈疾。今新法實乃知疫至，服者身體內即能格外殺病菌耳）調整胃腸大小便之功，更有，大便秘能通，小溲，防遇高血無砒無鐵，老幼皆宜。比外國貨最廉，服十日左右，每大瓶僅售二元四角，亦爲補品之最，效最妥，約可服者。由郵購，亦可寄。
非但補血 防疫

上海南市虹橋西首 福康西藥店發行
[illegible]

湘南戰事緩和粵桂軍已撤退⊙京平航空昨日復航⊙（見國內要電）西班牙改稱勞動家共和國⊙甘地在英下院對工黨議員演講⊙（見國外要電）銀行公會討論和平救災問題⊙宋慶齡赴南洋⊙（見本埠新聞）

國內要電

湘南戰事緩和

李揚敬部開回郴州 中央軍分途追擊中

［香港］現湘南戰事確已緩和、李揚敬軍奉陳濟棠令、由耒陽開回郴州、余漢謀軍亦奉令由湘回粵、粵路已備車赴韶、載余部返省、張達師十六晚全回小坪、韶行營電信隊、十七亦返省、已奉令開湘之教導團趙淵部、亦中止出發、陳濟棠十七遣撤夫役五百名、粵軍事計劃、確已改攻爲守、衡州現僅有陶廣部三團、湘南始終無戰事、（十七日專電）

［香港］桂西南區民團八月三十一日召各團體會議、決在百色城附近築砲樓、防滇軍入桂、（十七日專電）

［香港］張瑞桂十五由汕赴興寧視防、（十七日專電）

［香港］羅文幹此次來粵、聞啣張學良命、調和寧粵、（十七日專電）

［南京］何鍵昨日電、劉軍長建緒刪（十五日）電粵桂逆軍向郴永潰竄、沿途遺棄輜重、失散人員、異常狼狽、我軍尾追緊迫、俘擄極多、據俘虜粵軍官長稱、粵桂兩軍、意見不融、大部官兵心理、均不願合作、尤不願作戰、故一經接觸、即全軍傾動、紛紛潰退、高級將領、均失統率能力、無法指揮、又據陶師長廣刪（十五日）電、我軍分途向郴永追擊、異常順利、已將衡南各屬、次第收復、（十七日專電）

［北平］賴佛成、鄭澤如、十七電蔣李石曾吳鐵城張繼、對粵事和平問題、陳述甚詳、文長千餘言、（十七日專電）

國聯會通過救濟中國水災

［南京］外部十七日接出席國聯會代表團電告、關於救濟中國水災案、十六日大會業已通過、會員國及非會員國、均願一致助賑、（十七日專電）

鄂省府通過工賑兼施計劃

劉文島飛行抵漢

［漢口］省府十七日政會、何成濬提議、以武漢重罹水災、市場亟待振興、擬具工賑兼施及施工計劃、請討論、經決議通過、令水利局迅擬開掘由蔡甸至謀家磯支河計劃、令漢市府、迅擬漢環市馬路計劃、呈府核定、（十七日專電）

［漢口］劉文島十七日由京飛漢、據談蔣對鄂災深爲軫念、已允竭力謀善後、至善後公債六百萬、待吳國楨返省發行、全數充冬賑工賑之用、（十七日專電）

贛境江水漸落

魯滌平返南昌

［九江］江水今落一寸、但風雨仍緊、收容所不能完工、市上災民兩日死百二十餘人、（十六日專電）

［九江］魯滌平今午由京飛潯、當轉車返省、楊綿仲定十七返省、（十六日專電）

［九江］寧紹輪由漢裝千餘難民、今日申刻過潯駛滬、多江淅籍、（十六日專電）

大瓶一元小瓶五角
清香擦膚樂
凡患瘋癬癩皮、疥瘡瘰癧、以及爛腿臭脚、濕毒奇癢、暨諸般皮膚病等、不論胎氣遺傳、或係多年舊症、業已用遍一切藥品、皆不見效、今欲其果真全愈斷根、惟有速用
上海四馬路 中西藥房發行
本藥房爲普及推銷各著名出品起見擬招請特約經理及代理處千萬家祇須卅元即可開業詳章備索
上海四馬路中西藥房謹啓

世界銀行 商業儲蓄 上海四馬路世界書局隔壁世界里
商業往來透支存款
透支數目面議 支票收付極便 銀洋均可往來 存支手續簡捷
本行另有各種商業及儲蓄種類多印有詳細章程本埠面索外埠郵片通知立即寄上
電話 營業部第九五〇二號 行長室第九三一八號

商務印書館最新出版

新學制高級工業
鑄工
定價八角 郵費二分半
Wendt著 馮雄譯 鑄工俗稱翻砂，爲金工廠重要工作之一，本書詳論其各方面，自所用材料、工具、各種製型方法、工廠布置以至熔鐵爐構造、肥錄、格式、成品試驗方法等，均有敍述，並鐵質金屬之鑄工，亦有專章論及，附列習問及練習法甚多，頗便教授。

新學制高級工業
燃料及測熱學
定價七角五分 郵費二分半
陳文祥編 本書內容共分三章：第一章熱論；第二章測熱法，詳述熱之起源，熱量之計算及高溫之測定等；第三章燃料，對於天然固體燃料——木柴、泥煤、褐煤、煙煤、無煙煤等，人造固體燃料——木炭、焦煤等，液體燃料——石油、燃油、蒸餾燃料，天然煤氣、發生爐煤氣、水煤氣、燈用煤氣、蒸溜煤氣、化鐵爐煤氣等等之製法，性質及用途，敍述甚詳。

新學制高級農業
農藝化學
定價一元 郵費二分半
沈觀寶編 本書共分二十六章，第一章至第八章分述植物之生長及其養料之來源，第九章至十三章則述土壤之組織性質，第十四章至二十五章詳述各種肥料之性狀功用，第二十六章則略述植物之直接種植試驗法，以便實地測知土壤之組織而定肥料之用量。

新時代高級中學
物理學
下冊 定價一元六角 郵費五分
周昌壽編 本書上冊出版後，業已銷行全國。下冊現亦出版，內分光學及電磁學兩編，材料更爲豐富新穎，理論方面如造像之五種缺差，最曼效應，電子論，量子論，放射學，原子之構造，各種譜線系列，相對性原理，統一的場論等，實用方面如各種物質光，各種發電及測電器具，無線電，無線電報，傳眞電報，有聲影片，電視等，或則爲物理學之基礎智識，或則爲最近之發明品，凡在本書程度所能理解之範圍內，莫不及之，至於行文之簡明，系統之嚴密，材料之充實，插圖之精美，尤爲同類書中得未曾有。

新時代高級中學
岩石學
定價九角 郵費五分
杜若城編 全書分四大編十章，分別討論岩石之成分、形態、構造、成因、變化、分類等，對於各種岩石皆有詳細之討論，其成因變化等無不加以明確之說明。

現代初級中學
用器畫
定價五角 郵費二分半
何明齋編 內容除敍述平面形、求作法、及投影畫法等的基本技能外，並述及簡易測量、日常用具製圖、機械製圖、建築製圖等法，材料新穎並合實用，頗能引起學者興味，除從前用器畫教學枯燥之味之弊。

本館紀念贈券 購本版圖書滿洋五角 贈實洋書券一角

商務印書館
東方雜誌
第二十八卷 第十八號
定價一角五分 全年廿四冊連郵費三元六角

一月來萬寶山案的對日交涉 …… 頌華
中國旱地與旱地農產之改進方策 …… 龍驤
上海法租界會審公廨收回擬影及協定全文
五年計畫：脫洛斯基的五年計畫談 Leon Trotski …… 杜若
美國工程師的五年計畫談 H. J. Freyn …… 杜若
關於英國：英國的財政問題 …… 幼雄
老人政治的英國
關於美國：美國經濟恐慌的深刻化 …… 哲生
美國人的俱樂部潮
儂里昂 …… 孫福熙
倫敦會議以後（倫敦七國會議插圖三幅） …… 无鑒
西班牙憲法會議開幕 …… 明養
衆目所注的德國 …… Harold Callender
中國棉業問題（完） …… 黎名郇
現今世界兵器之趨勢 …… 張亮淸
現代文明中之化學 …… 古培迪
政黨是福乎是禍乎？ …… 王造時
拉斯基的多元主權論 …… 孫斯鳴
髮的故事（小說） …… 任漢
謝月眉珠江秋晚圖（三色版） …… 一幅

下期預告
本誌第十九號出版之期，適逢民國二十年之雙十節，特預約選材，擬將本文，於二十年來內外情勢，作一概評，於辛亥革命往事，作一回顧，聊表海內同慶之意。專號頁數增加，定價照舊，特此預告。

敬告定戶
本誌現已準期出版。明年本誌，請提早於本館紀念期內（本年十月九日止）預定，俾可享受贈書券之權利。（定閱雜誌滿洋一元贈實洋書券一角）

上海綢緞業同業謹告

概自洪水橫流氾濫於中國災情之重災區之廣實百年來所未有哀此災黎流亡轉徙飢寒待賑刻不容緩敝同業饑溺之懷未敢後人爰於九月十八日起平價三天對於門市營業統數核計酌提百分之十以資振濟稍盡綿薄務請各界仕女聯袂偕來共襄善舉曷勝歡迎之至

北市 大綸 老九和 老介福 老九綸 大盛 老九章

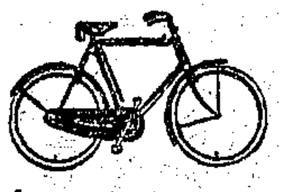
南市 何恒昌 大昌 大成 立興祥 同啓

通易信託公司更正電話號碼

通用 九〇一一〇（四線轉接各部辦事處）
經理室 九四四〇二
證券部 九三六二四
虹口分處 四五二七七

愛多亞路華昌車行今日連本助賑一天

購實用車輛可助賑水災



照原價再打九五折 特別贈品
每輛送三槍廠噴漆包車及老虎牌脚車
華昌 存貨充足
連本犧牲全天助賑
請惠生慈善社派員監察

路市展覽大會

空前未有 中華全國 轟動全國

時間 下午三時起至十二時止
會場 貝當路
法租界公共汽車二十二路直達 電車一路四路至善鐘路向南 公共租界電車四路至善鐘路向南

費最短時間 得無價常識
祇有看展覽會 購陳列品目錄 絕大贈品

（一）凡購門券一張者費洋一元有得下列贈品之希望

頭獎 一九三一年式別克大轎車
二獎 富麗特轎車
三獎 馬立師小轎車

或其他數百種名貴贈品價值共計三萬元門券收入除去開支悉數助賑

（二）購大會陳列會目錄一冊者費洋六角除飽覽陳列品之特色外並可向場內一〇五號聯合廣告公司陳列室內抽彩該公司備有二三萬元之各種贈品等自數角以至十元不等同時並可以極廉之價值購買香皂茶葉等

今日遊藝節目

電影 下午五時至八時
愛情與黃金 明星影片公司出品 張石川 洪深 導演 張織雲 丁子明 主演

（平劇） 下午八時至十二時
特請龍社諸名票友串演生平傑作
曹悦愡君（魚藏劍）
蔡鈞徒君 蓉麗娟女士（別窯）
閻重樓君（白門樓）
陳小麟君 李想容女士（梅龍鎮）
姚仲良君 倪振海君（空城計）
蔡鈞徒君 張昭忠君 朱心芳君（教子）
李想容女士（獻地圖）

（跳舞） 下午八時至十二時
音樂 表演 餐舞 茶舞
由著名音樂家史巴錫氏領導 Duo Kazandji 氏之舞蹈及武術表演 每晚八時至十二時 每客三元（可免票入展覽會參觀）不用餐者一元 星期六日下午五時至七時 每客一元茶點費在內 入門券可向塲門首購取

止咳

艾羅療肺藥
潤肺氣 清肺熱
止咳化痰唯一之良劑
大瓶二元 小瓶一元二角半
上海中法藥房總發行
全國分行及各藥房均有出售

鄂救災分會調查各縣災情

〔漢口〕救災分會十七日議決以總會支配賑款四十萬、已充外縣急賑、由總務處擬辦法提會、並由調查組先進行調查、已組織五隊、一隊調查武昌・漢陽・鄂城・黃岡・大冶・二隊調查圻春・圻水・陽新・廣濟・黃梅・三隊調查嘉魚・蒲圻・咸寧・監利・石首・四隊調查公安・漢川・沔陽・天門・潛江・五隊調查應城・雲夢・黃陂・孝感・一三五隊已出發、二四隊即續往、（十七日專電）

〔漢口〕江水十七退二寸、挖掘大智門江岸間路基、十八實行、市內積水此後當更易宣洩、（十七日專電）

〔漢口〕救災分會定二十二召開二次全體大會、十七發出通知、（十七日專電）

〔漢口〕漢市黨部議決、函省府豁免災區內房租、以恤難民、（十七日專電）

〔漢口〕洪山附近難民發現霍亂、由中央衛生組醫治中、（十七日專電）

皖省府請發水災善後公債

〔南京〕皖省府請發水災善後公債五百萬元、以該省皖南運銷之浙鹽、皖北運銷之淮鹽・蘆鹽・在該省附加項下每月提出十萬元為基金、該省財廳長劉彭翊來京、商洽此事、（十七日專電）

全國救災運動

〔北平〕紅萬字會接西安分會電告、藍田白河臨潼朝邑等六縣、水災慘重、請求賑濟、該會匯五千元施賑、（十七日專電）

〔北平〕遼寧省府籌賑紅糧三萬石、朱慶瀾擬分賑豫晉皖等省、行營令與遼省府接洽接運辦法、（十七日專電）

〔北平〕唐濟堂捐賑時疫藥品二千件、（十七日專電）

〔北平〕北平圖書館定十九二十兩日開籌賑展覽會、每券二角、收款助賑、該館所有圖書・及平津藏書家、均移借該會陳列、品多珍貴、價在五百萬上、（十七日專電）

〔北平〕張學良覆山東全國水災急賑會及旅京湖北水災救濟會、謂華北趕籌賑糧、匯解災區、（十七日專電）

〔天津〕張學銘夫人姚佩明女士十七下午、在私宅宴天津婦女界名流、幷擬即席為江淮水災協賑會募捐、及討論主辦遊藝會跳舞會事、（十六日專電）

〔北平〕中小學急賑遊藝大會定二十二在開明舉行、（十七日專電）

〔北平〕于鳳至主辦之江淮水災會、今晚召集平市各名伶余叔岩梅蘭芳楊小樓尙小雲程豔秋等卅餘人開會、決定本月二十九三十十月一日三日演義務戲、地點第一舞台、票價未定、（十七日專電）

〔北平〕于鳳至定十九晚宴各公使及夫人討論救濟水災事、（十七日專電）

班禪捐俸賑災

〔南京〕班禪抵京、其年俸內、捐洋一萬元、充作水災賑款、並在蒙古召集全體喇嘛誦經三日、為全國災民祈禱、（十七日專電）

農業推廣會擬具救災計劃

〔南京〕中央農業推廣委員會擬具救災計劃、（甲）急救方法、㈠速退涼水、㈡補種農作物、㈢稻田加種下季旱地作物、㈣徵集未被災地方種子、㈤速製改良器具、（乙）治本方法、㈠提倡造林、㈡振興水利、㈢移民墾殖、㈣禁種有害作物、㈤組織合作社、㈥獎勵食產、（十七日專電）

六部會商購運東北餘糧

〔南京〕關於購運東北餘糧救濟災區一案、實財外交鐵六部、十七日在實部開聯席會議、僉以用本國金錢購本國糧食、救本國災民、較賒購外糧、利益實多、決採便捷辦法施行、其具體計畫、應由國府水災救濟會酌辦、（十七日專電）

蔣作賓抵瀋陽

〔瀋陽〕蔣作賓十六日晨六時由平抵瀋、省府代表及王鏡寰特派員均到站歡迎、蔣談、此次調任駐日公使、最大使命、係向日政府力謀萬鮮兩案之早日解決、藉敦兩國邦交、中村事件有否事實、尙無確證、現正調查中、尙未開始交涉、在瀋勾留二三日、即赴日、先至平壤、弔祭殉難僑胞、携有日金一萬元、交當地商會等機關分配撫卹、蔣十六日下午分謁臧式毅榮臻、並訪駐遼日總領事、（十六日中央社電）

〔瀋陽〕林總領事本日招待到瀋之蔣作賓公使午餐、對於萬寶山事件・中村事件等、交換意見、蔣公使定本日午後十時五十五分、自瀋出發赴朝鮮平壤、（十七日電通社電）

陳興亞調查中村事件

關玉衡押解到瀋

〔瀋陽〕據洮南電、憲兵司令陳興亞、本日赴蘇鄂公爺府調查中村事件、將再赴屯墾軍司令部、預定調查須一星期、（十七日電通社電）

〔瀋陽〕屯墾軍第三團長關玉衡、為中村事件之主要犯人、已由東北憲兵隊之手、由洮索押解、於昨晨六時抵瀋、現押憲兵司令部、定今日起、開始審訊、昨午後榮臻參謀長、已將此旨通告日本總領事館、森岡領事因於本日午後訪榮參謀長、詳述日本所調查之罪狀、供其參考、並詢第二次調查隊歸瀋日期、（十七日電通社電）

蘇省府將改組

〔南京〕政訊、蘇省府將改組、省委李明揚・羅良鑑等由鎮來京、其他各廳長亦將聯袂而至、（十七日專電）

慶祝國慶不宜過事鋪張

〔南京〕中執委會電各級黨部、際此水災奇重、國慶日僅照例舉行典禮、不宜過事鋪張、凡一切娛樂宴會、概行停止、（十七日專電）

蔣主席自備飛機試飛成績頗佳

〔南京〕蔣在美購買之自備飛機、十七下午、飛抵首都後、停落明故宮飛機場、在本京繞城試飛、成績頗佳、（十七日專電）

中監會開常會

〔南京〕十七晨十時、中監會六六次常會、到蔡元培・吳敬恒・邵力子・恩克巴圖・陳布雷等、蔡元培主席、通過各級黨部呈請處分黨員案二十餘起、另錄案移送中執會執行、（十七日專電）

二十年度考試費預算案

〔南京〕二十年度國務類考試費預算案原則為八二二六六三元、經國府主計處初審結果、核定為六八零四九零元、中政會財政組再審結果、照初審意見通過、（十七日專電）

奢侈品增加稅率問題

〔南京〕關於增加奢侈品稅率問題、關署賦稅司及烟酒印花等處、因礙於法令與事實、均難作具體決定、財宋現交稅則研究委員會、不日將開會、研究辦法、（十七日專電）

平津新聞界為新津報呼籲

〔天津〕平津新聞界大公益世晨報、等四十餘家、為新天津報被禁停版事、十六聯名電中央黨部、請准予復刊、並由報界代表管翼賢・馬盾庠・等謁吳鐵城、請維持、吳允電請中央收回禁令、准予復刊、報販公會推代表二十人赴市政府、請願恢復新天津報出版、以維三千報販生計、（十七日專電）

〔天津〕冀省百七十餘商會因產銷稅之取銷、新天津報呼籲之力獨偉、特推代表王建中赴該報慰問、並電市府及中央請予復刊、（十七日專電）

南滿日守備隊舉行演習行軍

〔瀋陽〕最近滿鐵沿線馬賊橫行、關東軍決於今後附屬地內、見有行跡可疑者、即行調查、應處罰者、即行嚴重處罰、已命各地駐軍及鐵道守備隊照辦、又決從本日起、至馬賊消滅時止、舉行鐵道守備隊之演習行軍等、以全力維持治安、（十七日電通社電）

韓復榘指揮軍隊剿匪

〔濟南〕韓復榘今日下午四點到作山、指揮軍隊剿匪、七點半到濰縣、十八返濟、（十七日專電）

〔濟南〕展書堂師四團分四梯隊由濰縣高密兩路開沂州、侯展部開到、谷良民二十二師即由西面嶧縣滕縣會同展師夾擊劉部、與蒙山匪、韓今日下午一點由高密開車西來、（十七日專電）

〔濟南〕臨沂昨連電告急、稱劉桂堂率部攻城、又莒縣沂水亦告急、謂劉部攻城、韓已令展書堂八一師於早五點由高密濰縣火速南開迎剿劉部、（十七日專電）

英國海軍司令張學良欵宴

〔北平〕英遠東海軍司令克里昨由香港抵平、偕英使謁張學良、張今往英使館答拜、幷設筵欵宴、（十七日專電）

〔北平〕張學良今午在順承王府宴英海軍司令、（十七日專電）

楊孫分領晉清鄉督會辦

駐晉軍隊將有調動

〔太原〕蔣張聯名電任楊愛源為山西清鄉督辦、孫楚為會辦、楊孫十六聯名通電就職、（十六日專電）

〔太原〕并警敎及各機關職員、均向官方請求發現、（十六日專電）

〔太原〕楊愛源孫楚頃發就職通電云、頃奉總司令蔣副司令張元子副總電開、查山西清鄉事宜、極應早日辦理、茲任命楊愛源為山西清鄉督辦、孫楚為山西清鄉會辦、除任命狀關防另行頒發外、仰將就職日期、迅速具報備查等因、奉此遵於咸日在太原敬謹就職、源等材輇任重、深虞隕越、尙望海內明達、時賜箴規、俾資遵循、（十六日專電）

〔北平〕楊愛源日內返晉、組織清鄉督辦公署、聞晉軍各軍長所屬直接部隊、將有一番大調動、王靖國師爲楊愛源所部、有調歸太原一帶訊、李生達爲傅作義所部、有調往綏遠一帶說、李生達部將出娘子關、從平漢轉平綏、由火車運輸、其他各軍長各司令所屬部隊、將另分配、交換防地、此爲預定步驟、楊愛源返并後、傅作義將相繼返綏、（十七日專電）

歐亞被扣機師已由外蒙抵平

〔北平〕歐亞二號機師拉斯璽及機械員克洛伯、在外蒙被扣後、經多方營救已釋放、十六晚抵平、克在外蒙受傷過重、失去一腿、現住德國醫院治療、（十七日專電）

〔北平〕李景樅談、原定九日赴洮北視察新航線、因故未果、二三日內決啓程往新疆視察、歐亞新航線事、現籌備中、惟所需汽油甚鉅、須先期運往、約十月底可實現、（十七日專電）

多病的妻

尊夫人因操勞而傷元氣。因生產而成血虧。以致體虛多病。君應當設法調補。使其同享康健清福。調補之道。惟有服百齡機。因其補力偉大。試服數天。飯量增大。試服數瓶。補力漸著。爲補血補虛之奇品。耐心常服。宿病自然消滅。

九福公司出品

大瓶二元小瓶一元各埠中法中西五洲濟華堂及各大藥房大商舖均有出售

上海白克路十四號協興（製藥廠）發行

江淮旅滬同鄉會徵求會員大會廣告

本會自七月初開始徵求會員，各隊長熱心勸告入會，十分踴躍，茲再擴充徵求，增推隊長，凡淮屬旅滬同鄉，從速入會，共謀公共福利。今將已擔任隊長銜名先行露佈，其餘各隊長俟推定後續行宣告。

眾于達　薛子良　劉振球　陳立基　游松濤　吳忠遷　李德潤　孟繁林　龔雲青　沈家成　王錫五　成渭漁　陳榮高　孫子明　張懷揚 [illegible]

ZA6371

報喪

家主楊哲子先生於本月十七日午時壽終，擇於十八日未時大殮。此報

楊宅帳房具　法租界薛華立路一五五弄十三號

恕報不週　出殯　聞

先祖考心畬太府君慟於國曆九月十二日子時壽終正寢，享年八十有七，茲擇於本月二十日（星期日）午後一時三十分發引，暫厝湖州會館，恐報不週，特此報 聞

不孝承重孫澤寬泣叩　齊衰期服孫澤宜泣叩　齊衰五月曾孫紹昌 紹紡 紹康泣叩

喪居 上海北新 [illegible]

甲A2658

訃告

顯考張府君景泉公慟於中華民國二十年九月二日辰時壽終錦縣原籍，享壽七旬有八歲，謹詹於十月一日發引，即日與 先妣合葬於城北新塋，恐訃不週，哀此報 聞

九月二十八日成主　九月二十九日開弔 家祭　九月三十日領帖 家祭　十月一日發引

孤哀子張作相 張作濤泣叩

喪居 遼寧錦縣西關小嶺子村原籍

單毓華律師代表葉鳳池君對於程君在外揚言之警告

近有友人某某等談及足下在外揚言將以手槍對付鄙人，且有種種恫嚇及毀損名譽等語，言出于君口，入於多人之耳，證據甚確。惟足下恃有防身武器，同爲法所不容，並不念鄙人與足下數十年交好，凡有大小事務無不偕金報效，以滿足下慾望，乃竟有此惡劣口吻，向衆友毀壞名譽，除已正式起訴外，特再登報警告。此次暫留餘地，不將足下大名宣佈，以保全人格，始以君子待人之厚。特此警告

總事務所江西路一一八號　電話一八二二六號

ZA6375

崑山朱渭聲敬謝崑山縣偵緝隊隊長吳紹康暨全體隊員追回竊物啟事

鄙人於本年六月二十九日白晝被竊，盜失金鈔金飾等物，當即呈請縣府暨偵緝隊查緝在案，茲承吳隊長悉心偵查，將賊犯季大奎人贓併獲，移解法院，並補追失物，感德之餘，特此鳴謝

王阿星（即馨山）緊要聲明

昨閱「申」「時事」等報新聞，載有鄙人久爲滬西一帶著名流氓，專事拆梢敲詐，蠻橫兇毒，近復 [illegible] 不勝駭詫。鄙人向充地皮掮客，雖號鄉愚，愛國豈敢後人，報載云云，蓋係含沙射影。並且近來營閘源洋雜貨號一爿，營商不問地事，而虎杯蛇影，公安當局故於日前特派曹督察員會同六區派出所邀鄙人到所談話，同至公安局問話，鄙人心地坦白，絕無不法行爲，遂隨曹督察員去局，幸蒙該局長官明察秋毫，詳詢始末後，即令具保歸家，安心營業，本無聲明價值，第恐親友誤會，特將經過情形略陳梗概，諸希垂鑒 [illegible]

ZA

陸費伯鴻聲明

書業同業公會議決不許與市出版業工會單獨談判一節，係世界書局代表沈委員知方提出，經執行委員會議決，外界不明眞相，因鄙人任同業公會主席，以爲鄙人主張，實屬誤會，特此聲明

法商電車燈公司啓事

茲因路綫上工程關係，於本月十八日星期五及十九日星期六自上午七時至下午五時停給電流，地點列下

○金神父路自福履理路至辣斐德路

○西愛咸斯路自金神父路至亞爾培路

J A870

南京下關和記洋行啓事

本行現聘請 俞子英先生爲華經理，不日籌備開莊，以後所有本行一切事宜及各代理人之聘請，概由俞君主持，此啟

俞子英啓事

南京下關和記洋行聘請鄙人爲華經理，當本十餘年經營出口之經驗，勤慎處己，忠誠待人，凡我同仁，希和衷共濟，通力合作，並祈各界人士隨時指示爲幸，此啟

白雲觀緊要啓事

敬啓者本觀房屋歷年已久，勢將傾圮，經前住持劉永祥先生 [illegible] 今年又經風暴雨催，萬難再延 [illegible]

甲A2645

浙甯會館移交聲明

啓者浙甯會館原由 [illegible] 等組織 [illegible] 財產等 [illegible] 公議改組 [illegible] 特此聲明

乙A6245

遺失英册第五〇八七號、五一七五號道契聲明

茲因 David Ezekiel Joshua Abraham 戶名上述二紙均已於 [illegible] 遺失，倘於一年後 [illegible] 無人發現，即向上海英總領署補領新契，特此聲明。 David Ezekiel Joshua Abraham 啟

洪士豪律師代表張發乾君聲明

據當事人張發乾君聲稱 [illegible]

律師王吉士代表榮記廣東大戲院爲「啼笑因緣」事啓

[illegible]

ZA6329

葉昌詒律師代表俞畏如爲大陸銀行第一一六號保管箱內物品啟事

據俞畏如君來稱，繼室陳錦清於本年九月七日在母家亡故，其生前攜帶大陸銀行第一一六號保管箱鑰匙 [illegible] 特此代表登報如上

事務所 浙江路 [illegible]

律師盧鎮瀾代表金城銀行北平分行、鎮江大照電氣公司通告

[illegible]

ZA6076

劉鴻熏律師代表潘雲卿聲明與馮秀秀脫離關係啓事

茲據潘雲卿君聲稱，自民國八年與馮秀秀相識同居，後生一女，不料近來該氏 [illegible] 該氏非惟不知悛改，反變本加厲，竟於本月十二日捲挾傢俱值千元之衣飾出走 [illegible] 與該氏脫離一切關係，嗣後該氏在外種種行爲與雲卿絕無相涉等情，前來據此合代聲明如上

事務所 博物院路二十號　電話一九五四四號

同仁法律事務所 王翻裘 吳麟坤 袁漢雲 陳忠蔭 律師受任中國工商橡膠製品股份有限公司常年法律顧問

[illegible] 同仁法律事務所 天津路一四〇號 [illegible]

劉昌威律師受任沛縣劉振武（別字銘閣）常年法律顧問啓事

關於劉振武君之一切財產等各法益如被侵害時，本律師當依法保障之，特此登報 [illegible]

趙琛 湯涵霖律師受任上海紆管廠、上海鐵工廠暨經理計學爲君常年法律顧問通告

[illegible]

河南中原煤礦公司整理委員會通告

爲通告事，查本會已登記商股股票號碼 [illegible] 河南省政府核准，規定十月十一日起至三十日止 [illegible]

ZA8815

上海市教育局核准辦理 肇基中學校招生委員會啓事

（校址上海 [illegible]）

甲A3897

上海幼稚師範學校附設 上海嬰兒園

校舍落成開始招生

本園 [illegible]

私立同德醫學院添招男女生

資格 高中畢業或有同等學力者
考期 國曆九月二十九日
報名 即日起
地址 上海同孚路一號（新大沽路口）
章程函索附郵票四分
主席校董 邵力子　常務校董 潘公展 黃斗寅
校長 顧京周　教務長 曾立羣

戊A2814

澤民律師團通告

沈豫善　王吉士　鄂森

本律師等爲辦事便利起見，於原有事務所外，合組澤民律師團，於寧波路六百十九號二樓（貴州路轉角）自九月一日起開始辦公，特此通告

電話九一八〇七號

ZA3627

謝春溥會計師受任新中工程股份有限公司

[illegible]

中國保險股份有限公司籌備處啓事

本公司由張嘉璈、馮耿光、宋漢章等發起組織，刻在積極籌備之中，並已呈報本市社會局備案，其西文名稱係 "China Insurance Company, Limited" 此啓

中國通商銀行

業務

存款　放款　匯兌　押款　儲蓄（上海南市 虹口兩行）

總行　分行　代兌處　通匯處

上海黃浦灘七號（電話一六一三八）

電報掛號三七七

上海市銀行廣告

總行行址民國路一八九號　電報掛號有線七七六一 無線一七七六一　電話總經理室一六三九五 經理室一六三九六

分行行址天津路五〇八號　電報掛號有線五七五七 無線一五二五二　電話 [illegible]

中孚銀行發給二十年份上期股息

本行二十年份上期決算業已辦竣，應仍照向例於十月一日起發給二十年份上期股息，屆時即祈貴股東惠臨本行及各分行憑息單支取

[illegible]

甯波通利源榨油股份有限公司召集股東常會公告

[illegible]

中國南洋兄弟烟草股份有限公司召集臨時股東會公告

[illegible]

常州大成紡織染公司召集股東臨時會通告

[illegible]

ZA6266

中國營業公司發給股息通告

[illegible]

中國營業公司發給八厘債券利息通告

[illegible]

ZA6346

為汪維英先生文郎嘉禮移儀助賑啟事

詩咏宜家 諸公或屬友誼或切鄉情隆儀寵賁知所不免惟 汪先生以本年各省水災奇重惻然於懷爰本上天好生之德擴先哲已溺之思擬將所收[illegible]

敬啟者九月十九日爲本會常務委員汪維英先生文郎[illegible]嘉禮[illegible]

為袁履登君尊翁燮元先生壽儀助振啟事

本年爲袁履登君尊翁燮元先生八十有九雙慶[illegible]

發起人 [illegible]

全國基督徒急起救災

上海基督徒水災救濟會啟事

本年水災之重爲百餘年來所僅見[illegible]

發售救濟各省水災大香賓票通告

本埠各界人士以各省水災奇重爲募集振欵起見請由本會在引翔鄉賽馬舉行香賓賽並發售救濟各省大香賓票額定十萬張每張銀元十元共計一百萬元除於售額總數內提出二成計二十萬元悉數撥充振欵外再提二成計十六萬元作爲附獎獎金餘均照章分配 頭獎七成計四十四萬八千元 二獎二成計十二萬八千元 三獎一成計六萬四千元 所有香賓票項下一切開支均由本會担任現定十月廿五日爲舉賽之期該項香賓票除已由各界會議時當塲認購五萬張（一號至五萬號）外尚餘五萬張（五萬零一號至十萬號）准於十月一日起發售務祈屆時逕向靜安寺路卡德路口七七〇號本會會所購買或由郵滙購寄亦可既振災黎復增興趣爲時已迫幸勿失此良機特此通告

附註凡得彩者憑票領十足獎銀概不再行募捐特此聲明

上海中國賽馬會 總董張嘯林 杜月笙 謹啟

湖南旅滬籌賑會啟事

敬啟者吾湘水災雖同各省而實先於各省且尤慘於各省祗以所處稍覺僻遠宣傳之力未周故其奇慘情形不特爲外省所未知即本省旅外人士亦多[illegible]之盛由於發山洪故湘省首受其禍其最盛者若湘潭之昌山崩塌湮沒田畝四十餘里溆浦之山洪蹂躪至伏屍至無棺可收此與他省水災或因淫雨連綿或由江河[illegible]又若南華濱湖各縣夙號產米最富始則積水不能播種繼則沅澧山洪建瓴而下加以江流橫溢潰決堤防歷來堅固垸圍盡皆潰壞不但收獲無望而[illegible]國報災者五十四縣被災者千四百餘萬人其被水之區或有高原而不免蝗螟之患各縣報災之圖類多三色黑則爲水綠則爲蟲紅者爲匪雖有孑遺竟[illegible]眾仁漿迅予救濟多一欵即多救一人早一日即早紓一日之災迫切請命統希 矜鑒

湖南籌賑會委員 秦炳直 汪詒書 程頌萬 聶潞生 柳菊生 劉世傑 程潛 賀耀組 葉開鑫 陳介 周砥青 陳滄來 余叔奎 許彥飛 洪子儀 謹啟

會所北京路鹽業銀行樓上 收欵處（鹽業銀行）（寗波路上海銀行樓上恒豐批發所）（西棋盤街春耕里柳菊記）

上海籌募各省水災急振會勸募寒衣

商飈瑟瑟 轉瞬嚴冬 哀我孑遺 無衣無褐 浰水之後 繼以霜雪 不死於飢 將死於寒 又況災區亘十六行省 災民至五六千萬 露泊無依 觸處皆是 誰無惻隱 能不涕零 是用普告同胞 快來援手 朔風凜冽 穀觫何以生存 未雨綢繆 製備要在今日 自衣褲棉被乃至鞋襪 不論短長 寬窄厚薄 凡可以爲少壯老弱婦孺禦寒之用者 稱量布施 多多益善 本會謹當妥爲支配 以揚仁風 如荷各界仁人君子 同情慨助 或自行置辦 或代爲募集 或指定何區散放 均請先期向本會接洽 準備運送 隨時掣取收據 登報鳴謝 宏願所及 功不唐捐 六馬路雲南路仁濟堂內本會啟

數百萬災民啼饑號寒

各界仁人請垂念各地災民饑寒之苦或慨解仁囊或廣施義粟或捐助舊衣舊被以救奄奄垂斃之災民

救命……是最大之陰功 是最大之積德

上海仁記路十二號 華洋義振會

代收捐欵處 中國銀行南市分行 三井銀行朱子奎先生 虹口中央信託公司分行

江蘇水災義振會募助棉衣啟

秋風將起天氣漸寒哀此災黎流亡載道居無所飢無食寒尤無衣轉瞬隆冬必至凍斃敝會綢繆未雨業經提製惟災區過廣救濟恐難盡量敬祈各界諸大善士慨解仁囊廣施衣被俾早散放用惠孑遺謹爲蘇省千百萬垂死災民九頓首以請

主任常務委員王震 黃慶瀾 成靜生 常務委員聞蘭亭 杜月笙 張嘯林 王曉籟 張公權 吳蘊齋 史量才 席雲生 胡筆江 王彬彥 張效良 林康侯 金侯城 翁寅初 陸伯鴻 鈕惕生 孫伯文 冷禦秋 周渭石 謹啟

會所上海六馬路仁濟堂內

上海籌募各省水災急振會徵求各商號工廠公司公館秋節筵資助振通告

桂花香裏節屆中秋商號家庭例有筵席或酬勞苦或[illegible]

[illegible]慶團圓習俗相沿意非不善願一念及今歲之秋節有十七省災區六千萬以上之同胞正宛轉呻吟於汪洋巨浸之中求樹皮草根一果腹而不可得仁人君子對秋風而賦無褐見明月而懷故鄉[illegible]下咽乎況是項秋節筵費即以滬市一隅平均每家最低額數十元計之其數已在二三百萬元以上各界諸公倘肯省一夕之[illegible]以移賑災區同心一致積少成多全活[illegible]何可勝計本會謹代全國災民九頓首以籲引企慈航諸維 垂鑒

會址雲南路仁濟堂內

上海籌募各省水災急振會鳴謝洪順互助會節食助賑

茲承上海市洪順互助會以今年各省水災奇重不忍坐視[illegible]節食助賑省一餐口腹之供救無數飢寒之命仁慈足式功德無量本會感佩之餘謹代七千萬災胞登報鳴謝藉表熱忱 諸維 公鑒

上海籌募各省水災急振會鳴謝中央大戲院演劇籌賑 明星影片公司 明星歌劇社

茲承明星影片公司明星歌劇社中央大戲院送來聯合演劇籌賑洋六千零四十五元具徵各[illegible]救災熱心[illegible]本會感佩之餘謹代七千萬災胞登報鳴謝藉表仁風 諸維 公鑒

上海籌募各省水災急振會支配振欵品第三次公告

決第三次支配計撥江蘇洋九萬元[illegible]

江灣葉園籌賑各省水災游藝大會展期舉行通告

本會假座江灣葉園舉行各種特別游藝原定九月十七日起至九月廿一日止茲因天雨以致佈置不及週妥爰公議展遲至十九日開幕遇雨順延恐未週知特此登報奉聞

上海中國濟生會經收江蘇水災振欵特誌

[illegible]

金陵送診給藥所第一次鳴謝

[illegible]

盛氏愚齋義莊慈善基金董事會通告 第一號

愚齋義莊前經呈請 行政院批令核准標賣解散義莊慈善基金產業所得欵項除歸還押欵本息及零星債欠等外餘欵悉聽院令遵辦業於八月十八日奉 行政院第二三七號院令批准辦理并令委葉委員琢堂前來督同各董事妥爲處分自應遵照辦理特此通告

中國國民黨上海特別市監察委員會通告 第四號

案查本會接管前屆移交卷內[illegible]

討逆軍第十五路總指揮部啟事

啟者本路軍官佐所佩圓形銅質證章自本月十三日起一律收繳作廢特此聲明此啟

財政部布告第三一一號

爲布告事查本年九月三十日爲民國十七年金融短期公債第六號息票開始付欵之期所有付息事宜委託中央中國交通三銀行經理其付息定限仍以三年爲期逾期不取即行作廢恐未週知特此布告 中華民國二十年九月十二日 部長宋子文

財政部布告第310號

爲布告事查本年九月三十日爲民國十四年八厘公債第十三號息票開始付欵之期所有付息事宜委託中央中國交通三銀行查照歷屆成案辦理其付息定期仍以三年爲期逾期不取即行作廢恐未週知特此布告 中華民國二十年九月十二日 部長宋子文

財政部布告第三〇九號

爲布告事查本年九月三十日爲民國十七年金融長期公債第六號息票開始付欵之期所有付息事宜委託中央中國交通三銀行辦理其付息定限仍以三年爲期逾期不取即行作廢恐未週知特此布告 中華民國二十年九月十二日 部長宋子文

財政部布告第312號

爲布告事查民國十七年金融短期公債第六次還本業於九月十日在上海銀行公會抽籤所有中籤號碼爲第三五號第八七號第九五號等[illegible]號凡持有民國十七年金融短期公債票其票面號碼末兩位與前列各號相同者均爲第六次中籤債票統計債票二千八百二十張合銀元[illegible]萬元此項中籤債票定於九月三十日起由中央中國交通三銀行開始付欵無論何地一律支付現洋以三年爲期逾期不領即行作廢恐未週知特此布告 中華民國二十年九月十二日 部長宋子文

財政部布告第三一三號

爲布告事查民國十四年八厘公債第八次還本業於九月十日在上海銀行公會抽籤所有中籤號碼爲第一二號第二七號第五二號第六五號第七五號第八四號第九四號等七號凡持有民國十四年八厘公債票其票面號碼末兩位與前列各號相同者均爲第八次中籤債票統計債票一千四百二十八張合銀元一百零五萬元此項中籤債票定於九月三十日起由中央中國交通三銀行開始付欵無論何地一律支付現洋以三年爲期逾期不領即行作廢恐未週知特此布告 中華民國二十年九月十二日 部長宋子文

江蘇省太倉嘉定青浦松江寶山五縣建設局橋梁涵洞工程招標通告第五號

太倉嘉定青浦松江寶山五縣建設局因建築公路橋梁十二座涵洞九座寶山橋梁二座如有本國包工商號具有上項工程建築經驗及相當資本願承包一縣或數縣工程者得於九月廿日以前至鎮江江蘇省建設廳第一科或各該縣建設局領取圖樣章則標單等隨繳圖樣章則費每縣洋三元并於九月二十六日上午十時以前至上海縣政府建設局將標單投入建設廳指定之標匭內即於當日十時當眾開標特此通告

津浦鐵路管理委員會招標承辦建築浦口站車務總分段辦公室及庫房房屋廣告

准本管理委員會呈准建築浦口站車務總分段辦公室及庫房等房屋一所有願承辦者可親至浦口本會工務處工程課繳納圖說費洋四元領取圖樣說明書投標規程標函等照章投標準於九月二十六日下午二時在本會當眾開標特此通告 委員長盧佐

浙江省建設廳杭江鐵路工程局招商訂製客貨車底架及三等客車車身裝配廣告

本局現有客貨車底架四十輛三等客車車身裝配十輛分編L72及L232兩標如有標商有相當經驗願來承包者請於即日起向杭州龔西湖本局機務股取閱招標章程及各項詳細內容圖表等件L72號標收圖表費五元L232號標收圖表費一元外埠函購圖表者須另附郵費二角空函不復並儘十月一日正午以前將標函送到本局即日下午二時在本局當眾開標特此通告

上海市土地局布告第一六八號 爲公告開始第二次招領市中心區域土地登記日期事

爲布告事案查市中心區域第二次招領土地業經市政府第一百八十七次及一百八十九次市政會議議決規定三民路以北閘殷路之東[illegible]期自十月十六日起至十月三十一日止[illegible]欲取閱面索均可合行布告週知此布 中華民國二十年九月十四日 局長朱炎

介紹產科推拿名醫黃仲芳

黃仲芳女士於產科學識經驗並富、歷次爲友人介紹、均蒙許可、其最使人滿意者、一經邀請、必親自前來、悉心靜氣、待至瓜熟蒂落時、方開始接生手續、從不使助手或練習生代行、……產婦有所問津也、女士診所在北浙江路六科坊、……

診所三馬路大舞台西大生醫院

現生元莊田用霖啓　甲A267

敬謝張明軒醫士

鄙人向有陰虛濕疾之患、發必念餘日方獲痊可、前以事來申、感受風寒、以致觸發、寢食俱廢、客中抱恙、尤覺難受、適逢先生避水來申、承友人蔡君榮卿介紹、邀請診治、一劑熱解、再劑痛除、三劑霍然而愈、感激之餘、用特登報鳴謝、先生向在鎮江虹橋鎮行道、近卅年、學術淵深、經驗宏富、其治內外各科、無不應手、……一道尤爲專門、敢代揄揚、俾患病者有所問津也、

白濁專家醫生姚佐頓親自應診

本醫生開設診所於上海三馬路大舞台對面二百三十二號門牌、已歷有年、專醫新久五淋白濁、每日上午十時至十二時、下午二時至六時、親自應診、並無在外分設診所、希患者注意、以免受欺、特此聲明　丙A837

經營地產者注意

君若欲經營投資地產事業、機密而可靠、請臨四川路七十號中國營業公司、面晤經理、必能洞悉一切、而使君信任也

浦東電氣公司出租馬達通告

敝公司爲減輕電力用戶負擔起見、特向廠訂購大批馬達、以備租給各戶使用、訂租價目極爲低廉、一匹馬力以上、五十匹馬力以下、均備有現貨、欲租者請向敝公司接洽、無任歡迎　乙A3168

警船布告

中華民國海關海務科巡工司第一千零十一號布告　茲查江海關稅務司所屬界內孔夫子水道東南口警浮變更、合將其情形度勢開列於左、茲因距白茅沙南水道東口浮約一英里又十分之八東南偏東之處、航行水道北邊之暗沙向南增漲、約於本年九月二十五日左右、即將孔夫子水道東南口警浮更改如下、屆時實行、不再通告、

一、浮一個、飾以紅色、名曰橋浮、上置白色乍明乍滅燈、每八秒鐘放一光一次、即明四秒滅四秒、係爲指明航行水道之北邊、自浮視扁担沙椗爲北九度又四分之三、東西相距英海里二里又十分之七、其餘情形照舊、

一、白茅沙南水道東口浮、改爲黑色無燈浮、仍泊原位、

一、白茅沙東角下浮、移泊方位、自新移地點視扁担沙椗爲北六十五度又四分之三、相距英海里二里又十分之七、其餘情形照舊、

左邊一白茅沙南水道東口浮之間、航道狹窄、凡船隻經過該處、必須謹慎小心、以上所開度數、均按羅經方向、參閱中國海軍海道圖第一百四十一號、便可明晰、此布

巡工司奚理滿　民國二十年九月十五日　CA641

北京路大加利中西餐社電話號碼現改爲「九二〇六〇」

先施化粧品公司電話號碼改爲九四二〇六號

泰豐食品公司電話改爲九四二〇九號

上海大華藥房電話號碼改九零八六七

艾羅補腦汁

唯一健腦聖藥

效力偉大　絕無流弊

大瓶二元　小瓶一元二角半

上海中法藥房總發行　全國分行均有出售

時評

◉水災之善後

此次水災之善後最切要者爲救目前之急不在乎高談整個計劃而在乎將已出險與潰決之工程切實施治也若高談整個計劃江淮河海全盤統籌勢必曠日持久徒託空言而無實際又不在乎徒爭負責者之如何懲罰而在乎追求以往水利之所以廢弛與釀成此次鉅禍之由來合官民之力以迅速補救之也若徒追求負責者以應得之罪則雖殺其身食其肉亦不足以抵償數千萬人民之損失而反致意見橫生轉於施救之工作增加障礙蓋今日正在一致努力救急之時而非唱高調與爭意氣之日也。

今日之運河旣有束手無策之勢此後如仍諉其責於一般毫無經驗之人員則前途實多危險故此後第一宜擇有經驗之人以擔任其事近見報載茅以昇之語曰「此次颶風大浪即建築完整石工三層之海塘倘且爲海潮打破而況湖水浩瀚不啻海洋隄低土鬆更若摧枯拉朽」驟聆其言似甚有理然一究其實則大謬不然蓋河海水性不同海之水性硬故三層石塘猶慮不足以當海潮之襲擊運河之水性軟故僅用泥土草料而已足若如茅氏所言必將以防海之法防運築海塘之工程以築河隄而後可豈非可笑之甚乎水性不識如何能當治水之責任記者舉此一例以證治水之必須有經驗也其次爲治水機關之組織前清責任專有專欵有專料歲歲修理故雖遇險而不致手足無措近年以來機關組織略有變更局面小承轉多辦事上之運用遂不靈動治水之欵移於他用工料更無儲蓄歲修之事亦遂廢而不舉名爲水利而實徒有空名以如是之毫無準備一旦猝然遇大風雨之壓迫宜乎其束手而待斃也故今後之治水機關應亟思所以改善之法又次爲工程新舊亦不能拘泥一端新工未必盡善舊工亦未必盡非似應有所參酌即以海塘論新工用水泥鋼骨固較前堅固然舊法斜坡式之石灘鋪實較新法之壁立式爲善蓋斜坡式足以殺衝刷之水勢壁立則水勢苟猛必易撼動此其理即我輩外行亦能知之記者舉此一端亦以證舊法之未可盡廢耳總之今後關於治水之問題甚多必當擇其最急要者開誠研究一致努力以解決目前救急之方法然後漸及根本上之整理不可固執成見亦不可敷衍推諉而一切空言無謂之爭執悉數捐除庶乎近之矣。

國內要電二

騎一師勦擊睢寗悍匪

〔徐州〕睢訊、騎一師張華堂部派騎兵一團、開抵睢寗勦匪、匪衆盤踞凌城集、尙有縣師員生三十四人未放回、騎團已開始進勦、睢城內秩序稍安、四門已開、城外被匪焚掠之區、正辦善後、（十七日專電）

鄧演達案正在偵查證據

〔南京〕在押之鄧演達及十六日由滬解京之反動派黨羽羅純一等十八名、總部軍法處、正偵查全部證據、決組特別法庭審理、（十七日專電）

龍雲電告吳學顯已正法

〔南京〕龍雲電告、唐繼虞吳學顯等、受桂逆主使、擾亂滇南、意圖牽制、經剿匪軍設計圍擊、將禹發起楊有堂等赤匪首、悉數格斃、同時並將吳匪學顯生擒、於十五解省、明正典刑、甚快人心、（十七日專電）

甘肅省政仍由雷馬主持

〔北平〕馬鴻賓仍在蘭州、會客發電、均有限制、請返寗夏亦未准、省政仍由馬文車·雷中田·主持、陳珪璋·魯大昌·盤朋保持防地、聽候中央處置、馬麟命馬步芳部赴嘉峪關夾擊馬仲英匪部、馬派騎兵一旅十二動員、向嘉峪出發、（十七日電）

東北大批軍官準備隨張入京

〔北平〕東北軍旅長以上各官、及華北各省市當局凡未與蔣主席會晤者、定下月二日三日張學良赴京出席四全時、隨同赴京謁蔣及國府各要人、（十七日專電）

京平航空復航

〔北平〕京平航空今日起復航、南下機今晨八時飛京、北上機今日下午三時到平、（十七日專電）

〔徐州〕京平航空十七復航、是午北上機徐州號、南下機滄州號、交飛過徐、中國航空公司共備北平·天津·濟南·蚌埠·徐州·滄州·六號飛機、駛行京平間、俟發動機試驗安穩、即行載客、（十七日專電）

北甯路將改良大通綫

〔南京〕北甯路將改良大通支綫、鐵部令該路局將坡度計劃橋梁改建工程及需欵數額、詳擬呈核、（十七日專電）

鐵道部法規出版

〔南京〕鐵部編訂鐵部法規自該部成立日起、至二十年六月底止、所有公布暨修正各項通則、除已列入上編外、其漏未列載者、特補編第一次追加冊、俾臻完備、刻已出版、（十七日專電）

范其務到京謁蔣

〔南京〕陳銘樞派右翼軍駐南昌辦事處長范其務、於十七日到京謁蔣、報告剿赤勝利經過、並請示機宜、當晚赴滬、慰問蔣光鼐病、促其早日回防、（十七日專電）

劉文輝代表到京

〔南京〕劉文輝派代表吳晉航來京、商洽要公、據談、㈠此次粵桂軍犯湘、川中各將領、一致表示反對、㈡劉態度尤爲堅決、將來中央如須川軍協討、當樂於效命、㈢川省雖有縮編軍隊之議、但因種種關係、尙難實行、㈣川局問題、自劉文輝親赴重慶、與劉湘面商川事後、關於各部防地軍政問題、均甚相安、北道戰事、亦告停止、（十七日專電）

蒙委會昨開常會

〔南京〕蒙委會十七日開九八次常會、討論察哈爾十二旗羣聯合政治辦公處、呈請遵照蒙會決議、改編各旗保安隊案、決議、改編案俟編製大綱公布後、再行令知、至預購槍械一節、咨商軍政部辦理、（十七日專電）

徐慶譽函勸汪精衛

〔南京〕世界學會常委徐慶譽函汪精衛、謂中國苦兵已久、不容再有內戰、加以此次洪水爲虐、災民遍野、決不堪再遭兵馬蹂躪、倘先生不忍宗邦淪喪、即當呼籲和平、召回襲湘之師、同救國家之難、所有黨政爭執、應於武力以外、以求解決之方、不可以私人政見之殊、而陷國家於萬劫不復、（十日專電）

太平洋科學會議籌備會

〔南京〕蔡元培十七日在中央研究院、召集太平洋科學會議籌備會、討論我國代表人選、出洋旅費論文審查等問題、聞此次出席人數、因經費關係、未便多派、約計在五六人之數、（十七日專電）

京市一女學生自殺

〔南京〕本京女子殷漢卿、肄業於鄧府巷小學、十六夜在鼓樓國民旅館、服安眠藥水自殺、醫治無效、延至十七下午身死、檢出遺書一封、備述係受家庭之壓迫虐待、故而出此、（十七日專電）

京市發現霍亂症

〔南京〕京市發現霍亂、市衛生局已設法防禦、（十七日專電）

京民治報記者獲釋

〔南京〕民治報社長劉子任、編輯伍蕃農、今已開釋、（十七日專電）

毛邦初乘飛機赴贛

〔南京〕毛邦初日前來京、報告空軍勦匪經過、十七日乘機赴贛、（十七日專電）

首都紀聞

〔南京〕首都衛戍部十七晨槍決搶劫犯熊志才一名、（十七日專電）

〔南京〕交部以下關至浦口電話過江電纜、前被輪船碰斷、令首都電話局、速派工匠、尅日修復、（十七日專電）

〔南京〕教部准鐵部咨請、通令各省市教廳局、轉令各大學學院、培植土木工程專才、以應建設需要、（十七日專電）

〔南京〕行政院飭財部、將前此核准撥還交部積欠電費之一百萬元、即照案速撥、另據交部呈請撥欵修理電報桿綫、暨備購買材料之需、併令財部商洽辦理、

張學良贈衛隊於宋

〔南京〕張學良選幹練衛隊贈與宋子文、已派送到京、担任官邸及隨身護衛、（十七日專電）

萬張各贈于學忠馬

〔北平〕萬福麟·張學良各贈于學忠駿馬一匹、萬贈黑色、張贈紅色、均善走、每日能行四百里路程、（十七日專電）

平東發現大股土匪

〔北平〕平東通縣沿玉溝發現大股土匪、擾害地方、冀省府請平津衛戍部派大隊圍剿、（十七日專電）

副部籌發晉綏軍餉

〔北平〕副部行營對晉綏各軍八月份餉項已籌妥、俟各軍名冊造送來平、即可分別發放、（十六日專電）

張學良召見徐永昌

〔北平〕張學良今晨電召徐永昌下午赴醫院暢談、（十七日專電）

〔北平〕閻錫山甚望取消通緝、所謂父病、乃不欲離晉之託詞、將發通電、說短期間難實現、（十七日專電）

華北視察專員易人

〔北平〕李芳奉外交部訓令、調任閩浙粵桂黔五省外交視察員、所遺冀晉熱察綏視察專員、由鄒大鵬兼任、（十七日電）

劉峙準備赴京謁蔣

〔北平〕劉峙擬下週赴京謁蔣請示、馬鴻逵定二十來汴晤劉峙、（十七日專電）

孟津公民電平乞賑

〔北平〕孟津縣公民代表劉作人等電旅平豫賑會乞賑、稱該縣一片汪洋、非特沿河居民、盡抱其魚之憂、即城廂危險、亦到萬分緊急云、（十六日專電）

平津要訊

〔北平〕駐平英法美日等國陸軍連日在東便門外苗家地實彈打靶、（十七日專電）

〔北平〕黃振興今晨偕吳鐵城同謁張學良報告視察平漢路經過、（十七日專電）

〔北平〕湯玉麟今日返熱河、（十七日電）

〔北平〕新任荷使德培克定二十二到京呈遞國書、廿四北上來平、（十七日專電）

〔天津〕魏益三十七日由津晉京、（十七日專電）

〔天津〕新車站檢查所長馬家駿十七日在旅客劉元演于振綱身上搜出手槍二支彈五十粒、捕送公安局訊辦、（十七日電）

晉全代會電請驅馮

〔北平〕晉省國民第三次全省代表大會、十七電中央云、查馮逆玉祥、屢次叛亂、曾經中央通緝有案、該逆怙惡不悛、潛赴晉省、秘密活動、意圖死灰復燃、茲一致議決、電請中央、轉飭國府、令駐晉各軍驅逐馮逆出境、以遏亂萌云、（十七日專電）

整海委會宴津報界

〔天津〕整理海河委員會十七日午宴新聞界、並邀赴北倉參觀水閘船閘等成績、此項工程、共需百十餘萬元、（十七日電）

汕頭四全會代表選出

〔汕頭〕四全代會汕代表選出吳梓芳·方文燦·方瑞麟·蔡民望、（十六日專電）

國外要電

甘地對工黨議員重伸獨立要求

纏布裸腿出席私有集會
代表億兆無告印人請命

▲路透十六日倫敦電　今夜甘地在下院對工黨議員演講、工黨議員幾全體與會、前任工黨閣員亦多列席、甘地暢言其目的、並重伸其代表口啞而腹半飢的億兆印人、要求印度獨立之意、言畢、以二十分鐘答工黨議員之問、幾全爲關於實業情形、（及印度排斥英布等事、甘地在答詞中、謂目前經濟與行政制度、吸取印度鄉人之最後一點血、渠爲若輩請命耳云、甘地仍纏腰布與自製毛毯、與之偕來者、爲其一子及史萊德女士、史女士乃已故英國海軍上將史萊德之女、但極崇奉甘地、足不着襪而着屐、披白色印服、與座中衣帽入時之工黨女議員韋金森女士適相反、甘地瘦長而裸其腿、進退於政客叢中、出入於櫛木精漆之廊下、誠爲下院空前景象、保守黨與自由黨亦欲覩其風采、聆其言論、致有將工黨私有集會、誤認爲國會議員公開之集會、而卒被工黨擯出會場者、明晚甘地將對三黨議員演說、

英海軍兵士反對減餉風潮

政府允予調查實況
俾謀減輕水兵痛苦
大西洋艦隊奉令開回原防
下院通過烟酒加稅

▲海相在下院之報告　海軍大臣奧斯丁張伯倫在下院稱、海軍部已令大西洋艦隊諸艦各即駛回原港、並令海軍總司令會同海軍部代表調查所陳各種困苦之辦法云、政府已准海軍部提議減輕困苦之辦法云、此項宣佈、引起下院工黨議員之歡呼聲、歷時頗久、各方面紛紛向海相詰問、而首相麥唐納亦被牽入討論中、海相不承認工黨所發水兵未能充分陳述下情之說、海相言及減輕月餉困苦之計畫可能性時、謂凡認爲需要之修正辦法、渠以爲無須經國會核准云、前海軍大臣亞歷山大向首相詢問、任何修正是否可適用於各部之減俸辦法、首相答稱、在全國減政案所許之手續下、關於辦理減俸事之普通規則、係聽令各部各自斟酌修正云、反對派請求休會、以便討論大西洋艦隊停止操事、但議長不予同意、工黨又有志在拖長討論之舉動、但亦爲議長所制止、

▲海軍部發表長文告　海軍部發表一長文、謂印佛戈登水兵所稱海軍減餉、多有減至五成之說、查非事實、海軍各級之減餉、不過百分之十三·百分之十·及百分之七、陸軍與飛軍刻亦同樣減餉、凡自一九二五年十月起入伍者、無論爲海軍陸軍或飛軍、皆適用此項減扣、而陸軍與飛軍中之適用此減餉辦法者、尙不止此數、海軍部現悉水兵之不到可領取已婚津貼之年齡、業已娶婦、致須以未婚水兵之餉維持其夫婦生活者、確大受減餉之影響、海軍部今將立即調查此種情形云、海軍部在發表此文之前、曾集議四小時、昨日印佛戈登港水兵所傳安家費減發五成之說、係出於誤會、海軍部告路透訪員、減餉辦法未有直接修改、惟有稍事整理之必要云、

▲軍艦駛出印佛戈登　海軍部發表從速考慮水兵困苦之文後、水兵消極反抗命令之表示頓即銷滅、所有軍艦皆於今夜駛出印佛戈登、各回原港、開行以前、艦長切實聲明駛回原港、不往遠處、

▲下級水兵上書海部　十七日倫敦電、水兵上書海軍部、自稱英皇之順民、請修正最低軍餉之裁減、謂如未得海軍部所議定及國會所承認關於修正減餉之書面保障、則水兵將始終團結一致、拒絕在新餉章下服務、凡適合情理之核減、水兵甚願接受之云、

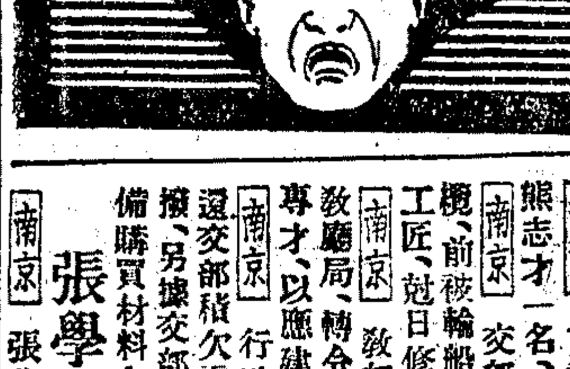
▲香港英海軍之寧靜　十七日香港電、今晨路透社接到官場報告如下、此間水兵未有不寧靜之象、似皆懸於本國所遭之嚴重局勢、而知減餉之不得已也、

▲陸軍與警察之不滿　十七日倫敦電、昨晚內閣在下院開特別會議、討論印佛戈登等處之事件、據每日驛報云、陸軍與警察對於所定減餉辦法、皆表示不滿、昨晚內閣會議亦曾考慮及之云、（以上路透）

秋涼多咳　宜服　呼吸香膠

近日秋氣甚涼傷風咳嗽患者甚衆此膠爲治氣管支炎咳嗽多痰特效劑凡患傷風咳嗽勿論重輕取之含服功效靈速誠無出其右

五洲大藥房發行　上海總店　各處支店



應用及時的唯一潤面妙品

孩兒面

金風送爽、秋氣盎然、潤面劑便及時應需矣；孩兒面爲羅威公司著名出品之一、完全國貨、質料精良、不特香韻幽靜、抑且潤而不膩、歷年來承各界仕女所贊許、近更精益求精、大批製造、批發零售、均極歡迎！

大瓶八角半　小瓶洋五角　樣瓶二角半

上海中法藥房有限公司總經理　各埠分號及各大廣貨店均有出售

臉面發疹、肌膚生瘡、皆因體內血熱血毒所致、如傳染花柳病而發生瘡瘍者、即爲梅毒、故清血熱血毒、爲治瘡瘍梅毒之捷徑、

哈蘭士內服六零六

具偉大清血解毒之能力、藥力到處、血液立見肅清、毒菌完全殲滅、患者請速購服、

內服六零六每瓶大洋一元七角五分　六零六藥膏每盒一元○四角○二角

上海四馬路太和藥房發行　各埠藥房均有出售

接國外要電

▲路透十六日倫敦電　下院今日又討論預算案、以二七四票對一四三票通過啤酒每品特加稅一便尼一條、有主張禁酒酐某議員投反對票、謂渠忠於工黨、故不之及其禁酒主張云、汽油烟草加稅、後亦通過、財政大臣史諾登動議修正國債法、俾財政部於適當時機辦理調換二十萬萬鎊五釐戰債券事宜、謂請國會予以特殊權力　以辦理此特殊事件、惟所予之權力、未必盡須施用也云、下院旋以二八七票對一三〇票通過史諾登調換戰債券之議案、

西班牙改稱勞動家共和國

▲國民十七日瑪德里電　西班牙憲法草案第二條原文規定西班牙爲民主共和國、今日以一七〇對一五二票通過社會黨修正案、改西班牙爲勞動家共和國、

太平洋横斷飛行　法航空家無恙
降落無人荒島　林白今晨由日飛京

▲路透十六日西雅圖電　據此間海防隊聲稱、今日聖保羅島無綫電臺截得美飛行家莫易爾致其未婚妻之電報、謂渠與亞倫降落西比利亞海濱之荒島上、諸均安好、按莫亞二人自本月八日飛離日本海濱、擬一氣直達西雅圖、以博取朝日新聞之獎金、嗣即失踪、衆以爲已捐軀大洋、而決不料其尙生存也、

▲路透十七日大阪電　林白夫婦定於明日侵晨由福岡飛往南京、預料可抵中國首都、

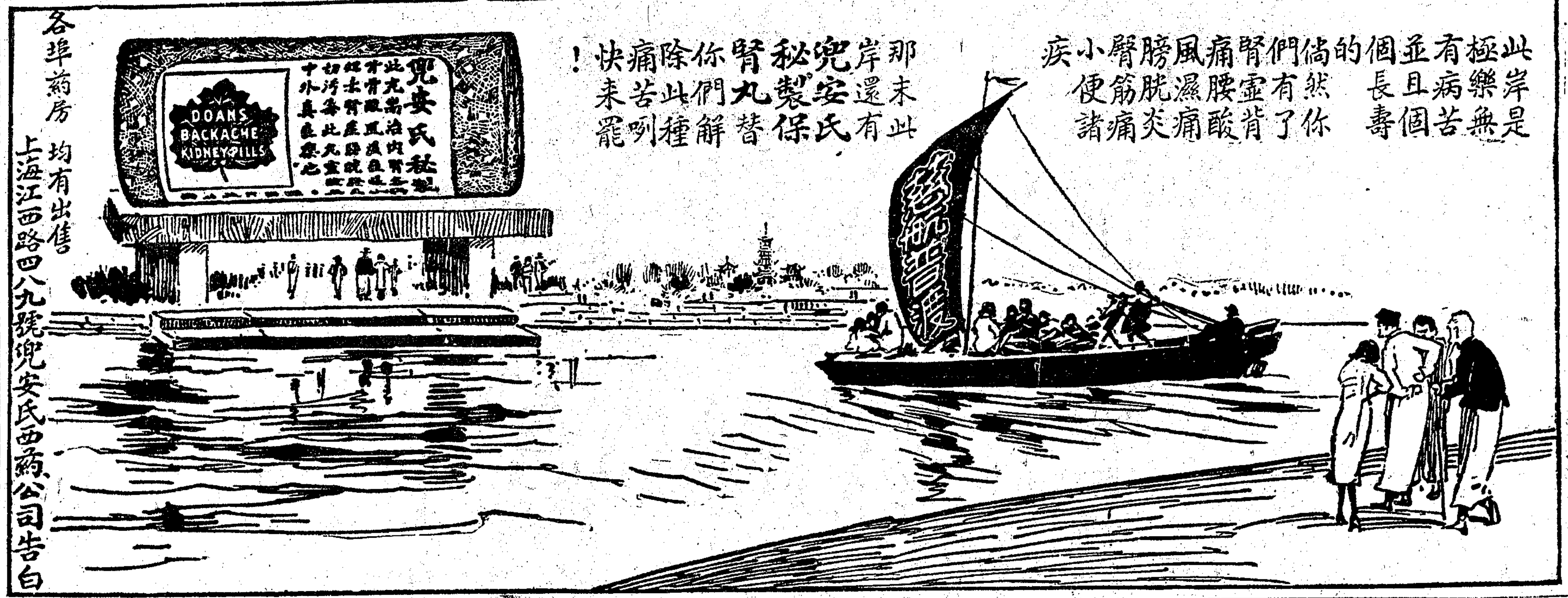
國聯席上　中日大開舌戰
芳澤大唱擁護滿蒙既得權　吳施兩代表歷舉反證駁斥　白里安離日內瓦準備訪德

▲日內瓦訊、國際聯盟大會於十日開會以來、我方代表與日代表關於滿洲問題、屢交舌戰、惹起國際間極大注意、十三日會議席上、中日代表均有極長之演詞、日代表前駐華公使芳澤大發擁護所謂「滿蒙既得權」之論、其演詞大要約有三點、㈠滿蒙既得權、有條約及其他合理的根據、「日本於開發滿蒙產業經濟、有二十餘年之慘澹歷史、日本之保有其既得權、於中日實有極大利益、㈡日本之擁護滿蒙既得權利、及關於保有既得權之行爲、與廢戰公約並無牴觸、中國代表承國民政府之反日精神、對於日本之行爲一概反對、而日本對滿蒙政策、毫無危害遠東和平之虞、㈢萬寶山事件、爲中國當局壓迫韓人之結果、至於中村案、即係中國軍隊排外仇日心理之表現、關於此點、芳澤舉英人少年豁朋案爲例、芳澤演說中處處加我以「排外」之名、期我失却各國之同情、我代表吳凱聲施肇基兩氏對於芳澤之言論、一一駁斥、歷舉反證、使日代表啞然無答、各國代表對中村案及萬寶山案等、頗明瞭日人對我東北之侵略政策、對我代表演詞頗表同情、（世界社）

▲國民十六日日內瓦電　國聯議會之工作、暫時移交各委員會進行、政治委員會今日開會、審查歐聯委員會會議結果、並無若何討論、即通過移交國聯議會之決議案、對於歐聯委員會稍加批評、先對歐聯委員會工作加以獎許、並表示國聯議會對其成就之滿意、繼即主張歐聯委員會宜專事處置歐洲範圍內各問題、其較爲普通者、則宜由國聯議會處理、該決議案更主張歐聯委員會宜減少股員會之數、而多多利用國聯各機關及其秘書處以免重複、財政委員會則討論資助與國解決財政困難問題、主張國聯以一萬五千萬佛郎貸與現由國聯委法國代管之薩爾區、俟一九三五年由公民投票表決該地歸併於法國或德國問題、今日政治委員會開會時、最引人注意者爲少數民族問題、德外長寇蒂斯發表有力之演說、力主予少數民族以更公平之待遇、寇外長謂有若干國對國內之少數民族、前嘗允其享文化及宗教完全自由、今猶不能實踐、寇外長更謂英國前外長演說、聽衆皆承認少數民族問題有國際關係、少數民族之保護爲國際公法問題、最後寇氏提出具體建議、主張予少數民族向國聯請願之便利、蓋以現在手續甚繁、少數民族訴苦多被漠視也、後由各國代表相繼發言、惟法代表白里安已於今日不終席而離日內瓦、白氏臨行前曾與德外長寇蒂斯另有一度會議、白氏之突然回巴黎、聞與渠偕賴伐爾總揆訪德事有關、

法意海軍談判又告停頓

▲國民十六日巴黎電　近在日內瓦續開之法意海軍談判、似復有停頓之勢、惟據某要津聲稱、自法國於數星期前以切實建議送致意政府後、實際上未開任何談判、政界對於此說皆不之信、據謂兩國間雖未有實在談判、但兩國執政確在日內瓦討論法國之建議、而對於海軍力同等之爭點、彼此意見仍不接近、故兩國決議目下不開正式談判、以免橫生枝節、



公電

◉天津來電　各報公鑒、奉讀張副司令東江電、驟正嗣陵、仁賀利溥、省身補過、如讀陸贄興元之文、厝火積薪、實冒賈生治安之策、凡有血氣、莫不涕零、苟非麻頑、能無感動、吾國不造、兵禍相仍、內政不修、而啟外患、人事失理、而召天災、黑祲橫流、赤氛炎熾、國祚不亡於強鄰之侵略、亦亡於共匪之披猖、民命既死於鋒鏑之顛連、復死於江淮之昏墊、邦國殄瘁、神州陸沉、黃臺之瓜、奚堪再摘、覆巢之卵、寧有能完、非和平不足以救災、非統一不足以救國、若以濟藍子遺之重、之蜂烟浩劫、將輪㦸況舟之路、田更仁蒸義粟之源、竭不啻爲強鄰作虎倀、與共匪相狼狽、則又於萬死垂盡之災黎、斷絕於一髮千鈞之危機、是絕人道、終陷淪胥、推其分裂之始、不過致國見之歧、繼以意氣之爭、遂成相持之局、於國何戕、吾民何辜、夫波浪中流、吳越應同舟之濟、干戈外侮、兄弟寧鬩牆之爭、是宜滌燃箕煮豆之愚、胥泯畛域、偕披髮纓冠之救、若濟沉災、一德執於一心、愛民即愛國、千載功罪、一念轉移、諸同志決災黃之痛、惓惓祖國之思、夙知世界情形、犯見宗邦傾覆、用特九頓呼籲、尙望一致覺悟、感召祥和、挽回劫運、兵氣銷爲日月、澄清大好河山、民免其魚、國無有豸、黨國幸甚、民族幸甚、「又災區既廣、水勢猶深、霜信告嚴、暴風漸厲、流民滿目、胥成無衣無食之人、君子博施、望推已飢已溺之願、并希廣爲勸募、拯此流亡、渡苦海之沉淪、入化城而安隱、偕民請命、臨電神馳、天津市長張學銘叩篠、

要聞

◉中央第一五九次常會
▲圈定蘇省黨部監委

中央執行委員會十七日上午八時舉行第一五九次常務會議、出席者于右任・朱培德・丁惟汾・戴傳賢、列席者陳肇英・蔡元培・邵元冲・陳立夫・方覺慧・王正廷・克興額・王柏齡・邵力子・吳敬恆・曾養甫・陳布雷・恩克巴圖・張道藩・王伯羣、主席朱培德、決議案如下、㈠加任陳立夫余井塘苗培成三委員爲中央獎勵黨義著述審查委員會委員、㈡修正中央黨部印刷所章程第二・八・十三・十五・十六・十七等條文、㈢會同中央監察委員會圈定葛建時邱有珍鈕長耀段木貞周補天五人爲江蘇省黨部監察委員、㈣准苗委員培成辭天津特別市黨務整理委員、遺額以錢家棟補充、㈤黑龍江省黨務指導委員呂醒夫另候任用、應予免職、遺額以于明洲補充、㈥准京滬滬杭甬鐵路特別黨部執行委員維沖輝辭職、以候補執行委員陳伯華遞補、㈦補派毛維壽張炎徐義衡林樞余蔭蓀五人、爲陸軍第六十一師特別黨部籌備委員、㈧派張英馬崑山楊銘青簡高維嶽段仲戴周淦七人爲陸軍新編第十一師特別黨部籌備委員、㈨准陸軍第五十五師特別黨部籌備委員李松山辭職、㈩陸軍第四十四師特別黨部籌備委員胡寄梅應予撤職、

◉武漢江水漸退落
▲水利局籌修已潰堤垸　▲警備部提早戒嚴時間

漢口通信、本年水災奇重、全鄂堤垸潰決無餘、堤身亦多被淹沒、秋水長天、渾然一色、不辨孰爲江流、孰爲土壤、現水勢逐漸退落、被淹堤垸亦漸有遺跡可尋、水利局乃分別從事測量、並籌劃修築潰決口、且將籌集鉅欵、加高堤身、以爲一勞永逸之計、其第一步即爲測勘漢口張公堤・武昌武豐堤・武金堤、第二步測勘沿襄河各幹堤、第三步測勘長江上下游各堤、第一步工作刻已告竣、正從事測勘襄江兩岸幹堤、測勘完畢、即動工修補、據該局長陳克明言、塡築各堤缺口、估計需欵三百萬元、若將全省幹堤一律加高加厚、需欵當在四千萬元以上、以鄂省財力之竭蹶、恐只能修補缺口、根本之計、惟有待諸將來也、

武漢被水四十餘日、因警備部防範嚴密、秩序尙稱安定、現積水漸退、防務尤關重要、警備司令部特於武漢四週、配置哨兵網、並令水上公安局全部動員巡查、而以該部所備大輪兩艘協助游弋、復將襄河暫時封鎖、內街則施行不定時檢查、又於今日（十六日）發出佈告、自二十日起、提早戒嚴、每晚十時即斷絕交通、各機關公務員因公外出者、非有該部所發之通行證、亦不能通過、茲錄佈告如下、一查武漢自水淹市區後、本部即施行特別戒嚴、每夜十時起至翌晨五時止、於武漢警備全區及外沿線上密佈崗哨、遮斷交通、但各機關部隊公務人員佩有證章符號、或能對答口號者、特許通行、近因市街水退、戒嚴加緊、本部九月二日第七十三次警備會議、主席交議、查水淹市區後、「難災民衆多、秩序紊亂、然對於防區問題則因交通不便、活動困難、危險之顧慮反少、故夜間遮斷交通、不發通行證、僅有特許通行之各項規定、但遇機關部隊符號或證章、或能對答口號、皆可通過、亦無疏虞、至水退落之後、情勢應較水淹中轉爲嚴重、除警備上各項業務、均應較淹水中一律加緊外、夜間遮斷交通、如仍不發通行證、則不能嚴密確實、軍警執行遮斷交通、亦感困難、究竟水退後夜間遮斷交通、應否須發通行證、敬付公決、經全體一致決議、由本部按照去歲成規、頒發通行證、以嚴警備、並於夜十一時起、遮斷交通等語、紀錄在卷、並經錄案呈奉陸海空軍總司令行營副字第九八二號指令開、呈悉、准予照決議案發行通行證、以便嚴密稽查而杜奸宄、仰即知照此令、旋奉參字第二三一五號指令、着將會報錄所載議決、入夜遮斷交通時間、仍改爲每夜十時起各等因、茲定於九月二十日起、每夜十時起遮斷交通、非持有本部此次所發新色之通行證、概不許通行、所有去歲製發之藍色通行證、已失時效、概行作廢、各軍事機關部隊員兵符章齊全、因公外出、經過崗哨、亦須俟對答口號、查驗通行證後、方准通行、至各軍政機關公務人員之汽車、於入夜遮斷交通後、須於車前懸掛各該機關鮮明牌號或旗幟、並於駛近崗哨時、緩駛停機、俟哨兵崗警詢答口號、查問明白、或查驗通行證後、方得通過、除分別函令外、合行佈告週知、（七月十六日）

◉鄂省災情視察記（一）
▲賑救隊一二兩隊之報告

漢口通信、湖北水災救濟分會以各縣災區遼闊、災民衆多、爲廣事救濟起見、特會同中央衛生組駐漢辦事處・華北振災會・東北四省慈善聯合會・萬國道德會・中國濟生會・世界紅十字會中華總會救濟隊等各團體、組織賑救隊、分途出發、第一隊由楊子功率領、出發新堤、第二隊由杜延年率領、出發樊口、蓋以該處災情最重、賑救不能或緩也、現一二兩隊均到達目的地、從事賑濟、昨已分函救災分會、報告災情、對於難民之痛苦、言之甚詳、實地考察所得、當信而有徵、用特介紹如次、

▲新堤　賑救第一隊於九月八日、由東北四省慈善聯合會會長楊子功・國府救災會災區工作組事務主任聶有勛等率領全隊人員、携帶白米四百九十五包、麵粉五千袋、及衛生醫病等藥品、自漢口乘萬興輪西上、晚七時抵小金口停泊、九日晨由金口上駛、經過紗帽山・大嘴・東關老鄧家口各地、十二時抵排洲、五時抵嘉魚、因寶塔洲夙稱盜藪、未能前進、遂停泊該處、十日晨四時、始由嘉魚上駛、經過流子口、五時抵寶塔洲、八時半至蘆家口、忽槍聲四起、向萬興輪及運米之鴉鵲輪射擊、當開足馬力、急行上駛、一時許方安抵新堤、自漢口抵此、長行三百六十餘里、洪水滔滔、汪洋一片、而牌洲受江潮影響、災情尤重、金口亦略相等、各工作人員到達新堤後、當將姑定、當停輪該處附近之新港、即晚召集各機關團體開聯席會議、討論視察災民眞相、及進行調查戶口辦法、大致決定一・賑濟區域、上至厚平鄉之朱家峯、下至茅埠鄉之范家洲、內河至許平鄉之楊家咀、東西計五十餘里、南北計十里、二・調查辦法、由該隊同人會同地方團體、召集各災區保甲長詳細調查、以孤貧爲限、十二歲以下者爲小口、十二歲以上者爲大口、限三日內查清、三・散賑辦法、先塡發賑票、規定日期地點、實行施放、由軍警維持秩序、十一日晨八時、復會同商會會長公安局長等調查下鄉一帶災情、經過老棺廟・毛舖鄉・葉家洲・王家洲・胡家洲・甘家洲各處、災民約計二千餘人、十二日晨八時、又調查上鄉朱家嘴一帶、該處被水沖破街堤七八處、最寬者達六丈餘、房屋坍塌極多、綜計視察所及之處、全成澤國、田園屋宇、均浸於水中、沿江災民、多麕集江堤未潰之處、茅棚櫛比、儼然村落、露天居者、佔十分之二三、亦有全家老幼居於船上者、均數日不得一飽、內河各處、因無堤壩崗陵之故、災民多在被淹未倒之屋中、架木居住、亦有在樹上結巢、而剩餘物品、則置於屋頂者、災情之慘、實所罕見、現該隊正從事救濟、定三日內竣事、二十日前返漢、

▲樊口　賑救第二隊於十一日由杜延年錢金鑑率領全隊人員、離漢東下、前赴鄂城所屬之樊口、賑濟難民、當午到達鄂城、與該縣商會會長保衛團團長接洽、議定分爲二十組、分赴災民聚集之處、詳細調查、午後視察縣城內外各地、均被水淹甚深、災民麕集城上、飢寒之狀、慘難入目、十二日晨、將輪直開樊口、該處距城五里、災情最重、災民均在附近山上露宿、雖殘喘苟延、得免滅頂、而櫛風沐雨、難耐飢寒、亦大可悲矣、至災民戶口、經該隊調查結果、全縣共計三十三萬一千餘人、寄居廟宇祠堂、及露天搭蓋蓆棚、確實無家可歸者、共計十三萬八千餘人、急待賑救者、八萬三千餘人、農田淹沒三十一萬八千一百四十六畝、早晚兩稻全無收成、高阜之處、約得百分之五、蕎栗約得百分之二三、（九月十六日）

◉九江災民啼飢號寒
▲災民達十五萬以上　▲振災欵項寥寥無幾　▲難民收容亦未實行

九江通信、近百年來、九江只漲過四次大水、第一次在光緒四年、第二次在光緒二十七年、第三次在民國十五年、此三次大水之最高水位爲四十四尺九寸、潰決堤圩、皆在夏歷六月初旬、在白露節前數日、即開始退水、至中秋節後半月內、即可退盡、農民尙可補種、傷亡人口、倒塌房屋、亦極有限、惟此次水勢之大、損失之鉅、不但前所未見、亦聞所未聞、水位最高時、竟達四十五尺五、造成空前未有之新紀錄、白露已逾數日、江水仍在時漲時跌之中、從未落至四十五尺、據老農云、「明年上季、莫想收成矣、淹斃人口、數逾二千、江中至今尙有浮屍發現、損失財產、價值千萬、十年之中、難望恢復元氣、往年水災、災民尙可往他處逃生、今年則各地大水、逃往安徽者、竟行數日過數縣「不得一食、前進無路、後退無門、餓死病死者過半數、亦有憤極而投水自盡投繯自縊者、至最近數日、九江當局、始有搭棚準備收容之舉、災民乃紛紛折回、然其數已不及去時一半矣、其逃往南昌者、經省振務會暫爲收容、由民政廳令飭九江縣政府、迅即派員領回、並令停止發給難民出外覓食護照、其已發出者、立即追回、「命令固已下、其奈災民不甘坐以待斃、故最近一週間、逃往南昌者、據省報所載、「仍逾千人、總計由縣政府給照出外覓食者、有二萬五千餘人、散居潯市者、有一萬六千餘人、此四萬餘災民、大半爲距潯較近之江北第九區封廓鄉人、其江北距九江縣屬第二四五六等區較近之第七區湖口彭澤較近之第八區桑落鄉、江南距赤松鄉兩處、所有災民、則僅恃餘糧與種子以充飢、農村秩序、紊亂已極、官廳亦無法維持、瞻顧前途、不禁懍然、此外尙有十萬以上之災民、因有餘糧及種子、故仍在堤壩之上、搭棚撐幕而居、每日或間日食粥一餐、如一個半月以後、再無接濟、「食料勢亦告罄矣、關於振災進行、頗嫌太不積極、如劉峙首先捐助救濟贛災之五千元現欵、省府分別支配、九江得六百元、此六百元至今日尙無下落、又有振務會決議撥發九江急振洋三千元、此三千元之通知書、至今只向南昌商會押得九百元、又由各處募捐、計得一千九百元、查自八月一日成災之日起、至今足越一個半月、只得到二千八百元之振欵、以之振濟十五萬以上之災民、實無濟於事也、耕牛暫質所業已成立、其基金爲二千元、此二千元亦在二千八百元振欵內撥充、現收得耕牛二百餘頭、因辦理不善、死亡過半、國府救濟水災委員會委員周百朋來潯視察、見此情形、大不謂然、乃會同九江水災籌振會（現改名水災救濟委員會）委員蔡華等、擇定蓮花洞・十里舖・高昌廟・茅山頭四處、分設牛棚、以免發生牛疫、但因連日天雨、未能着手搭棚、關於施粥事項、在八月二十九日以前、毫無秩序、有一人而領得五六人之粥證者、有五六人而不能領得一證者、籌振會發現此弊、乃召集各災民在大校場點驗、從新按名給證、始得均平、然而粥少僧多、「供不應求、弱者守候終日而不得一食者「亦頗不乏人、且因執司煑粥者、太不講求清潔、米只略洗一次、便即下鍋、鍋裡泥土與蒼蠅隨煑隨落鍋中、待粥煑成、望之如菽豆稀飯、災民吃不下咽、乃要求發米自炊、籌振會因防失愼未允、至施粥之米、爲熊式輝所捐之二千五百小包、（合五百包）與潯湖米穀稽查所所查獲充公之偷運出口者八十二包、至於難民收容所、現正在積極趕造中、由水災救濟委員會所辦者可容一萬人、由私人捐辦者可容一千人、大約本月二十日左右、可望開始收容、擬日給一粥一飯、壯丁以工代振、其工振計劃、第一步㈠掘平老城牆基、塡平附近溝窰、以增加官產、幷爲將來延長環城馬路、修築九江湖口公路之預備工程、㈡掘取大校場山土、塡平城內最易漫水之蓮花池、以增加官產、第二步則收拾潰口、補修堤圩、第三步則修築九江黃梅間縣道、現第一步工程、業經周百朋及潯浦局工程師金時中等、察勘一次、認爲可行、正由金時中與計劃八劉禮修、擬具預算、俟振欵發下、即行施工、上海華洋義振會、日前匯到二萬元、交由周百朋辦理急振、此欵現存在中央分銀行未動、周定於十六起、親赴災情最重之江北第九・第八・兩區、及江南第七區、視察一週、然後再以印就半元一張之兌換劵、發給災民、持向附近所委託之商店兌取現金、以十五萬以上之災民、分二萬元之振欵、亦覺杯水車薪、而且連日西北風頗厲、身着夾衣、尙不覺暖、是災民由啼飢而兼號寒、亦云慘矣、（九月十六日）

◉鎭揚交通暫時停頓

揚州通信、運河水勢、昨得江都段報告、三漲閘水、已由一丈五尺、跌至一丈四尺八寸、嗣又續漲一寸、現存一丈四尺九寸、惟揚州東鈔關各城內、尙均有水漫入、邵堤堵築工程　十五因風雨停工一日、邵伯鎭全市、遍地瓦礫、仍不免有屍氽入、該鎭水災救濟會、爲交通衛生計、已派夫清理街道、沖洗腐臭、一面查明災民人數、逐日施粥、此外被災最重之興化縣、尙有災民三十萬人、內有二千人、集該縣大堂待振、該縣華縣長無法、乃電告蘇義振會、謂將待船隻運揚、此間辦事處、亦因無地收容、已電總會請示、揚鎭交通　十五日完全停頓、滬上報紙亦未到、聞因下游民衆、恐於江潮倒灌、輪浪刷堤、十五日又發生鳴鑼聚衆風潮、現各輪公司、議決暫開鎭淸鎭邵班、（鎭揚短班暫停）泰縣方面之泰興泰東泰鹽三輪班、因難民待運、已由大達大生大源姜泰四公司、議定開班、附售助賑通行證、裝儎旅客、十六日實行、

◉蘇農廳派員勘災
▲計江寗等五十七縣共十三人

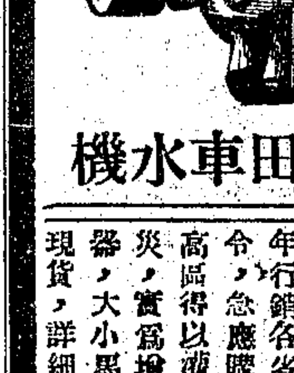
蘇農廳爲會同財政廳查勘本年江南北各縣災歉情形起見、已於日昨分別委定專

汪伯雅啓事

竊仁澤現嗜好鴉片、把持財產、性情乖張、早與之恩斷義絕、不得已忍痛將伊所把持之財產全數給與、自登報日起、即與仁澤脫離夫妻關係、特此聲明

辰州神醫第一科　三法療病

本醫生自幼悉心研究軒轅眞傳白水靈符太極與妙移替撲三法療病、專治男女內外奇怪諸症、臟腑咳嗽吐血瘋癲療瘵痔漏多年成管手之險惡重病、均能按法療治、以免患病者妄耗金錢、不能速愈、本醫生惻隱爲懷、願以秘傳三法濟世、來醫毋須開口、立能察斷病源、絲毫不差、內外病症、不服湯藥、均用移替療治、痛苦全無、移病禽獸之身、患者可化險爲夷、◉各界士媛、患有疑難重病者、速來挽救、均能剷除病魔●來醫請指明胡醫生、寓北泥城橋牯嶺路口●門診一元二、出診五元四



農田車水機

救星老牌狄塞爾柴油引擎農田車水機、構造精良、負責保用、歷年行銷各省、聲譽卓著、時屆夏令、急應購置、低區用以排水、高區得以灌溉、可保永無水災旱災、實爲增加農田收穫之唯一利器、大小馬力、臥式立式、均有現貨、詳細說明書、函索即寄、

厚生機器廠

總事務所江蘇常州西門鎭橋
滬事務所愛多亞路廣西路口
皖事務所蕪湖大有豐五金號

遠水難濟近火

試將此語略加研究便知常備嬰孩自己藥片於家中實爲當務之急因小兒忽患腸胃重疾猶之火警無論何時均可發生而於夏令爲尤甚焉此時此際荷無便藥在家尙須購商肆則未免有太遲之後悔矣故欲高枕無憂欲免小兒多受痛苦務須今天即備嬰孩自己藥片以貯用此片係爲小兒特製專藥可用以防患可用以治療及時服用重病即輕輕病即愈而且味道可口施用非難舉凡發熱便秘食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙蛔蟲此片均能以和平藥力速愈之也

各藥房均有出售或向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費不取

員、會同財政廳委員、前往查勘、茲將農賑所派委員名單探錄如下、江寧句容溧水高淳(派劉炳銓)鎭江丹陽金壇溧陽(派張鶴遐)武進無錫宜興江陰(派戴義)吳縣常熟崑山吳江(派黃希周)松江上海南匯奉賢金山(派丁松林)太倉嘉定青浦寶山川沙(派江官城)江浦六合儀徵江都(派張徽獻)靖江揚中泰興泰縣(派胡毓杜)崇明啓東海門南通如皋(派沈桑生)高郵寶應淮安淮陰漣水(派江楠春)興化東台阜甯鹽城(派許振)銅山豐縣沛縣蕭縣碭山(派尹聘三)泗陽沭陽睢甯宿遷(派章恩)

⊙中央勘災委員抵蚌

▲勘查災况并考察淮河下游水勢

蚌埠通信、皖省本年水災、經中央列爲第二等、行政院放賑委員嚴莊・賑務委員會勘災委員洪迴・先後來皖・辦理查災放賑事宜、嚴莊所派之放賑員趙健安桂芳、日前携賑票五萬元來蚌、專辦皖北五河等縣災民臨淮急賑、洪迴在皖南勘災完畢、十五日早・偕工程師一人、乘平浦車抵蚌、下榻交通別墅、當晤本地紳士、調查水災情形、據洪談、先查淮河下游災况及成災原因、再赴沿淮各縣災區、分別查勘、對於淮河形勢、作精密之查考、將來暫用以工代賑辦法、實施導淮修堤、今日下午二時、洪氏乘一次車赴臨淮、轉赴五河、查勘災情及淮河水勢、(十六日)

⊙山東 全國水災急賑會成立

濟南通信、本年長江流域水災浩大、本省被水災者、亦達三十五縣之多、數千萬災民、嗷嗷待哺、刻不容緩、民政廳長李樹春、曾于省府八十二次會議、提議組織山東全國水災急賑會、以資救濟、并呈送組織大綱、當經議決由全體省委高法院長、省府秘書長審查、略加修正、於今日提出省府常會、照審查案通過、即日組織成立、開始辦公、茲錄該會組織大綱如下、第一條、本會由省政府聘任省黨部委員二人、省政府二人・軍事機關二人・省賑務會二人・民衆團體二人・濟南市政府委員一人組織之、並由委員中指定一人爲主席、第二條、本會設總務、籌賑兩處、處長由全體委員推任之、第三條、總務處設文牘・會計・庶務・三組、籌賑處設捐募調查・放賑・採運・四組、第四條、各組設正副主任各一人、幹事若干人、由本會呈請省政府就各機關各團體職員中遴選兼任之、因事務之需要、得酌用事務員及書記若干人、第五條、本會各主任及幹事皆名譽職、但因執行事務、於必要時得給川資食宿等費、其事務員及書記、由本會酌給薪資、第六條、本會得聘任熱心慈善事業者、爲本會會員或顧問、贊助本會事務、第七條、本會委員會及顧問皆爲名譽職、第八條、本會經費由本會議定呈請省政府飭廳核發、不在賑欵內開支、第九條、本大綱如有未盡事宜、得呈請省府修正之、第十條、本大綱自省府核定公佈之日施行、

⊙閩邊防務鞏固

福州通訊、廣西出兵侵犯湘邊、已紀報端、閩省政府、日前亦據報告、廣東近派黃任寰張瑞貴兩部軍隊、進駐與閩邊詔安・平和・永定・上杭・四縣交界之饒平・大埔・饒平・平遠・一帶、有入閩企圖、當即電駐漳陸軍第四十九師師長張貞、調派軍隊增防邊境、以備萬一、昨接張師長電覆、已遵示飭屬嚴加防範、候命進止、惟據分駐潮汕坐探報告、現在潮汕所駐粵軍、雖號稱兩師之衆、實力尙不及一師、掘壕固守、藉防我軍討伐、毫無進兵模樣、蓋陳濟棠所轄部隊、只有四師、大部均在韶關方面、其殘留部隊、則齊集廣州、以防內變、實無餘力犯閩等語、省府爲鞏固邊防計、仍令該師加意戒備、並以粵桂軍事既已發動、閩南防務、關係重要、特推保安處長方聲濤出巡下游、並指撥出巡費五萬元應用、現方氏俟省委林知淵返省後、即行出發、先至興化、次至泉州廈門漳州、大約須三星期左右、方能返省、

⊙關於中村事件 陳興亞出發調查

▲與記者談話以公正二字自勗

瀋陽通信、自中村事件發生後、中日間友好關係、頓生隔膜、懸案不決、枝節横生、張副司令爲示我方誠意、以期建立此事件和平解決之基礎、特派東北憲兵司令陳興亞前往調查眞象、陳氏於十三日率隨員二十餘人、出發興安墾區、茲記其與記者談話如下、(問)先生奉命出發調查、使命至爲艱重、不知取何步驟、進行調查、(答)中日國交、素稱融洽、自中村事件交涉起、轉呈暗澹、國際爭議、端賴和平諒解、調查即係取得和平解決之基本工作、當調查未得到眞實結果之前、關於此事件之本身問題、不欲有所論列、此次受命出發、當本『公正』二字作去、以客觀之態度、審愼調查、決不偏重一方、以示我方誠意、期能達到和平解決之目的、(問)將來交涉步驟如何、(答)本人之使命、乃單純之調查任務、調查歸來之時、即個人任務終止之日、至將來之交涉步驟、乃屬外交當局之任務、(問)此案將來結果、先生有何估計、(答)國際和平、端賴國際間之調協諒解相維繫、前既言之矣、中國民族以禮讓和平爲立國之本、數千年如一日、不欲人之加諸我者、吾亦不欲加之於人、中日關係、唇齒相依、苟能互相諒解提携、自可維護兩民族永久之光榮、所謂中村事件、乃問題之小焉者、經此次『公正』之調查後、自可撥雲見日、轉入和平圓滿解決之坦途云云、

⊙皖省府正式辦理特稅

蕪湖通信、安徽禁烟問題、自中央禁烟委員會設立禁烟查緝處於蚌蕪大通安慶各處、委郝子華爲處長後、皖人以爲係變相之鴉片公賣、呼號反對、其後禁烟會與行政院同時明令、將該處撤銷、安徽省政府亦遵令通飭各縣、監視剋期撤廢、當時查緝處所擬創辦之各鄉鎭查緝分所、亦曾倏然中止、顧查緝處雖中央明令撤銷、而郝子華則奔走於省蚌兩方、態度非常積極、而查緝總處與省蕪分處、亦進行如故、查緝徵捐、工作反益緊張、一切均由科長孔其中主持、該項稅欵、是否仍舊向中央報解、抑係直接解送安慶、則不得而知、同時查緝處易名改組之說、亦盛傳一時、果也上週省府二一四次會議、提出討論、因已得蔣總司令之批准、遂正式通過安徽省創辦特稅處、仍委郝子華爲處長、省府之所以必辦特稅、或亦爲環境所造成、據特稅處方面宣傳、則謂皖省本年水災奇重、哀鴻遍野、待賑孔殷、禁烟固宜厲行、振濟尤爲急務、禁絕之法首重清查、查本省私種各戶、固干法紀、但値此災情嚴重之秋、既經收穫、倘不予以變通、但毒品屯積、貽患無窮、而人民一線生機、陷於絕境、茲爲寬其既往、嚴禁將來、俾毒品藉以肅清、災黎因之救濟、特參酌鄂成案、辦理特稅、此案通過後、郝即召科長孔其中由蕪赴省、擬定章則、積極籌備、總處本仍設蕪湖、惟因大水未退、辦事不便、已擬暫設蚌埠、但蕪湖濱臨長江、爲特貨進出口總樞、決先設分處辦理、現該處已將上項創辦原因、擬定佈告、曉諭皖人、並令特商以及種吸各戶、一律遵守定章、勿圖倖免矣、(十六日)

⊙第三國際與蘇俄之陰謀(八續)

(問)對於這些事情、你的意見究竟若何、(答)我們務必立派一同志前往、叫他注意我們所定的政策工作、並須依照共產國際的條例、至於政治工作的人、已不嫌其少、凡已被派往的同志、均當暫留該處、我們又必再派一軍事同志 但我們這些軍隊大可不必用以攻敵、只須注意改正我們的陣綫、來得在農民間工作的確當方法與策略、以實踐均由革命之責、彼處農民須加以組織、給以軍事、以張我軍的聲勢、而關於經商的策略、亦須變更、我們以爲在現在時局中、此爲最重要最適當的辦法、不過這個問題尙未經政治局討論、只是我們的意見罷了、

(問)我們就在下次政治局開會時、提出討論、並加以說明、

莫斯金、若說敵軍如何得勢、我軍如何不敵、未免是同志們言之過甚、據我看來、彼處的形勢、確已是極感困難、假如我們不能使我軍擁作聲勢、以保閩西、則我們將喪失一極可靠的根據地、敵人反得整軍纛策、來攻我中區了、莫斯金因之主張改變進行路綫、擬從湘西南逕往茶陵、現在我黨第二十軍團在該處譁變、他希望至該團作短時間運動、擇其最良之部分帶回赤軍、而再往朱毛處、計由上海至茶陵不過十日、再往朱毛處又十日、共二十日、

第七團消息 有一同志已由此團經廣東而至、詳細報告尙未接到、但我們知道第七團於一九三〇年(民國十九年)九月已有五千人、槍三千枝、決定與朱毛聯合、故當由廣西取道而至湘省之西南、未幾又由湘南回桂、東向而至粵北、當該同志離團而來、其團部乃在該省西南、彼等前後所經之路、在二千英哩以上、途中於農工人民之間、並未作何工作、其唯一的任務與目的、不過欲投朱德毛澤東處、該團與敵戰過多次、俱被打敗、現僅存一千人、槍七百枝、

麥特諾已赴賀龍處、曾來一函、陳述因船發生困難、必須遲緩五日始到、想今日必能與賀龍會面、再格得柯等已向第一團而去、惟尙未接到彼等來信、

江西東北部第十團亦有報告送來、謂羅章龍(譯音)已在該處聯合成功、開始工作、最近派往第十團之政治委員、有幇助羅章龍的嫌疑、

大會對於第二十團的決議案 關於第二十團的問題、已經一致同意、又議及同志們須彼此信任、及與羅章龍作戰等事、此議案將用政治局名義、通告各紅軍、

斯必列特諾夫現往第一團、莫斯金對彼此行、有些疑慮、以爲此舉於政治局的工作很有妨礙、但我意斯氏此行、確有幾種特別作用、現已找到一隻好的汽船、在若干時期內、遞班同志們將決定如何繼續前行、秘書將與彼同行、

斯必列特諾夫要求開一特別會議、討論我第一團駐區內之戰略問題、但此區內之情形、我們不很熟悉、該區農民運動甚烈、我們並無勢力可以操縱、而各村中的階級意見如何不同、亦不得而知、聽說有許多反赤軍隊、我們究竟實行什麼策略去對付呢、我們在該處的軍事經驗甚弱、在中區我們只須打一個軍閥團體、而在第一團的駐區、乃要敵幾個軍閥團體、他們不能聯絡、故我們的戰略、須必更有伸縮、相機而行、此乃一定不易之理、惟地理作戰情形、確是利於敵、而不利於我、 敵一方由鐵道而來、一方由江河而來、運人運械俱極便利、平漢路上我們有二十個同志、中有一人係黨團之領袖、軍事上的策略與行動、我們正要請軍事同志的指教、而對於各處匪軍、我們應如何聯絡、如何對付、亦須請示機宜、該處土匪甚多、我們有兩種意見、如見他們可用、就准他們的匪軍用赤軍名義、赤軍口號而行事、亦未嘗不可、當時格得柯會表示反對、說與此等土匪不可發生政治上的關係、亦不可有組織上的關係、故此問題必須經大會決定、

對付農民的方案、在第一團駐區內農民運動已很發展、有許多農民協會、例如在皖西有一個極盛的農民協會、我們現方利用此會做我們很好的工作、但從別方面注意、此會的領袖、確有另成一派的傾向、我們究應如何行事、須得有明白的指導、

最後論到黨務工作人員的職務問題、第一團內黨的工作、至今毫無成績、究竟誰負其責、我們並不知悉、以是須派許多同志去好好的組織、

(問)第一團駐區的工作、我們曾有記錄、現在第一重要者、必須變更方法、改善其工作、政治工作及羣衆工作的方法、原是分明的、且有第三國際所定的條例可稽、此等問題、吾人已向你們說過好多次、現我們根據各項定章、準備給你們擬定一個詳細的辦法、此雖不過一種草案、而你們確可藉此以解決許多軍事問題、倘有其他問題、爲此項辦法中所未曾提及者、則由你們決定、相機辦理亦可也、你們必須預備人員、速即派往第一團工作、至於需用何種人員、則此項訓令內亦已說明、

莫斯金 前會議決、……四……之前、當派同志二十七人、在蘇維埃各區內負責辦理軍事與政治的工作、中有一部分係指派至第一團者、斯必列特諾夫同志所擬第一團工作的辦法、可謂大致不差、惟請與負責軍事之同志 再舉行一次特別會議以商榷之、

(四六)四月七號與向(忠發)及哥魯平之談話

向 (以下係彼之談話)中央委員會擔任內部連絡之某同志、係於四月五號(星期日)被捕、地點係在某一職工會之屋內、彼被捕時、曾抄出遼寗監獄內各同志致紅色救濟會函一件、全國勞工會函一件、(內容無由知悉)中央委員會致全國勞工會函一件、洋一千元、安徽省委會地址一件、中央委員會各組工作同志之收據一件、當彼被捕後警察即常川守候該處、故不久又有同志七人被獲、在此七人中、有一人爲全國勞工會行動員聯絡主任、一爲紅色救濟會之聯絡員、一爲失業工人之指導員、其餘爲中央委員會個人之聯絡員、(其中有女子一人)其第一人之被捕、實係輕於冒險所致、(阿斯德當問以何云冒險、但向僅答據某方之報告如此)向繼稱、此被捕之同志、在中央委員會工作已久、故信任特深、在一千九百二十七年彼曾爲向之私人秘書、以是彼對於現負各處重要工作三十一人之地址、皆甚熟悉、(其中二十二人係在中央委員會各組工作、三人在省委員會、四人在職工會、二人在紅色救濟會)彼等既熟悉吾人之住址、故不得不立即遷徙、同時并知會省委會技術部、另覓新屋、向又稱爲迅速實行此種計劃起見、彼曾在某旅館中召集一度會議、到會人數有各區聯絡主任・省委私人聯絡員・上海聯絡主任・以及省委會某技術秘書、彼等爲避免別人注意起見、乃不得不於討論中、大呼大喝、乃不幸因此而引起守人之干涉、並召來警察、

阿斯德 何以少數人被捕、君竟惶急若是、君得毋冒昧以不忠實之同志、擔任此種重要工作、遂致不能信任彼等耶、

向 因第一被捕之同志深悉吾等之情形、而彼之爲人、又甚脆弱、故吾人不能不謹愼將事、

阿斯德 君得毋未聞中央委員會之聯絡工作、無須如此辦理、何以有如此其多之聯絡主任、現在究有若干、且在中央委員會之同志、對於彼等之生活費、何以必須擧取收據、此種收據抑又何用、我意此種聯絡主任當立即取銷、且不能再授彼等以何種名義、因既有主任、則主任之下、勢必又須設置若干之秘書、循此以往、吾人不又將增加一筆巨大之經費乎、黨的金錢、必須按照整個的需要、以定分配之標準、實不能偏重於任何方面 即中央委員會所雇用之若干同志、亦未嘗不應如此、關於此點、吾人已屢向君提及、殊不料直至今日、尙復如是、况人數既少、則一方面可以節省金錢、一方面又可以免除危險、

向 我等亦曾盡力設法減少各處之職員、但迄今殊無效果、蓋此種問題、談之甚易、行之則甚困難也、况環境如此、若無如許之人員、聯絡之責任、則不將更形束手耶、

阿斯德 君不妨將此項問題交局辦理、再參照吾等之計劃行之、 君可設法將現有之一百五十人至少減去一半、總以每一同志皆能有其效用、且在工作上能得到正確之分配爲原則、

向 馮(玉祥)近曾遣代表二人、與吾等接洽、其中一人從前係吾等之同志、 彼向吾等接洽之目的何在、尙不清楚、莫斯金本日會與前係我等同志之一人、作一度之談話、僅知馮現已覺察彼過去之錯誤、極盼吾等與以援助而已、再馮將來擬由西伯利亞往柏林一行、前國民軍第二師師長龐某、(現在上海)及譚部、亦皆有與我等取聯絡之傾向、此種問題、尙須大會之指示、

阿斯德 君可立將莫斯金與該代表談話之結果、以及上述其他等人之目的、作一報告、我等始能有所根據、今日我所亟欲向君提及者、實爲前次吾人與君之函、因敵方現正努力消滅及分化紅軍之內部也、關於此點、實應非常注意、目前敵方代表三人同時覓吾等接洽、毋乃太奇、吾人在各方面皆應謹愼、勿輕易與彼等訂約、或應允任何條件、至多只可以利用彼等、吾人須切記彼等乃吾等之敵、而非吾等之友、甚或因我人現正有同志在彼等部隊中工作、而急欲有以愚弄我等也、俟吾之報告遞到時、吾等當再爲詳盡之考慮、

向 吾等近又接得某項報告、謂有若干同志、現正與岳維峻部下之軍官接洽、(按岳本人前已在平漢路、爲我方殺獲)並負責接洽者、爲該部軍官彭某、彼等願以十萬元贖回岳氏、

阿斯德 君可迅即通知第一軍團之同志、囑彼等謹愼行事、最要之點、在於嚴密監禁岳氏、而勿令其脫逃、并囑彼等勿殺此人、因殺之亦無用也、吾人須將彼留下、作爲一種擔保、

向 吾等近派宣明官(譯音)同志往河南、擔任秘書、彼原係上海之紡織工人、前以事被捕、嘗鐵窗風味一年、現在甫經出獄 彼實爲一最好之同志、

阿斯德 彼在被捕之前、究作何種工作、彼出獄之日、果係何時、現在是否已充分恢復原狀、就政治的方面而言、彼是否有堅毅之精神、

向及哥 彼在被捕之前、係某一小組之秘書、在今年元旦始經釋放、出獄後仍照常工作、并且完畢黨內某種短期的訓練、

阿斯德 頂好在彼未往河南之前、能假以時日、藉資休息、彼之用度、當然由紅色救濟會供給、總之吾人須先扶助同志恢復健康、然後給其日用之資、始能得到實效、

最近各項罷工之報告

最近二十四家絲廠之罷工、係同時發動的、彼時與吾等有聯絡者、不過工廠四家、女工七人而已、青年同志亦僅與女工二人有聯絡、在某一絲廠內、有女工十二人、彼此甚爲密切、現在設法接近、此外吾人尙有公開的女工學校一所、至前述之七人、有四人係我等之同志、但勝員殊不濟事、區委員會給與彼等之工作及指導、大都不能進行、即開會時、彼等亦不出席、黨部原許彼等每出席會議一次、與銀一元、現已停止付給、故彼等亦遂拒絕出席、在罷工期中、吾人實未做一點工作、此次罷工、雖係同時發動、但爲時甚暫、最多亦不過三日即行復工、其餘復工之絲廠、工時、曾强迫一家絲廠復工、國民黨在此次罷工則係工人自動、因之彼等之目的、完全未達、僅有一家容納八百工人之絲廠、允增加工資百分之五十而已、 吾人逆料此種罷工不久仍將重演一過、故現已從事準備一切、(未完)

地方通信

松江

大張涇發生鄉刦案 城廂西南郊大張涇、(十六)九時半鼓處七圖六土箕村農民韓立生家、突來盜匪七八人、携手鎗一支、及鐵棍刺刀之屬、逼令事主說出藏銀處所、韓以赤貧無欵告、旋被攝破板箱搜刦、祇銅元百枚、餘無長物、衆匪憤怒、遂將其七歲男孩架走、向西南浦濱而去、事主腰際被鐵棍猛擊一下、並刺傷小指、即經報告城廂二分駐所派警查勘、追緝無獲而返、本日第一區公所、據情轉報縣府、請飭屬營救、

搶修海塘函告開工 江南水利塘工事務所長薛星北、十三日偕同孫常委沈縣長孫局長曹圖長賈各士紳赴金山嘴海塘查勘後、留技術員沈寶璋在彼主持工程、本人赴省將情面報水利局、准撥欵一萬元具領、購買木植石子等材料、運赴工次、開工搶修、業於昨日開工、薛所長頃快函商會蔡主席、謂就已領到之二萬元、進行搶修工程、藉以告慰、惟日來潮水高漲、城廂低窪各街道沿河各岸、水幾相齊、如陰曆本月十八日以前天氣晴朗、可免危險也、

常熟

公安職員被控案請移轉管轄 南門外君子居弄之蕭根生、前因販賣鴉片、被公安局拘縣、將蕭根生母子各處徒刑、并罰二百餘元、當時蕭因開發公安局科長陸賓彬、及各科員書記等陋規、有摺子可憑作證、以期免得受罰、不料法官仍判罰金、蕭乃將公安局各職員、收受陋規之事、當庭宣露、旋縣府認此案有徹底查究之必要、先行偵查、業定本月十九日開庭審訊、乃陸科長等被傳諸人、因衆理司法之謂縣長有嫌疑關係、遂具狀縣府、聲明此案已狀請高等法院移轉管轄、請予檢卷申送、昨聞縣府已經核准、十七日即可將此項案卷呈送、

南通

三幹河南民會同南通縣開浚 沙洲市三幹河南端、被四區農民所築之港壩阻塞、業經當局一再勸導、說明條件、四區農民始通過剷除、現已於十四日起動工、昨日已工竣、惟此次四五兩區所議之條件爲何、即由四區(剷壩之一區)向五區提出、將南通境十三圩港三幹河下流、由四五兩區共同負責開浚、現經五區承認此項條件、故五區民衆、始允開壩、否則甯死不從、至此次擬開浚之十三圩港三幹河下游、係屬南境、其路線約莽里八九里、南通縣方面、已與縣洽妥著、

沿海防堵海匪 江北通如海各場洋面、現正値漁戶捕蝦汛期、海匪又來、漂泊海中匪船、多至十餘艘、匪衆三百餘、餧入大豫鎭、焚刦渠人、拒傷警團、刻各縣會派警隊防堵、匪知有備、大股向北退去、尙有匪船五艘、泊在掘港、

勸募災民衣被辦法 通邑收容江北沿運河各縣災民、共設十所、男女共三千餘人、災民衣均單薄、甚至無以蔽體、刻各團體機關、發起捐欵製備衣被、一面由全縣中小學生、廣爲勸募、縣府以隣縣海門風俗、嫁女贈奩、向多富送棉被、往往每家積存甚多、特函請海門章縣長、派員分戶勸募舊被、送通轉給災民、

灶地附稅加增問題 南通出欵、向有民灶之分、灶地稅則極輕、本年度地方欵絀、無法開源、經財政整理委員會議決、將灶地地方附稅、加增二元、縣府呈奉省准照行、運署已令餘掘各場、迅即召集灶董籌議覆奪、

無錫

新路發生離奇命案 住居光復門外東新路學院對面之七號門牌內之江北人花桂生、年五十歲、與謝氏姘識、現在開設花炭紀石子號、手頭略有積蓄、近數年來、姘婦間頗不和睦、以致時起口角、而十六日忽又生齟齬、冷嘲熱諷、各不相讓、繼即動武、不知如何、花之腎部、被控受傷、頓時面色灰白、倒臥地上、氣息奄奄、命在旦夕、謝氏知已釀禍、立即僱人至同仁醫院、延請諸超良醫生、到家醫治、但花早已身死、不及醫治、事後該管第二分局得訊後、當派警前往調查、則未得眞相、至花之身死、情節頗爲離奇、當出事後、花之姘婦謝氏、擬逃往常州、幸經死者家屬、在車站追回、昨日上午九時、已將桂生屍身、備棺草草收殮、預備安葬、

法院相驗打傷女工 城中福田巷、客民劉四之媳紅雲、在光復門外沿城腳下絲廠爲女工、上月二十六日、被同廠女工秦沈氏、用熱水澆傷、並有傷痕、經劉四向氏交涉、延醫診治在案、詎紅雲於前日(十六)下午二時餘身死、昨日該圖圖正吳順泰、偕同劉四於下午三時半、投縣法院檢察處報告、請求派員相驗、相驗結果、猥係生前澆傷後患病身死、飭家屬收殮、秦沈氏帶案候核、

函請發還借用小輪 本邑縣商會、據太湖南合公司錫局、瑞生祥輪船局等函稱、敝派新裕輪飛艇新慶瑞新振興南龍協裕等小輪六艘放鎭運救難民、迄於上月二十九日、本月二日、先後開駛鎭江應差、迄今已逾半月、尙未放回、現在錫地水位低落、交通已可恢復、而無輪應班、一籌莫展、請求發還等情、該會據函後、昨特公函縣政府、請求將上項小輪、一律給明發還、

釀戶勸令繳稅之呼籲 無錫烟酒牌照稅、於本年秋間、由實魯沂承包開征、對於鄉區釀戶、盛行整理、並在南鄉新安華大房莊設立分所、對於農民灶戶、飭令遵章登記、納稅領照、違則傳案罰辦、刻由該鎭農民莫永森等九十四戶、分呈烟酒稅署縣政府、以鄉僻灶戶、既無資本、又無牌號、僅於農隙以農作物製酒、取餘糟、養猪畜、仍以糞料肥田、冀增生產、並無營業、與大宗批發及零星出售者不同、農民汲汲此種副業、雖屬細微、但已具改進根基、理應予以獎掖、况自有烟酒牌照以來、已歷二十餘年、從未奉令納稅、即以產酒較多之江北泰興吳縣、横涇渡村等處、亦從未勸令灶戶繳稅領照之事、本年水災奇重、新安濱臨太湖、受災尤烈、農民早已十室九空、設再廣征繁欵、農民實不堪命、請求設法制止、以救生計垂絕之細民、

蘇常各縣不再收容災民 江蘇省政府暨民政廳、以江北災重區廣、災民紛至蹈來、擬就蘇常各縣設法收容、無錫縣政各機關、以本邑現正積極募捐、救濟災民、若一旦運送大批災民來錫、則既無相當收容處所、而地方人心震動、反致妨礙賑務、特由災賑會理事長華藝三・縣黨部常務李惕平商會主席錢孫卿偕同陳縣長二同晉省、分謁省府葉主席胡民政廳長、陳述眞相、請求免派來錫、當奉面諭、新自江北巡視返省、深知眞正難民、恐將來復業爲難、多不能輕去其鄉、業經決定變更、暫作罷論云云、昨日(十七)縣府亦奉省電、江北災民、現已分電淮安・淮陰・泰興・三縣、尅日籌辦收容所、以便分途容納、所有前擬丹陽・武進・無錫・吳縣・等四縣添設收容所一節、應查案分電撤銷等因、已由縣災賑會分電旅京旅滬各同鄉會、暨蘇州武進商會知照、

丹陽

鄉里村盜刦傷人 南鄉趙鄉里村農民趙生同家、於昨夜十時許、突來匪徒十餘人、分執槍械、衝門而進、先將事主趙生同扭住、以繩捆縛、用火焚燒、逼索現欵、餘匪分頭搜刦、呼嘯而去、現已報案請緝、

鎭江

睢甯代表請兵乞賑 睢甯地方、近日以土匪猖獗、已架去縣中師生百餘人、而水災又極重大、人民疾苦萬分、地方各機關團體、除分電省峯請予拯救外、昨又推派代表朱伯聰君來省請願、朱氏抵省後、即分謁省府葉主席、民廳胡廳長保安處李處長、及江北臨時賑濟會理事胡健春、請兵乞賑、聞其請願結果、關於匪事、總處均已電請江蘇綏靖督辦、派隊馳剿、對於縣內武力、胡廳長面允將縣公安局改爲科、將經費劃撥一部、用於擴充縣警察隊、關於賑災、除胡廳長胡理事允於特別注意外、并經胡廳長准許、飭縣禁止釀酒、節省高粱、以充民食、

勘委電報勘察東壩情形 省民廳前據蘇松常鎭各縣電報、謂高淳縣民、將有啓放東壩洩水情事、以其與江南各縣、關係甚大、特委員江輔勸馳赴該縣勘察、昨江已自淳電報勘壩情形、略謂咸日會同地方官紳、赴東壩察勘、見壩基完好、水過壩面四寸、壩民現無開壩意、惟災情奇重、急應振救、

揚州

順利煤油船遭風溺斃船夥八名 上海美大煤油公司、日前委託治記帆船號裝運順利帆船、運有桶油一千對、價約二萬元、運往鄰伯分棧、應轄駛至本埠二道橋地方、因運河流水過急、不能上駛、遂停泊於該處、約有兩星期、於數日前忽遭大風、將船上桅桿拆斷、加之水流急湍、致將船身全部擊破、貨物隨浪漂流、聞該船計有夥友八人、均遭滅頂之禍、屍身漂流無蹤、治記帆船號得訊、已派張長水來揚、調查出事眞相、並派人打撈屍身、

嘉興

財局請展地丁罰金 嘉興縣財政局長許懋鈞、以禾邑連遭水患、田禾盡多淹沒、農民籌欵救護、尙感不給、現並上忙丁銀加罰之期已近、特呈請財政廳將罰金展緩施行、在未奉令以前、仍照原率四元一角六分四厘折征、

白馬廟發生活埋案 本縣第四區白馬廟地方、農民童立祥、於本月九日與其族人倡金倡坤倡友等、因事口角、爲倡金等用繩綑綁、毆打成傷、將其活埋於附近稻田內、嗣經死者之子探悉、報請緝究、茲悉法院檢察處、昨日已派驗檢察官 同檢驗吏等、馳往出事地點、將童立祥屍身挖出、仍爲繩索綑縛、驗明確有傷痕、

撤換新豐商會分事務所主任 嘉興縣商會、前曾委定馮桐齋爲新豐分事務所主任、經該處商號聯名反對、請求收回成命、商會不予置理、致馮與該鎭商號情感上愈趨惡劣、嗣馮又被推爲肉業常委、並包收屠宰附稅、竟向同業藉名索洋數百元、經會員搜集證據、向司法呈控、經法庭傳案數度偵訊、諭令繳納保證金保釋候傳、十六日肉業代表多人向縣商會請求飭馮移交會務、同時新豐商號又呈請撤換分事務所主任、縣商會方面以依照工會法現時尚無權處分其移交會務、須俟司法部份解決後、再行核辦、對新豐商號之呈請、已於昨日決議准予撤換、並定二十二日在新豐鎭公所召集該分事務所所轄會員票選候圈人三人報會核委、

杭州

錢江拖船重載覆溺 陸海空軍總部行營蘿東黨政委員會委員長王澤民、本月初由鎭來杭、晉謁省府張主席、協商雜民墾荒兩省邊防事宜、嗣因軍隊開拔、趕回蘿東、即包毛明泉民船一艘、由楊永年過儎行代雇、詎船戶與該行交相舞弊、私自裝運笨重物件、至蕭山家沿地方、被浪水冲入、全船覆沒、王氏及隨員十人、盡落水中、幸由他輪救起、公事等物所存無幾、現王氏已函請省政府、令建設廳將該行等嚴辦、以免旅客危險、

寧波

沈家舍頭出盜案 餘姚義四鄉小安村沈家舍頭居民杜楚朝、以耕種爲業、頗有積蓄、昨晚十時許、正在就寢之際、突來匪徒十餘人、破門而入、手持手槍、入室搜刦、約歷一小時之久、計被刦去洋二百餘元、衣服雜物多件、

江北岸火警 甬埠江北岸小菜場傍洋山殿弄轉角處、晉昌祥麻油店、於今晨一時許、因炒子麻失愼、延燒鄰居爾德興紙紮店・德和烟紙店・及住家李耀庭等十餘家、至三時餘始行撲滅、各所燬房屋、均係李姓產業、各災戶皆保有火險、

上虞

勸夫息爭受辱自盡 西鄉朱婆橋農民張柱香、日前因鄉人小連生於上月二十日大風雨時、借去食米數升、往索不還、發生爭端、柱香之妻梁美英、聞訊前去勸解、詎柱香反遷怒其妻、擁施毆辱、梁氏見勢不佳、逃入小連生家、柱香盛怒之下、跟蹤追入、梁氏情極、返身與凳還擊、時其姑正從某佛婆家得息趕來、瞥見其媳用凳擊夫、以爲悍潑、逕入小連生家、欲拖回治以家法、梁氏覩狀、奪門而出、向外奔逃、母子追隨其後、不料一轉瞬間、梁氏蹤跡杳然、桂香母子初疑其逃入路旁張小狗家、尙向小狗索人、未幾、該村捕蟹牧童來報、梁氏屍身已在附近河中發現、始知投水自盡、母子始悔恨不已、

應案關係人陳阿根被捕 前五夫公安局長應鳳梧、於六月七日夜間、因該處民衆捉拿巡官孫省晤暨察王鳳林・張鈞等之賭、言語誤會、致發生衝突、應從該局側門逃出、不知如何溺斃附近小河中、嗣經縣府將首事捉賭之尹阿元・周思我・李阿仙・范阿桐・賈端甫・朱國樑・范國楨等九人、拘獲關監、惟尙有傅六及該局辦公警陳阿根在逃、此案經多次研訊、尙難定讞、茲悉阿根忽於日前潛回該鎭、被公安分局警士偵知、已拘獲解縣、

台州

各代表赴縣請願 臨海海門海輪附捐、經省政府議決、以四分之一充作本邑教育附捐、迄今將屆九閱月、輪方抗不繳納、迭經本邑縣政府來令追繳、仍無相當辦法、故本縣縣黨部暨各法團學校、特於今(十五日)上午九時、推出代表二十餘人、齊赴縣政府、請求將海門輪方負責人員拘案押繳、當由縣長徐世賢接見、准如所請、各代表始興辭而出、

大田鎭發生盜案 臨海東鄉大田鎭中街、源茂南貨店、於前晚突來盜匪十餘人、當被刦去銀錢衣飾等値洋一千餘元、並綁去六齡兒童一名、

教育消息

上海全市運動會第八日

務本獲女排球錦標國術賽完畢
今日男女籃球決賽棒網球續賽

球類決賽狂熱
—今晚男女籃球決賽—
贈券無效門票一元

大會各項錦標、已屆短兵相見時期、昨日女子排球決賽、田徑場中、團觀者逾千餘人、歡呼吶喊、務本以極佳表演、勝海星得錦標、籃球亦呈白熱化、昨晚籃球房宣告客滿、後至吃閉門羹者大有其人、今晚男女籃球決賽、勢必更形擁擠、爲維持秩序計、門票今晚售大洋一元、贈券長券運動員證、統統無效、捷足者先得、國術已告結束、男女網球及足球明日決賽、大會亦將宣告閉幕、

今日球類秩序
(一)男籃球次賽
持志對滬江 七時籃球房 裁判邵驥 檢察瞿鴻仁
(二)女籃球決賽
兩江對東南 六時籃球房 裁判邵驥
(三)棒球單循環
立廳對復旦 下午三時 棒球場
(四)男網球單打次賽
錢耀彬對陳憲章 下午三時 網球場
劉鏗對沈美鎮 下午三時 網球場
屠開元對孫成璧 下午三時 網球場
余田光對陳傳璋 下午三時 網球場
(五)男網球雙打複賽
劉鏗對陳憲章 上午十時半 網球場
余田光對陳敏 上午十時半 網球場

女子排球決賽 務本榮獲錦標
▲三比一戰勝海星
—海星球藝亦甚佳—

海上女子排球界負盛名者有二隊、曰務本、曰民立、自民立中輟、海星崛起、於是務本海星並峙滬濱、上海市女子排球賽中、上述兩隊、咸逐鹿其間、暗中奪標甚烈、天償其願、果於昨日下午三時相逢決賽幕中、四通鼓下、務本浩氣冲天、三與一比、克敵制勝、獲女子排球錦標、懿歟盛哉、上海市體育史中一段佳話也、

南商、東南 三—〇 東南
愛國、務本 三—〇 務本
東南 〇—三 務本
海星 一—三 務本 務本錦標

(一)張軍威成羣結隊
—登高一呼戰士奮發—
務本勝敗利鈍、端賴是戰、榮譽所繫、固不在一隊而在整個學校團體耳、惟是球戰每以銳氣爲轉移、不張軍威、安望勝利、身不能執戈前驅、亦宜呼喊助勢、略盡天職、上下一致、成羣結隊、集於場之東隅台上、四五百人、巍然成一人山、登高一呼、聲震四野、戰士氣燄高、聲勢盛、敗中奮鬥、初成均勢、再接再厲、卒致成功、戰士努力之結果、亦同仲助威之所致也、

(二)務本隊人才平均
—全體一致進退有方—
務本戰勝海星、良非易事、第一排王張李三人、出手敏捷、張璧如擋球尤佳、第二排薛志潔全隊魂魄、托擊劈壓各技、莫不純熟、大有姜太公在此百無禁忌之慨、惜手指新創未愈、否則或有更妙之成績、錢書儀在其左、供球有力、得分頗多、右有諸尚復、比較略軟、然最後大功告成、出其手中、是隔將也、第三排救球工夫絕佳、能救球等於能殺球、藍均可愛以殲分取勝也、王金鳳善於回擋、起處逃生、是是幸手、左右兩翰、亦能無愧厥職、全隊人才、彌稱平均、合作工作、一時無兩、至於策略高妙、進退有方、是乃李飛雲指導之力、全隊名單如左、

第一排 王雪華 張璧如 李玫
第二排 諸尚復 薛志潔 錢書儀
第三排 蕭傑英 王金鳳 陸美雲

(三)海星隊時運不濟
—各個佳妙合作欠缺—
海星隊會聚各校之精華、各個人才超衆、有口皆碑、惟是成軍未久、合作欠缺、第三第四兩盤、時運不濟、功敗垂成、第一排汪能春、第二排闞柳珠司徒薇黃杏芬等之表演、全場贊許、分排而論、第一排回擋甚佳、第二排劈擊有力、第三排挽救無方、全隊或散或聚、隙漏累見、失敗之故、半由於此、教練李信標一再授機、難挽狂瀾、全隊名單如左、

第一排 蘇祖琦 汪若春 侯毓芬
第二排 黃杏芬 司徒薇 闞柳珠
第三排 黃平 陶蕙 殷林貞

獲女排球錦標之務本隊 （本館攝）

(四)負盛名奪關破壘
—海星先勝爲勢甚易—
開場務本供球、洪若春回手一擊、適中要害、奪得一分、侯毓芬加上二分、海星三比〇占先、聲勢甚壯、繼成六比二、未幾十一比六換地、務本雖於敵之盛名、頗呈慌亂之象、滿目荊棘、舉步艱難、海星無往不利、每役必克、汪若春司徒薇功績最巨、前後三排、整齊可觀、其勝敵也、爲勢甚易、結果海星二十一比十四勝第一盤、第二盤之初、務本仍未得勢、迨至錢書儀發球、始自五五平數、扶搖直上、其功在第一排之變化無窮、務本十一比六之後、銳氣尤盛、薛志潔領導全隊、奮發有爲、不久二十一比十六反勝第二盤、

(五)合全力克敵制勝
—反敗爲勝務本成功—
第三第四兩盤緊張異常、海星頗各個技能、以謀發展、務本以合作功夫、而實對付、開場海星四比一占先、務本後隨、九九平數之後、又有十三等數、海星每占先著、務本則亦步亦趨、最後務本第三排之得力、乃得二十一比十九再勝第三盤、第四盤、兩隊初甚相持、嗣後海星迭進、會以十一比九、十七比十三、高出於前、乃務本合作、忽然大見聯絡、絕處逢生、最後以二十一比十九獲勝、裁判譚天沛、

男籃球複賽結果 持志滬江奪標
—人狂—持志克青光—
—氣熱—滬江勝暨南—

四大巨頭之籃球複賽、結果持志滬江得決賽權、觀者千人、入氣狂熱、持志青光之戰、實力伯仲、持志至後半時才超出、其表演則神速美妙、殊堪稱讚、尤以孔廣金、全隊大柱、至於滬江勝暨南、則形勢不同、相差較遠興趣亦減矣、

—雙雄決奪錦標—
持志滬江今七時會師
今晚七時滬江持志在滬江決奪錦標、以二隊稱雄海上、從未相遇、今晚當一見高下矣、

—持志陣綫—
錢鼎愼 楊麟絨 夏滯人
孔廣金 顧光道
—滬江陣綫—
馮念華 李汝綝 陸鍾恩
錢敬鏞 王錫良

男子籃球複賽
(一)持志克服强敵
▲青光三十三比三十七敗
人氣狂熱中、持志青光開始接戰、青光上場甚順、持志力挫之、以十五比十四、上半時勝一分、下半時青光雖會一度超出、持志以純熟敏捷之合作工夫、終以三十七比三十一克服青光、而錦標呼聲、於以高出、

▲兩路進兵青光得勢
談蓬鑫以鼎愼之犯規、先得一分、進退移時、青光滑邊自左右進、左衛張錦祥遠射、竟爾中的、徐克培在極角反手一球、亦然破網、青光連得五分、勢不可當、時僅二分鐘、

▲持志反攻一分佔先
持志見勢不佳、乃叫息計議、果然五人一氣呵成、見隙即鑽、乘機即進、大舉反攻、一下而連中六球、青光至此亦遣將調兵、以陸大振余郁子調入、而改變戰略、運用各個防擊政策、一個跟一個、一步不放鬆、果然持志盛勢、爲之一緩、上半時持志以十五比十四勝一分、

▲青光中興曇花一現
下半時初起、青光突現中興氣象、徐克培而余郁子而張錦祥、相繼建功、頓時二十二比十八超出、其勢正盛、而持志又要求休息、球勢爲一挫、持志則反扶搖直上、一帆風順、青光之中興、過眼烟雲而已、

▲持志三鋒神乎其技
持志之勝、快不可當而已、錢楊二鋒、前進如飛、一球在手、不及轉眼、已在籃前、身手之敏妙、目今當稱罕見、而孔廣金之進退裕如、能攻能守、談蓬鑫亦竟何如之何、入後愈戰愈勇、毫不放鬆、青光連次爲其衝破、持志竟連得十一分、成二十九比二十二、迨後分數相差皆在七八分之間、青光已無法挽救、青光之敗無他、不及持志、身手之敏速、不及持志合作之純熟也、

▲持志

姓名及職位	擲中	罰中	犯規	得分
錢鼎愼右鋒	五球	〇次	一次	十分
孔廣金左鋒	七球	二次	二次	十分
楊麟絨中鋒	三球	一次	一次	七分
夏滯人右衛	二球	〇次	二次	四分
顧光道左衛	〇球	〇次	四次	〇分
夏玉書左衛	〇球	〇次	〇次	〇分
	十七	三次	十次	卅七

▲青光

姓名及職位	擲中	罰中	犯規	得分
談蓬鑫右鋒	三球	二次	一次	八分
陳華駱左鋒	〇球	〇次	二次	〇分
陸大振左鋒	一球	〇次	一次	二分
徐克培中鋒	四球	三次	三次	十一分
方君明右衛	〇球	〇次	〇次	〇分
余郁子右衛	二球	一次	〇次	五分
張錦祥左衛	三球	一次	三次	七分
總計	十三	七次	十次	卅三

上半時 持志 十五分 青光 十四分
下半時 持志 念二分 青光 十九分
—裁判員邵驥檢察員周家騏—

(二)滬江盛極一時
▲暨南四十五比五十六敗
滬江暨南繼之作戰、初相持可十分鐘、暨南突然以二分超出、滬江乃調後衛陸王二大將應援、遂大敗暨南、興趣較上組大遜、而得決賽權、比數五十六比四十五、

▲暨南以二分超出
滬江開始猛攻、沿三鋒衛秋疾走、暨南回防、陸錦惠乘機與進、沿右遠射、一擊中的、李汝綝繼之在左、滬江四比〇先鋒奪入、魏海青黃兆霖挽回三分、滬江又以大[illegible]九比三遠上、暨南乃休息扳兵、變更戰略、魏海青跳球、直拍籃前、黃兆霖趕上、連中三次、遂以十三比十一超出滬江二分、

▲滬江二大將應援
此計既成、暨南氣燄頗高、形勢不佳、滬江乃急以後備軍二大將參戰、陸鍾恩王錫良出守後關、二虎坐鎮、後顧無憂、前鋒乃恣意進攻、十五比十九後、暨南遂一落而不堪復起矣、上半時滬江三十三比十九勝、

▲出沒無常之三將
下半時暨南李城元仍由蔡榮瑞黑將入替、魏海青雖攫中一球、而滬江之三少年將軍、憑其妙敏之身手、如飛之腳步、仍出沒無常於暨南之陣地、一連而得十分、至是滬江以四十四比二十一、前去萬里矣、

▲暨南疏於防守敗
暨南敗象已成、挽回良非易事矣、黃兆霖雖遠射連中、聯擊成功、病入膏肓、終歸無效、惟分數漸見接近、滬江以五十六比四十五勝、滬江之勝、當然在二衛之充補、而錢敬鏞馮念華之神妙射籃、得心應手、每發必中、神乎其技、暨南處以銳利無比之衛鋒下、守衛毫不嚴密、否則至少可減滬江之得分、而擲射欠準、尤爲暨南失敗之大因、

▲滬江

姓名及職位	擲中	罰中	犯規	得分
馮念華右鋒	六球	四次	〇次	十六分
錢敬鏞左鋒	十一	一次	二次	廿三
李汝綝中鋒	五球	〇次	〇次	十分
陸鍾惠右衛	一球	〇次	〇次	二分
王錫良右衛	〇球	〇次	〇次	〇分
孫寶慶左衛	〇球	一次	〇次	一分
陸鍾恩左衛	一球	二次	三次	四分
總計	念四	八次	五次	五分

▲暨南

姓名及職位	擲中	罰中	犯規	得分
蔡榮瑞右鋒	三球	三次	一次	九分
李城元右鋒	一球	〇次	〇次	二分
黃兆霖左鋒	十二	〇次	三次	念四
魏海青中鋒	三球	〇次	一次	六分
溫鼎新右衛	一球	〇次	二次	二分
楊淑惠左衛	一球	〇次	〇次	二分
總計	念一	三次	七次	四五

上半時 滬江 三十三分 暨南 十九分
下半時 滬江 二十三分 暨南 廿六分
—裁判員蔣湘青檢察員邵驥—

女子籃球二週賽 兩江大勝暨南
▲二十二對九
—劇戰詳情—

球類比賽、一幕幕過去、空氣逐漸緊張、昨日籃球比賽、本定六時起賽、但四時左右、鵠立於籃球房門外、候買票入場者、大有人在、至務本與海星在田徑場決賽完畢時、來者益形擁擠、至五時左右、籃球房內、已雖尋插足之地、六時後、欲進而不得進者、不知幾許人、此種情形、於辦事上雖感困難、但於體育上確爲好現象也、

第一節 裁判員周家騏下令開戰、十二位小姐、分佈場中、你看守我、我看守你、變成六對、互相追隨、在鼓掌聲中、兩江楊仁女士首先擲中、隨開紀錄、暨南劉瑪琍女士、身材高大、體力雄偉、東奔西馳、技術嫺熟、爲暨南之冠、惜同隊前鋒、技術不甚平均、故有孤掌難鳴之感、劇戰至第一節告終、兩江以八比三占優勝、

第二節 暨南後衛、忽告奮勇、打來頗爲出色、王蘭茵之截球與搶球尤爲全場觀者所稱許、兩江雖有鄧錦英、楊仁、龍毓雄諸名將用盡三角傳球法、一時亦頗難得分、後方改變策略、將球傳回後方、以引暨南守衛者外出、然後再由邊線進攻、方以五比二取勝第二節、

第三節 戰鬥益形劇烈、球常在暨南之後方、以此暨南三後衛拚命奔跑、幾無片刻停留、但均能各盡厥職、使兩江前鋒、頗少擲籃機會、斯時兩江後衛、接應前方、甚爲得法、王蘭君展有絕妙之動作、莊淑玉動中鎮靜、時有驚人之表演、故苦戰八分鐘暨南一無所得、兩江亦僅得四分、由此可見當時戰爭之劇烈矣、

第四節 兩江較棘、見記錄板上、高懸十七與五之比、兩江之勝利可無問題、乃將龍毓雄向左衛一調、[illegible]

▲兩江

姓名	職位	技術犯規	侵人犯規	得分
楊仁	右鋒	一次	〇次	六分
鄧錦英	左鋒	〇次	〇次	十一分
龍毓雄	中鋒	二次	〇次	三分
向大威	中鋒	〇次	〇次	二分
莊淑玉	後衛	一次	二次	〇分
王蘭	後衛	二次	〇次	〇分
向大威	後衛	〇次	〇次	〇分
陳嘉鈞	後衛	〇次	〇次	〇分

第一節 八分 第二節 五分 第三節 四分 第四節 五分

▲暨南

姓名	職位	技術犯規	侵人犯規	得分
陳玉芷	右鋒	〇次	〇次	二分
鄭名尚	左鋒	〇次	〇次	五分
劉瑪俐	中鋒	一次	〇次	二分
王蘭茵	右衛	〇次	〇次	〇分
何孟華	中衛	〇次	一次	〇分
陳瑞屏	左衛	〇次	一次	〇分

第一節 三分 第二節 二分 第三節 〇分 第四節 四分

棒球開幕賽 立意戰勝約翰
—十二對七—

棒球一道、在滬頗爲幼稚、故人才寥寥、本屆市運動會、在開始籌備時、甚恐棒球比賽、無人加入、不料報名結果、有三隊加入、眞是喜出望外、昨日爲棒球開賽之第一幕、與賽者爲聖約翰大學對立意、結果約翰以七對十二之比敗北、記者深知閱報諸君、一定要疑問、立意究爲何人組織、其隊員是何許人、敢於逃比賽情形以前作一簡單之介紹、

▲介紹立意
立意棒球隊、係由日回國、在滬經商之人組織、其中隊員有張景裴即張文、在日本橫濱中華體育會、任外場員、在日時、頗有威名、現在滬上經商與張君同時回國者有魏錫即魏宗鏗、在中華體育會任投手、成績亦佳、并有李文煌陳光榮者亦由橫濱中華體育會回國、現在均在引翔港、餘茂紗廠任職、此外有林文成君以前爲南華棒球隊之投手、現在亦來滬經商、加入立意、故立意頗强、有奪標希望、惟似缺少練習、今日不知能否轉勝江灣、(復旦)殊難預相、且待今日比賽時再探虛實、

▲比賽情形
滬上人士對於棒球比賽、全無興趣、故參觀者、反無隊員之多、較之田徑場之排球賽、人山人海、擠得水洩不通、籃球房之籃球賽、擁得滿坑滿谷、全無插足之地、眞要令人氣煞、昨日比賽、共分七局、在七局中、其最精彩者、厥爲第四局立意投手、有一本壘打、頃刻間跑回四人、分數由五比四變成九比四、時歡聲各作、日語中夾雜廣東語、聲浪頗高、蓋立意隊員、大半是在日之廣東華僑、先後回國經商者、其餘各局皆無甚精彩、茲附兩隊隊員之名單以及各局之成績如下、

職位	立意	約翰
投手	魏鍊	林定王
接手	盧文德	陸爾恭
一壘員	黃啟福	江善章
二壘員	張景裴	龐盤芳
遊擊	李子機	吳振邦
三壘員	李文煌	程介木
右場員	李文誠	吳幼林
中場員	謝樹滋	古廷昌
左場員	陳光榮	黃錦洪

兩隊得分表

局數	一局	二局	三局	四局	五局	六局	七局	總分
立意	二	一	二	四	三	〇	〇	十二
約翰	三	〇	一	〇	一	一	一	七

各人得分表

立意	得分	約翰	得分
張景裴	三分	陸爾恭	〇分
李子機	一分	江善章	一分
李文煌	一分	龐盤芳	二分
魏俊	二分	吳振邦	一分
林文成	〇分	程介木	一分
謝樹滋	一分	黃錦洪	一分
盧文德	二分	吳幼林	〇分
陳光榮	一分	古廷昌	〇分
黃啟福	一分	林定玉	一分

男網球形勢大變 屠錢竟告失敗
—雙打複賽結果—
屠開元錢耀彬敗於汪民視孫成璧一比三

昨日男子網球雙打舉行半複賽、後以雙方同意、繼續舉行複賽、屠開元錢耀彬與汪民視孫成璧之爭、而最有冠軍希望之屠錢二將竟於連勝一盤後、反失三盤而被淘汰、得不謂之形勢大變乎、

—男網球雙打複賽—
汪民視 孫成璧 勝 屠開元 錢耀彬 九比十一、一比六、六比三、六比三、六比〇、

—男網球雙打半複賽—
汪民視 孫成璧 勝 茅於恭 張笑會 六比三、六比一、
陳憲章 陳敏 勝 任傑星 鄧潤章 六比八、六比二、六比三、
劉鏗 余田光 勝 張得保 翁憲慶 張翁棄權
屠開元 錢耀彬 勝 方榮生 曹文英 方曹棄權

女單打 楊仁 向大威 決賽

海星女排球隊 （葉長烈攝）

—女網球單打複賽—
楊仁對黃志芳、劇戰三盤、楊以鎮定勝、黃入後現慌亂態、惟球藝不在楊下、兩人俱長於反手、黃發球較佳、而楊則善於壓殺、向大威爲新進選手、一年中進步至此云、結果如下、
楊仁勝黃志芳 五比七、六比四、九比七、
向大威勝陸文藻 七比五、六比〇、

國術競賽終了
—選出男女選手九人—

▲提早一日結束
昨日爲國術競賽之末一日、該部辦事人員、計到主席陳稼耕、摔擊裁判長葉良、裁判陳緒良、馬岳樑、擊劍裁判葉大密、劉德生、摔角裁判長佟忠義、裁判張文發、丁寶元及糾察朱勵公、章啟東等、二時開始比賽、五時比賽終了、是日天氣較前兩日爲好、結果甚佳、當競賽之前、主席宣佈國術部比賽日期、原定自十五日起至十八日賽畢、但因與賽人員、臨時棄權者數人、故競賽時間縮短、準于當日將全部各項各級選手選出、旋即開始競賽、計選出男選手八人、女選手一人、茲將比賽次數及選手姓名詳列於後、

海星務本選手臨陣以前 （本館攝）

▲擊劍一次複賽
(輕量級)第一組(六一)陸子山勝(一四)沈佛林
(同上)第二組(五八)王杏蓀勝(一七)奚俊才
▲摔角一次複賽
(輕量級)第一組(四三)洪志芳勝(四八)宋保茂
(同上)第二組(五七)劉欽俊勝(六六)王昇
▲摔角決賽
(輕中量級)(五一)萬其祥勝(四〇)楊邵蓀(棄權)
▲摔擊二次複賽
(輕量級)第一組(二六)竺濟鏞勝([illegible])顧惠蟬
(輕量級)第二組(五七)劉欽俊勝([illegible])顧炳榮(棄權)
(同上)第三組(一)羅浙少無對手(棄權)
▲摔擊決賽
(輕中量級)(一二)譚奕嘉勝(四七)劉鳳鳴
▲摔角決賽
(輕重量級)(五七)劉欽俊勝(四三)洪志芳
▲摔擊三次複賽
(輕量級)第一組(二六)竺濟鏞勝(一)羅浙少
(同上)第二組(五七)劉欽俊(無對手亦勝)
▲擊劍決賽
(輕量級)(五八)王杏蓀勝(六一)陸子山

—各項各級得錦標之選手—
▲摔擊
(一)重量級錦標 無
(二)輕重量級錦標 無 (有三十號李成希一人無對手可比由大會保送參加全國運動會并獎紀念品)
(三)中量級錦標 無
(四)輕中量級錦標(一二)譚奕嘉
(五)輕量級錦標(二六)竺濟鏞
▲擊劍
(一)重量級錦標 無
(二)輕重量級錦標 無
(三)中量級錦標(五一)萬其祥
(四)輕中量級錦標(三六)張錫誠
(五)輕量級錦標(五七)劉欽俊
▲摔角
(一)重量級錦標 無
(二)輕重量級錦標 無
(三)中量級錦標(五一)萬其祥
(四)輕中量級錦標(三八)張錫誠
(五)輕重量級錦標(五七)劉欽俊
▲女子摔擊
(一)重量級錦標 無
(二)輕重量級錦標 無
(三)中量級錦標 無
(四)輕中量級錦標 無 (有一號羅淑賢一人對無手可比由大會保送參加全國運動會并獎紀念品)
(五)輕量級錦標(三)翟漣沅

—觀衆安靜—
昨爲複賽及決賽之日、觀衆皆異常興奮、未及二時、立於臺之四周者、已不下千人、旋因排球開始、人數略減、然團觀者猶衆、且自始至終嚴守秩序、

—國術演講—
當競賽之前、市國術館少林主任佟忠義登台演講國術競賽之意義、詳述競賽時之舉動如何爲合法、如何爲不合法、以袪除觀衆之誤會、衆咸報之以掌聲、

—歡迎摔角—
摔角之精彩、報上已一再言之、故觀衆尤爲興奮、而複賽及決賽中、亦恰能令人叫絕、複賽首組爲洪志芳宋保茂、洪之身手靈敏、已如前述、對手亦工夫老練、惟鈞法略遜、洪卒以二對一獲勝、次組爲劉欽俊對王昇、劉之身碩力大、王本非其敵、惟王摔法較佳、卒能相持至再、結果仍爲劉勝、劉比勝王後、與洪志芳二人之長短相若、摔法亦以洪爲佳、惟力不如劉、終爲其將腿抱持及以壓倒法、而連倒二回、甚矣實力派之可畏也、

—爲眞劍術—
擊劍首組爲陸子山與沈佛林、次爲王杏蓀與奚俊才、皆能使用步法身法、惟沈奚二人、各隨劍一次、未免大意、決賽之時陸子山與王杏蓀、各用活步、閃擊靈敏異常、有看客喝采曰、此爲眞劍術、

—最後一擊—
輕量級摔擊、昨日只有三組、輕中量級僅有一組、輕量級中以二六號竺濟鏞爲最出色、與其對手一號羅少浙決賽時、拳如雨點、連擊不已、羅身軀略小、惟亦非弱者、一次失敗後、裁判員詢其願再比否、仍昂然答曰「再比」、惟究以力遜不敵、下台後精神疲敝、救護隊以擔床臥之、飲以藥水、並用救護車送其返寓、輕中量級之譚奕嘉摔法、尤爲出色、劉鳳鳴固國術健者、雖拳腿并用、然必伺隙而擊、不及對方得點之多、故摔擊錦標、仍屬諸竺濟鏞譚奕嘉二人、皆最後努力之功也、

—國術競賽總評—
此次國術競賽、在中國爲破天荒之舉、其成績不能驚人、自在意中、惟此次獲得錦標各人、如劉欽俊譚奕嘉等、尚不可謂非差强人意、女子錦標、則以人少而幸得其一、無對手競賽、由大會保送參加全國運動會、其一雖經競賽而擊法、幼稚無可諱言、深望女界、特別注意、設備方面、其最缺陷者一項、保採現代軍隊擊劍所通用者、蓋國術本身尚無適當之護具、此後似當逐漸研究、以免東洋貨之譏、摔擊競賽評者、以爲非中非西、蓋爲皮手套而設、然無皮套、則對方必致受傷、有手套則方法不能盡用、此爲以後國術競賽最大問題、甚望國術館當局加以精密之研究也、

—給獎消息—
據大會消息、給獎日期須至二十日以後、地點已擇定市商會、凡國術錦標得獎者、屆時當由大會或市國術館通知、此外技術優良、而未得錦標者、亦由國術館擇期給獎以資鼓勵、

◉今日開幕之 市府職員運動

市府職員健康運動比賽、定於十九二十兩日舉行、已誌前報、茲悉連日市府各局職員報名十分踴躍、計參加田徑賽者、男子市政府十八人、財政局十三人、土地局二十二人、社會局二十二人、工務局十一人、衛生局十五人、公用局七人、教育局十三人、公安局一零四人、女子社會局一人、公安局三人、衛生局三人、參加籃球比賽有市府・工務・衛生・教育・社會・土地等五隊、參加足球比賽者有衛生・社會・教育・公用・公安・土地・工務等七隊、參加排球比賽者、有工務・社會・衛生・公安四隊、市長秘書參事以及各局局長莫不報名加入、以身作則、運動人數已來比賽手續亦繁、爰提前於今日下午開始比賽、球類地點均在市一公共體育場、田徑賽在中華田徑場、記者預料此三日中、必有一種熱烈之精神、茲列比賽之順序如下、

(一)田徑比賽順序
地點—中華田徑場
十九日(下午一時半起)
(一)百米預賽(十三組每組取二人)
(二)二百米預賽(十三組每組取二人)
(三)跳高決賽
(四)四百米預賽(四組每組取三人)
(五)百米複賽(四組每組取二人)
(六)二百米複賽(四組每組取二人)
(七)十二磅鉛球決賽
二十日(上午九時起)
(一)百米決賽
(二)百米預賽(長官分二組每組取三人)
(三)四百米決賽
(四)跳遠決賽
(五)二百米決賽
(六)女子五十米決賽
(七)百米決賽(長官)
(八)接力賽跑(土地局社會局)
(九)拔河比賽(衛生局土地局教育局公安局)

▲籃球比賽順序
工務局 — 十九日上午八時
衛生局、社會局 十八日下午四時半
土地局、市政府 十八日下午一時半 — 十八日
二十日下午二時

▲足球比賽順序
衛生局、教育局 十八日下午一時半 — 十九日上午十時
社會局、公用局 十八日
公安局、土地局 下午二時四十五分 十八日 — 十九日上午八時半
工務局 下午四時
二十日下午四時

▲排球比賽順序
工務局對社會局 十八日下午一時半
各項球類比賽地點均在大林路市立公共體育場

◉冀全運會選手
▲參加經費一萬四千元

天津十七日電 十九冀游泳預選結果、五米自由式、一、吳期初、二、彭緄三、會濟射、均朝陽、成績三十八秒九、百米仰泳、一、林炳仁、朝陽、二、白永葆、南開、二分四十六秒、四百米自由式、一、王自强、個人、二、吳期初、一分三十三秒二又二、百米俯泳、一、蘇慕純、南開、二、林炳仁、三、白永葆、三分三十三秒七、四、百米自由式、一、白永葆、二、孫紹文、南開、三、彭庚成、成績八分三十一秒八、五百米自由式、一、林炳仁、二、鄧桐柱、水產、三十四分二十五秒、女子僅一人、李德鼎女師表演、五十米自由式、成績一分二十六秒、選手會十六下午開會、選手名單已審定發表、計籃球男十人、公開選爲基本隊、女十二人、以女師爲基本隊、排球、男十二人、以南開爲基本隊、女十二人、以女師爲基本隊、網球男陶少甫金惠生陳仲良興明信、女劉毓芳司徒英歲莊審南、足球十五人、以中萠隊爲基本、棒球十五人、以中萠隊爲基本、田徑賽每項前三名爲選手、男女共四十八人、游泳男前三名爲選手、女李黛鼎一人、經費定爲一萬四千元、

北平十七日電 平市參加全運會足球選定沈志堅趙顯生宋關揚朱俊元萊識蒸張國榮李文濟林松發王立金路遒誠張德江楊希奇匪宜勳趙客春李宏志等、女子排球隊、選聘吳黃文德和廖士揚兪芳沈瑞琨陶秀英熊瓊周麥汝淑彭冰丁亦飛李蓉華王之瑋沈瓊珍徐韻貞杜兆林陳乃魏黃淑儀等、

學校及學生必備
表格簿冊
□商務印書館精印

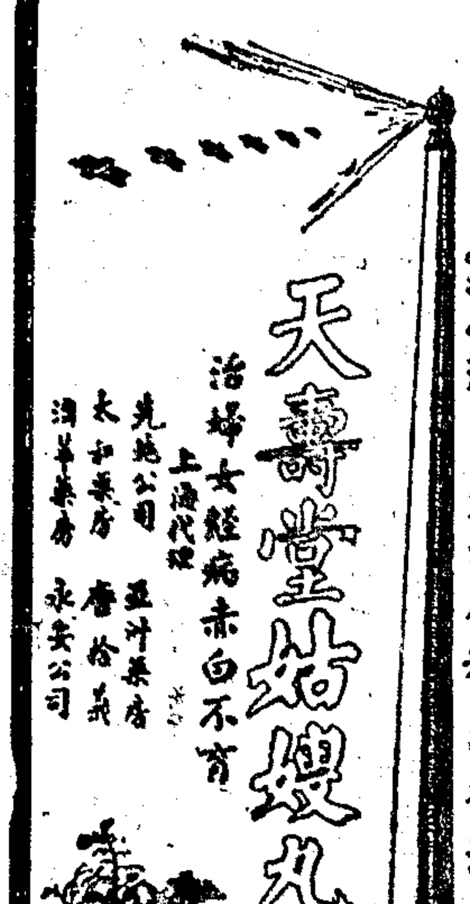
學校日誌……定價三角五分
教授時間表……定價二角
新法教學錄……定價八分
教案……定價二角五分
新法學生畫到簿……定價一角二分
新法學籍簿……定價四角
學生勤惰表……定價三分
請假簿……定價二角五分
積分表……定價四角
成績一覽表……定價五角
學業成績考查簿……定價三角五分
成績報告單……定價一分五厘
英文收條……定價三角
行書小字量表……定價一角
正書小字量表……定價一角
學生雜記簿……定價四角
國語科讀法筆記簿……定價一分
算學練習簿……定價五分
作文簿……一二三四五種每冊各八分
範字練習簿……甲乙種每冊各六分
習字簿……甲乙類各四種每冊定價各八分
習字格紙九宮格十六宮格……定價每套六分
圖畫練習簿……定價五分
樂譜練習簿……定價八分

本館紀念贈券
購滿一元
贈實洋書券一角

全國學校
國文成績彙編
（發售預約）
王伯羣先生題字 葉楚傖先生題字
崔倓夫先生匠心編纂；
內容完善 持論確切 採取普遍
支配適當 文句精湛 思想新穎
預約期限至二十年十月一日截止準於十月十日出書。
全國各省各縣各大書局均有代理預約處學生們就近預定價與本局一律
甲種精裝一大巨冊定價大洋三元預約半價祗收一元五角
乙種洋裝四大厚冊定價二元四角預約半價祗收一元二角
▲歡迎全國同業代理，章程函索即行寄奉，
上海福建路毓麟里大中華書局謹啓

珠算活用法
顯示讀之算術奧妙盡在掌中矣，本書附有繪圖，全書二冊特價大洋四角二分寄費六分●上海望平街中西書局
珠算是人們應具的技能，珠算活用法是應用無窮的新編科學書，本書內分十四章：1活用法2加法3減法4乘法5除法6衡法7分法8代乘除9飛法10利息法11百分法12丈量法13比例法14各種難題，末附遊戲算術，以增興趣，本書編著完善，文極淺易明白，學生自修，現在發售
乙特6323

書畫展覽會
本社徵集各大名流書畫集錦屏數十餘堂及各名畫二千餘件蔚成巨觀廉價助賑准於國曆九月十八十九至廿止每日上午九時至下午六時歡迎各界參觀不事門券會址西藏路寧波同鄉會舉行
蔚然書畫社謹啓



天壽堂姑嫂丸
風行全球 老幼咸知 香港
治婦女經病赤白不育
上海代理 先施公司 五洲藥房 太和藥房 香粉莊 中華藥房 永安公司

自由談

不除庭艸齋夫談

◉佛羅稜薩的教授

伽利略發現木星的四個月亮之後，便寫了一篇文字於一六一〇年一月二十四日在星座報告 Nuncius Siderius 裏而發表出來。

這篇破天荒的文字出版之後，照現在看來，該是多麼的寶貴，佛羅稜薩 Florence 的大學教授們却看牠不起。Padua 的哲學主任教授用盡力量使大公爵不要相信木星四月之存在，他說：

『動物頭上有七竅，通氣於周身，使牠明，使牠煖，使牠滋長。這小宇宙之七竅是什麼？兩個鼻孔，兩個眼睛，兩個耳朵，一張嘴。同時，在諸天之大宇宙中有兩顆吉星，兩顆凶星，兩顆發光的星，一顆超然未決的水星。這種類似之處，數不勝數，比如七金，即爲一例：因此我們斷定行星之數必爲七顆無疑。何況木星的月亮不是人眼所看見，所以在地上不能發生影響，所以無用，所以存在。而且猶太人，古代民族以及近代之歐羅巴人已定七天爲一星期，並將七行星之名字稱呼牠們。如果我們將行星增加起來，豈不是把這美麗的系統整個的推翻了嗎？』

伽利略自己說：

『我想請佛羅稜薩的教授們來看木星的四衛星，他們不但不願意看星，連我的遠鏡也不願看。他們相信在自然裏沒有眞理可找，眞理只在書本裏。』

中國的教授，有那幾位不是從佛羅稜薩來的呀？國產的老夫子說：『眞理只在古書裏。』留洋的洋翰林說：『眞理只在洋書裏。』懶得看書的講師說：『眞理只在嘴巴裏。』青年學生若信這些教授們的話也就可算是佛羅稜薩入籍的學生了。誰能自造儀器向大自然瞄準？如有這人我是願意拿着掃帚做他的齋夫了。

◉一頁匪區的慘報告
棲鳳樓主

余友唐君。服務於國民軍第九師部。月前奉令隨從蔣師長出發贛邑剿匪。千里行軍。辛勞倍至。茲獲其自興國轉南昌來函。備述災區狀況。達數千言。讀之令人慘惻。茲擇其尤者。摘錄數端如下。

唐函云。『我們所過各縣。以興國災情最重。當我們初到時。（去克復時還不到一個星期）這座空城我想誰多不願意來吧。現在我單把這地方的情況。約略一說。查此縣在未被匪之前。居民達二萬餘。現在盡其量還不上三百人。其中女性約要佔三分之二以上。男的多老而不能工作者。和有殘疾的居其多數。說起我們的給養問題。眞算困難到極分。除了向鄉間搜集的。祇有柴米二項。其最主要的油鹽。竟至無從採辦。因此吃淡飯已有多天了。其中有被匪未逃的民衆。他們在從前收藏起來的日用品。（很少數）他的取價之昂。眞是奇聞。我也附帶來報告一下。美麗烟每聽二元。鹽每斤一元。洋燭每包半元。白糖每斤一元。起碼襪一元兩雙。火油每聽十四元。可說是貴極了。市上早已十室十空。凄慘萬狀。比較好些的房子。都被飛機炸彈炸燬。全市還有兩爿藥舖。藥品也配不齊。一爿紙舖。賣賣底貨而已。其他舖子一概沒有。我們的隊伍。就駐在沿街店舖的空屋裏。（中略）共產黨的宣傳標語。到處都有。甚而至於廁所糞坑邊也都貼滿。他最有趣的一條。就是「反對老公打老婆」。豈不是笑話嗎。還有「打倒取銷派」「消滅AB團」「……」。這都是共產黨內部分裂最顯明的一種。聞說興國一縣。托辣司基派的AB團本有五六千衆。現在首領胡某。已在廣昌被彭德懷所殺斃了。』云云。嗟乎。方今全國洪濤爲患。災地人民。九死一生。奈何又增以匪患。層疊煎逼。吾民誠無噍類矣。

世界小事記

▲歐洲的高爾夫球熱　現在上海流行的小高爾夫球。盛極一時。其源出於大高爾夫球。據考據所得。歐洲大陸在三百年前。即有高爾夫球。荷蘭大畫家藍伯倫氏 Rembrandt 的畫中。就有打高爾夫球的游戲。不過畫中人所用的球棒是古式的。與現代的有些不同罷了。打高爾夫球。本是一種貴族式的游戲。因爲占地極廣。小小的塲子不夠盤旋。所以歐美的高爾夫俱樂部。取費很多。非富人不能問津。可是近來英國方面的高爾夫俱樂部。因鑒於愛玩高爾夫球的人太多。打算將入會費減少。以便普遍。而小國如宇古斯拉夫 Yugoslav 也在流行高爾夫球。他們的第一個高爾夫球塲。近在柴格來 Zagreb 開幕。一般球迷。趨之若鶩。

▲美國的犯罪熱　美國的大實業很多。最近又加上了一項。就是犯罪。據英國某周刊說。美國人以犯罪爲生活的。有一百萬人之多。每年發生的案件。計謀殺案一萬二千起。攔刦案十萬起。盜竊案五十萬起。（海客）

上海肺病療養院
院長 黃慶瀾 丁福保 德國醫學博士
專董 吳稚暉 許世英 王一亭 關炯之先生等
防癆主任 醫學博士 費納照 丁惠康 黃鼎珊
▲第一院 ▲第二院 ▲第三院 ▲第四院 ▲第五院 ▲分診所
門診部及愛克司光部爲便利各界診斷有無肺病起見長期開放每日上午十時至十二時下午三時至五時隨到隨驗 [illegible]

◉扶桑雜記
艾艾自東京寄

▲咖啡女郎的魔力

初到日本的人。一定要非常的奇怪。爲什麼日本人——尤其是日本的青年學生——這樣喜歡喝咖啡。當我們走到一個大學區域時。我們首先發見的。便是那些門面帶着未來派圖案式的小咖啡店。這個正好比拿破崙在未發現新大陸以前。先發現一些樹枝水草。是一樣有趣的故事。

據日本警視廳的調查。截至本年三月爲止。單是東京一地。現有咖啡店三千二百十五家。咖啡女給（女招待）二萬零四十二人。要是我們能將每日出入咖啡店的客人的消費數。加以統計。必定是一個可驚的數目呢。

咖啡店因爲開設多了。營業競爭。是非常的劇烈。他們——咖啡店的老闆們。鈎心鬥角的力求佈置的。特別新奇。有的把客座裝飾得古香古色。好像在開着古董展覽會。有的是歐化的尖端。最近在銀座——日本的百老匯路——又有一家叫做日輪的咖啡店開幕。霓虹萬道的招牌。照得人眼花撩亂。然而那內部的佈置。却曬陽不入。幽深得像一座森林。慘綠的燈光。放着無限的凉意。妖嬈的女郎們的歌聲。在誘惑着來往的行人。據說日輪咖啡店第一日開幕的收入。將近二千元。誰相信日本在鬧着不景氣呢。

很多的有心人。對於青年們的浪漫。對於這醇酒婦人的享樂者的增加。常常表示憂慮和慨嘆。但是在政府方面。却以爲與其讓青年們閒空着去研究馬克思牛克思。幹那些開會結社的勾當。對於這種逢塲作戲的事情。樂得不聞不問。

咖啡店的發達。這不是偶然的。一方面青年們需要着異性的安慰。而這些妖媚的女郎却是細膩熨貼的解語花。一方面女性爲求職業心的迫切。而職業中最易賺錢的。當然是「咖啡女給」。同時伊們的副目的。可以順手牽羊在這熙熙攘攘的顧客中去尋找伊們理想的愛人。所以從前當「咖啡女給」者。不過是些高小畢業生。現在連女教師女大學生。也有充「咖啡女給」的了。日本女子在處女時代。本就無所謂貞操。伊們以爲這一時的賣笑。是無妨的。伊們已深忘却自己的可憐。而輕恕着人們的罪惡。

華燈初上。那成千整萬的女郎。都已經裝備好了。伊們的晚妝。烏油油的鬢上。插着凄艷的鬘花。嬌嫩的面龐。薄薄地勻上了臙脂。淡裝濃抹。百媚千嬌。伊們都是爲了金錢的着力。而注意地打扮着自己的容華。（本篇未完）

◉大雅樓雅叙拾零
梅

石路三馬路轉角有一綢緞局焉。名曰大新。蓋取意夫大學所謂「苟日新。日日新。又日新」之涵義也。局主王延松氏。以該局於九月二十二日爲擴大營業後一週紀念之期。除吩咐所屬籌備熱烈之週年紀念大廉價外。並擬發行特刊。以資流傳。爰於上月初旬登報徵文當代。命題爲「救濟國產綢緞之我見」又一爲「對於大新綢緞局之希望」。良欲藉高文之華貴。播拯救之長策。其用心亦云苦矣。隔昨徵文截止。局主邀請文壇有道在大雅樓舉行評判會議。勝會不常。不可無記。爰述數則。以實本談。

▲評判員自命主考官　是晚與會者有潘公展　胡庶華。王曉籟。方椒伯。嚴獨鶴。周瘦鵑。嚴諤聲。王孝英等。王曉籟氏入門時。大呼主考官來了。繼又謂主考官不易做。恐被罰薪三個月也。其語可謂滑稽矣。

▲小記者做開路先鋒　此次評判。係由各評判員個別評分。再以總分平均之。以定名次之先後。但每篇作品之首先評分者。最難下手。新聞報小記者乃被推爲開路先鋒。首定分數。各主考官之見地。雖互有不同。但先入爲主之心理。非無影響。結果。總評後之名次。與小記者所定之分數。無多出入。小記者之爲力大矣。

▲唐乃圻大被賞識　女界應徵之作品有七十餘件。其中以上海法學院三年級生唐乃圻之作品爲最佳。洋洋數千言。頗有見地。各主考官之評分。均在九十六分以上。方考官竟予九十九分之多。衆質之。曰「唐女士尚在求學時代。且係研究法律。而今竟能侃侃而述救濟國綢之方策如此其詳且盡。焉可不加分哉。」唐女士被各考官如此賞識。不禁爲唐女士前途慶幸也。

▲謝移酬助賑諸君　天虛我生六八兩月稿費洋三十九元八角八分。賀天健君八月份洋二元。張菁孖君八月份洋九角。達籽庵君七月份洋一元。蘭茜君八月份洋七角二分。共計大洋四十四元五角。已遵囑送金城銀行代收。撥充賑欵。收條代存備查。特此披露。謹代災民叩謝。自由談編輯部啓。

◉丈夫的妻子 （十六）
江紅蕉

李先生當了陳先生的面，究竟覺得不走是不行的，便說笑着走了。陳先生坐在窗前的沙發上，默默地不作聲，瞧伊穿襪子，穿衣，洗臉等等，又足足化了一點鐘功夫。

「可以開飯了吧？」陳先生有些躁急了，他肚子裏眞鬧着饑荒；

「你好似三天沒吃過東西的樣子，一天到晚，只聽得你鬧着饑荒，我茶還沒喝，飯怎麽咽得下？」伊說着又很忙的找茶葉找茉莉花，又生了火油爐煮水，直到下午兩點半鐘才用了中飯。

「今天是星期，去看電影吧！」伊像下聖旨一般的吩咐。

「我想寫幾封信呢。」

「一個男子，一天到晚躲在家裏，眞要躲出病來呢。你不去，我是要去的。」伊說着，又走到房門口喊了起來，「李先生！去看電影，好不好？」

「那麽李夫人也約了同去啊！」陳先生忍嘴說。

「伊老是不去，再去碰釘子麽？」

李先生果然穿得衣帽端正的來了。他開口便說：「我候了你半天咧。快走吧！遲了，又坐不到好位子。陳先生，怎麽你不去？」

「他眞是我的賢內助，他願意在家裏看看管，由他吧！」陳夫人帶笑打趣，一壁在櫥裏找衣服更換。

「你說話眞有趣！你眞是一個男子，我假使是女子，我眞願意嫁給你做妻子」陳先生也笑着打趣。

「女人？像你這樣的女人，女人眞倒了霉！」伊對着衣鏡在繫衣鈕，在衣鏡裏斜睨着陳先生和李先生。

「爲什麽？你瞧我，不是一個頂美麗的女人？」陳先生抹着自己上唇的卓別麟式鬍髭。

「天下的女人，有長着鬍髭的麽？」伊說得大家都笑了。

「陳先生，換衣服，同去！同去！」李先生拉着陳先生的手臂催促着，他明知陳先生是不會去的，故意裝做殷勤。

「我眞有些事，想趁今天星期辦完了，你們去吧，時候已不早咧。」陳先生心裏有些酸酸地刺激，還不便立刻發作出來。

治癆聖藥 謹防假冒
肺形草
主治
多年肺癆 新久咳嗽 晨昏咳嗽 肺炎肺癰
乾血女癆 吐血咯血 虛寒潮熱 瘰癧串核
百日童癆 痰中夾血 久咳失音 夢遺滑精
上海石路新普慶里
天濟醫室發行

相士 眞左筆助賑
鄙人發起相資助賑七天共二百三元連日開館以來觀者擁擠上海商業銀行散賑由梁健堂先生經手以昭手續相館仍設虹口北四川路清六二至一六四號二樓郵政總局北

麗星美容齋
無痛消除 雀斑面皰 能即見效
粗黑雜斑凝疹粉刺煙色油光保可迅速消減皮膚潔白每盒加一元●保證驗效無效退洋寄費加一（東新橋向西）六馬路廣西路口仁壽藥房經理

施樂安
外敷藥水
肌肉強痛
手臂或腿部之肌肉。硬直酸痛。行動不便。即用施樂安外敷藥水敷於患處。不必擦。藥性自能立即透入皮肉。送新血直達痛處。肌肉因之舒服活絡。痛可立止。功效迅速。出乎意外。請購一瓶以備不時之需。（五）
各大藥房均有出售
中國經理 威廉華納公司 上海廣東路三號

美國人牌
修補水泥
修補水泥者係流質物如石灰紙筋富有黏性最能禦水塗時用邊刀法頗簡易塗後不即堅乾以備敷刷勻淨傳補各式屋頂漏洞裂縫其用甚廣如烟囪天窗晴落及流水之處塗以美國人牌修補水泥可以永不漏水工廠內之火爐踏爐底脚修補用此水泥亦佳 （五）
美國秀登第公司出品
中國經理 美商美和洋行
上海江西路二六一號
Certain-teed

華大寶利
無腥氣鱉魚肝油
華大寶利無腥氣鱉魚肝油。生新血。長骨肉。恢復精力。滋補全體。爲食補劑。兼而有之。常服氣血充足。病不能犯。以治咳嗽。風寒。流行性感冒。氣管炎及患寒熱與肺炎後調理。華大寶利之功效最妙。醫界信仰之已有二十五年之久。
紙分紅綠二色 紅色專補肺經及各虛損。各大藥房均有出售
美國 華大寶利大藥行精製
中國 威廉華納公司經理
上海廣東路三號 （五）
WATERBURY'S Compound

商業新聞

金融　金價低後重高

▲市氣飄忽　昨十七日標金跌而復漲、變化莫測、統市有十兩外廻顧、人心飄泊未定、終則復漲五兩、殆銀條未動、初開尚平、旋後稍形挫落、復因買氣逐物、廣帮尤甚、並以外匯頗細、爲挺、以致市況轉臻鋒利、勇往直前、激漲十兩有奇、遂衝越出七百七十兩關外、後市略有起伏、徘徊於七十兩內外、僅以三兩餘曲折、惟某銀行買意不懈、至匯票尚穩、最後在七十兩之外、

▲午收遂坊　自早開十一月份開盤略加四錢、爲七百六十六兩、大條勿更、銀價公私電各漲八分之一、惟美國有所出售、且英股稍降、故無影響、龍場內出者似多、志豐永大德成物品永豐等均售、立刻跌去三兩餘、卒爲六十三兩七錢、而英金以三〇六二五勉強賣出、乃銀行忽出十月份一二五、旋被乾昌祥大興永恒興等來進、又傳某銀行亦進、乘因正金三井住友等買進十二正月英金一二五至一八七五、故人心向上、茲已遞加四兩、九點廿餘分爲六十六兩八錢、時又迴去一兩餘、爲六十五兩半、英金揭佈勿更、僞六兩七錢、嗣又退至六兩二錢、九點三刻後買方活潑、恒興生大元茂永福餘乾昌祥志豐永永亨等紛紛購買、並由恒興猛扒英金計十二月價結一三、乃金市進展甚速、計加三四兩、惟其間略有一兩另廻旋至十一點時已穿出七十兩投機商陸某追進、又恒興續進未已、至十一點一刻達七十三兩五錢、俄頃元茂永福昌元亨順利同太昌萬興等趁此爭售、即行下墜二兩、十一點半爲七十一兩六錢、恒興森昌永等又進、乃隔十分鐘回上一兩三四錢、十一點三刻爲七十三兩、此時印匯來電已小去三安那、但無變化、惟源茂等售出、故午收退爲七十一兩二錢、入後重新做至一兩七八錢、仍然抑至一兩以內、蓋因各號出入各殊、揭價仍計七百九十兩〇二錢、計撳廿三四兩至十七兩、午收十九兩、

▲後市徘徊　後市開盤六十九兩八錢、乃午收後之餘氣、嗣因印匯小去二三安那、遂即漲爲七十一兩四錢、末幾退至七十兩〇二錢、又好起一兩多、爲一兩半、二點半光景、忽因匯豐售出十二月英金一二〇六二五、人心即疲、籠面暫風頓熾、如同太昌元茂永元康祥等均售、一落三兩零、不逾十分鐘降爲六十八兩二錢、頃刻復又拉上二兩、蓋正金等吸進〇六二五、乃志豐永恒興生大同太昌大興永等爭購、既而復出七十兩外、至三點二十分爲七十一兩九錢、並且印匯續跌一三安那、無如永豐等來出、陡降二兩、三點五十餘分爲六十九兩七錢　恒興生大又進不倦、四點十餘分爲七十一兩四錢、瞬息間又削去一兩零、爲七十兩、復計七十一兩、逾四點三十分收市爲七十兩〇七錢、比較前日回高五兩一錢、按全日最大價七十三兩半、最小價六十二兩七錢、相去十兩八錢、

▲現交清淡　物品早市六十五兩八錢、午收七十二兩三錢、下午一兩、收市〇八錢、揭價計撳二十兩內外、登賬補水同爲七十一兩、現赤平平、各號僅盈豐恒稍進、計加七兩二錢五、

▲求者居多　據面上交易求過於供、統計恒興・生大・大德成・乾昌祥・大興永・恒興元・萃昌永・福餘・永亨・元康祥・福興永・福泰亨・慶豐成・義豐永及某銀行均進、志豐永・元大永・源泰・出入甚旺、永豐・順利・同太昌・萬興・元茂永均出、下午元茂永・乾昌祥・大德成・源泰・福泰亨・同太昌・義豐永進出異常活潑、大興永・恒興・生大均進、永豐・萬興　元康祥・順利・出多入少、某銀行續購不忘、廣帮前後市共進四千餘條、乃多頭加碼、則出六七百條、大連帮仍是空頭、共出二千五百、則進一千二三百條、

◉倫敦銀價回縮

國民社十七日倫敦電、大條銀忽又回縮、近期十二便士八七五、比上日跌一二五、遠期亦跌十六份之一、爲十三便士、

二份之十三、英滙先令仍爲一先令三便士一八七五、孟買現貨升上四安那、遠期加一安那、同爲四十四羅比〇一安那云、

⊙外匯內盤穩健

昨英銀如前、美銀略升、匯兌如英美間均跌、日美續漲一分、計四九四一、至匯豐掛牌各匯無升縮、內盤初總穩堅、下午稍緩、結果比上日計英金縮〇六二五、美金一二五、日金漲半分、乃金市由萎復銷、重又穿出七十兩以外、而華商交易不鮮、廣帮恒興・生大・等均有扒結英金、惟各號自早間皆有售出、銀行方面如匯豐及華銀行等均是賣出頭寸、惟日商正金・三井・等買口不薄、致市價得能穩健、全市約成交二十萬鎊、又美金僅一二十萬元、日金交易有限、市況後趨秀利焉、

▲英匯　內盤計有一二五伸縮、上午出價一先令一便士〇六二五至一二五、買價一二五至一八七五、三井趁初首吸一月一八七五、又出十一二五、正金三井三菱華比住友進十二月一二五、午時上海浙江中行出十一月一二五、午收出價一便士〇六二五至一二五、買價三便士至〇六二五、下午滙豐出十二月〇六二五、又出十一月價同、三井同價出十月、正金三井買十一月〇六二五、收市出價九三七五至三便士、買價三便士至〇六二五、

▲美匯　內盤計二五差次、上午出價三十元〇五至六二五、買價六二五至七五、三井進十月五六二五、三菱進十一月三十元半、午收出價三十元〇五至三七五、買價三七五至半元、下午同、

▲東匯　內盤計有一分差額、早市出價一兩六錢二分、買價一分半、三井進十月一分半、午收一兩六錢三分、買價二分半、下午鮮有交易、收市出價仍爲一兩六錢三分、買價二分半、

◉美銀價回長一二五

昨接紐約（十六日）電訊、美銀價回長一二五、計現貨爲二角七分八七五、英對美及美對英均降零六二五、同爲四元八角六分、日美升上一分、爲四十九元四角一分、日英仍計二先令〇三一二五、

◉銀根午後略俏

昨日銀洋市氣、初尚平和、惟嗣拆午市較俏、計早市爲一錢、午市則有一錢七分、蓋有解款所致、劃頭加水七分、銀行掛牌四分、洋匯市價較前日略小二毫半、而兩市之價、仍爲相同、計七錢二分四厘半、做出匯劃票款早市一百五十七萬、午市九十六萬、鈔票祗午市場外做出九萬、餘無交易、銀行買賣　計早市五市八十萬、午市六十萬、各銀行洋戶往來收解一百四十萬、鈔票進出二百餘萬、錢莊洋公單收解五百四十餘萬、鈔公單收解五千二百餘萬、劃頭洋款收解一百六十餘萬、劃頭銀款收解三百二十餘萬、各路匯款收解一百二十餘萬、拆借洋款一百七十餘萬、銀行收解、計華商收解票款一百七十餘萬、外商收解票款一百二十餘萬、各種貨匯稅什諸款收解七百六十七十萬、進倉六十十萬、出倉三十萬、日商銀行收解各款三百七十餘萬、出倉三十萬、小錢莊鈔票匯頭交易五十餘萬、江南小洋、早市爲六錢六分、午市同價、做出交易、早市四千角、午市二千角、廣東小洋、早市六錢五分一釐二毫半、午市爲六錢五分一厘八毫七忽半、做出交易、早市十一萬角、午市五萬角、銅元加長五百文、爲三百七十三千文、

證券　統稅鹽稅跌一元餘

▲其他亦回疲漲勢殊平和　昨日本埠證券市場各債市況　現市極清靜、惟市上買賣進出不寂、統稅・鹽稅・二零關稅零關成交六千元、其他俱無交易、期市亦稍平、成交仍旺、計前市開出一千零十餘萬、後市五百七十萬元、合計一千五百八十餘萬元、至百各債券市價之變動情形、其趨勢平和、前後市盤旋無大漲落、惟以市上賣出活潑、而買氣沉靜、故各價盤旋漸疲、結果比前日除編遣價堅定、九六上落極微、及二零關現貨比上週漲達一元七角外、餘如統稅鹽稅等均跌逾一元、其他亦小數角至五六角不等、債市形勢、似入盤旋狀態矣、

債別	期現	前開	後收	較上日	成交數
整六	九	……	四八.七〇	跌〇.四〇	五,〇〇〇
整六	十	四九.六〇	……	跌〇.三〇	一〇,〇〇〇
關稅	九	四九.五〇	四九.八〇	跌〇.五〇	九〇,〇〇〇
編遣	九	五〇.七〇	五〇.九五	不動	三一〇,〇〇〇
編遣	十	四九.二〇	四九.七〇	漲〇.一〇	三一〇,〇〇〇
裁兵	九	七二.五〇	七二.〇〇	跌〇.七〇	一,〇四〇,〇〇〇
裁兵	十	七二.九〇	七二.七〇	跌〇.八〇	四九六,〇〇〇
一九關	九	六八.二〇	六八.三五	跌〇.一五	五四五,〇〇〇
一九關	十	六六.九〇	六六.九〇	跌〇.三〇	三三五,〇〇〇
一九善	九	六六.八〇	六六.七〇	跌〇.五五	五一五,〇〇〇
一九善	十	六五.七〇	六五.四〇	跌〇.四〇	一六五,〇〇〇
二〇捲	九	六〇.四〇	六〇.七五	跌〇.五五	五〇九,〇〇〇
二〇捲	十	五九.八〇	六〇.一〇	跌〇.二〇	五三五,〇〇〇
二〇關	現	……	六一.七五	漲一.七五	六,〇〇〇
二〇關	九	六四.一〇	六四.〇〇	跌〇.四〇	二,〇七〇,〇〇〇
二〇關	十	六三.八〇	六三.七〇	跌〇.五〇	七六〇,〇〇〇
統稅	九	六四.五〇	六四.一五	跌一.〇〇	二,七〇〇,〇〇〇
統稅	十	六三.一〇	六三.〇五	跌一.三五	一,九九五,〇〇〇
鹽稅	九	六四.五〇	六三.九〇	跌一.一五	三,一二〇,〇〇〇
鹽稅	十	六三.一〇	六三.二五	跌〇.九五	一,四一〇,〇〇〇
九六	九	一三.八〇	一四.〇〇	漲〇.〇五	三三〇,〇〇〇
九六	十	一四.〇五	一四.〇五	跌〇.〇五	四〇,〇〇〇

衆業公所

上海股票交易行情報告

一九三一年九月十七日

全日市況極堅挺而活潑、收盤彌極強盛、終局十月期競賣進方踴躍、爭購如痴如狂、惟出方則屹然不爲動、蓋不啻示人以不願割愛之態度

業廣地產公司：雖有時游移無定、然終異常穩固、成交價九月期四十三兩三及四十三兩二五、十月期四十三兩五至四十三兩六五、收盤出價九月期四十三兩七、進價四十三兩四、

中國營業公司：自始至終極堅穩、交易頗旺、價亦向漲、股票經手價九月期十四兩[illegible]

華懋地產公司：形勢安靜、交易無多、進價[illegible]

信託公司：[illegible]

揚子保險公司：[illegible]

萬國銀公司：[illegible]

電車公司：[illegible]

耶松船廠公司：[illegible]

滙衆銀公司：[illegible]

棉紗：[illegible]

利賤汽車公司：[illegible]

多咳傷肺

快服：唐拾義久咳丸

即有平咳防癆之功

◀每瓶一元二角　各埠均有經售▶

紗花

紗市稍滯俏象

紗市仍無極大變化、但趨勢略爲堅緊、因大戶在本月份有抵補之意、近月市氣較挺、遠月亦被其帶漲、然多數心理以四方水災嚴重、將後實需難免失望、所以一致拋空、惟廠商均觀望不動、以待變遷、再當舉動、

▲本月標大戶補空　人標前市開盤、市氣極濟、人氣軟化、各月跌二錢、惟遠月漲二錢、午後大戶本月抵空、市氣帶堅、且三品紗漲、各月均漲五・七錢、成交統計一萬七千六百五十包、查賣出公泰一千一百包、天隆一千二百五十包、慶豐六百包、利昌三百包、瑞大五百包、買進裕記一千四百包、德記七百包、慶豐五百五十包、長豐四百五十包、茲將收盤價漲跌存賬數錄左、

人標收盤價漲跌存賬數

[illegible]

▲紗銷數量不差　現紗銷路尚佳、查全日各帮買去統計一千一百包、同行中進六百包、漢帮進期貨八百包、行情平、客帮中廣東進一百八十五包、漢帮進一百五十五包、內地進七十五包、北帮進五十包、天津進七十五包、四川進一百六十包、雜帮進一百包云、

⊙棉市形勢鬆折

▲傳美有大宗美棉借與我國說　棉市形勢略見軟弱、以外棉趨跌、傳美政府有美棉六十萬包餘與中國說、於是賣方壓力愈重、散多吐出、然漢帮因該處水患嚴重、損害劇烈、一時無貨可抵還、做多心思亦激昂、依然購進、然大勢狀況、十分悲觀、前途殊乏把握、

▲漢標大戶競拋　漢標前市開盤、市況甚疲、以美棉又跌、收盤時、大戶拋出、以美棉有借欠我國說、各跌一二錢、午後平平、金市穩定、各月回漲五分、成交統計六萬一千八百担、查賣出長和五千四百担、信誠五千三百担、裕大二千五百担、大昶五千四百担、買進厚豐三千九百担、愼昌二千七百担、瑞大二千四百担、新豐二千五百担、茲將收盤價漲跌存賬數錄左、

[illegible]

▲外棉交易又活　現棉外棉交易又見起色、來源見姚花一千二百十包云、

[illegible]

⊙外紗花跌風又起

▲美棉南方套賣　昨日美棉初因利物浦消息良好而堅、後因南方套出及天氣良好而疲、計期貨跌十三至十六磅音、現貨跌十磅音、英棉期貨跌十二點、現貨漲九點、埃及棉現貨漲二十五點、印棉因商及經紀略有購進、市況平靜堅穩、計平果爾漲〇・七五羅比、奧姆辣漲一羅比、白羅溪漲一・二五羅比、原電錄左、（十六日電）

[illegible]

▲日紗小漲大跌　昨日大阪三品期棉市價、照錄如下、

[illegible]

又昨日大阪三品期紗市價、照錄如下、

[illegible]

糧食　河下米市銷滯價疲

▲南市　昨各帮來源略有、天時雖陰濕、城鄉店銷、綠中秋節將屆、且北市價漲、進意頗呆、成交頓減、售性雖因天宮不正、市消不振、祗得略鬆、厚粳行情鮮高復修角餘、中次別重、薄稻到積尚有、寶貨呆滯、本街亦取新鮮而已、中關竟呆、市價明定暗懈、薄厚粳後形、照此天陰、出新阻礙、諒無大榮辱、新粳辦胃轉細、市勢續疲、新洋尖・新杜尖昨西塘到一艘、計一百八十石、平店二隻、計一百六十石、米品均佳新川尖角里貨到八石、尚可觀、價開十五元三角、新香粳亦到角里三十石、貨品美觀、價售十八元、

▲新閘　昨日常錫北粳來源纖湧、河存略有、客胃因天時轉晴而稀少、人心看疲、厚粳早薄稻三種形勢回落一二角、新粳・新洋尖價削二三角、陳洋尖・杜尖・埠尖貨色雖少、但去胃寥寥、形無榮辱、通變・陰化貨仍凋零、銷則平常、形呈象、洋米現銷稍動、形趨盤旋、

⊙期洋米有大批售開

昨日洋客柚市況、因本街胃口略淡、洋行則有大批期貨開出、市面遂立見反動、期現各貨均爲疲小數分、計開出江西機二百十包、價十四元二角、台州白米六百包、價十三元七角半至十三元三角、破當米三百包、價十三元二角半至十三元二角、小絞一千包、價十三元〇五分、期米昨日交易甚旺、均係洋行中售出、計裝一號西貢六百噸、目六兩七錢、由元利售出、涉遞售出十月份小絞五百噸、遂豐出又九百噸、價均六兩一錢半云

⊙標粉續向下游

昨日粉市、上下午開盤後、各月份市面、又呈疲滯續下之態、雖洋麥報價、回好二角左右、惟以市場籌碼之龐大、且大多數均屬業外、論其性質、諸要如何、初不考慮、不過爲應時之投機也、追至最近、以眼災之大批洋麥、既經訂約、前途粉銷之不暢、自在意中、故多頭絕望之餘、祗好逐步反賣、以求了結、蓋此種買戶、如果爲實銷之客帮、似乎尚可再撐、成則到期收現、當不致如是恐慌、自處絕境也、觀前途如俄麥再有成交、市面之衝動、或須更進一步也、結果九十月份較前日跌七厘半、十一十二月份跌一分、一二月跌七厘半云、

⊙期麥市積重難返

昨日期麥市面、上下午開盤後、各月份市況、又繼續落之象、以市場之情形、彷彿積重難返、有非跌不可之勢、衆情異洋行、因向廠家兜售無麥、已到一船、不久又須續到、人問津、遂托經紀人向市場套出、此種賣戶、純屬賣貨、致人心益壞、大受打擊、杏市場之趨勢、既役多於求、各廠又袖手旁觀、所以將來之崩潰、或須一見也、結果本月份較前日跌二分、十一・十二月份各跌四分、一二月份各跌五分、現麥市面、沉寂以久、昨開出一萬七千包、係預備交割、先行抽貨者、揚州・鎮江・溱高至三兩六錢、次至三兩五錢半、高郵麥三兩四錢八分、由申大鮒一萬包、蘇懋辦六千餘包、

糖市　太古糖漸露軋缺氣象

昨日糖市產區電訊、古巴現糖價未變動、紐約期貨近期回跌一分至三分、遠期五月份則反升三分、爪哇現糖亦依然無升沉、公會劃盤荷糖二十四號粗砂白、買氣沉寂、出戶殊湧、新貨贓十一兩六錢、新二十號中砂白十一兩一錢、俱少受手、十六號中砂白十兩〇九錢、略有成交、市亦不奇、太古糖各號去化略暢、市存殊薄、中檔貨更缺、大有軋缺狀象、B嘜十一兩〇五分、K嘜十二兩、DY嘜十一兩九錢半、出戶凋零、後市且喊十二兩者、HM嘜十一兩四錢七分半、市亦見緊、趨勢逐步、且廠盤命緊、定貨價格、B嘜五元〇五分、CW嘜五元、DY嘜四元九角半、HX嘜四元九角、HM嘜四元七角、H嘜四元六角、毫無通融餘地、行方進意雖有、但划價過昂、以致束手、誠有望洋興嘆之概、

南北貨　新亳桃隨到隨銷

新亳州桃、前日首批到六十七包、身份甚干、而個子亦好、旋爲寧波上江等帮如數銷通、價爲十八兩半、昨日二批復到四十包、貨品與前相仿、故館各帮均有需要、趨勢甚堅、或須再升云、

別觀云、

絲茶　洋莊絲市仍難進展

昨日本埠洋莊絲經交易、仍乏進展之勢、緣歐美各綢廠、日絲進額頗旺、對於黃白廠經、仍嫌價昂、而絲電不轉、市氣閑散、昨祗怡和等進滬白廠經二十包、達昌等進魯黃廠經十五包、價仍平定云

⊙艮山門秋繭開始運滬

浙杭新秋繭已上市多日、繭產因受天時之損害、仍難加增、杭嘉湖及臨平・餘杭等繭、關行所收之鮮繭、因滬廠需要甚殷、頻均日夜烘製、積極運滬、艮山門站存積之秋乾繭、現已開始裝運、奈路局貨車、不敷預備、水陸並進、已有一部分由小輪拖運至滬云、

⊙貢熙綠茶交易尙旺

昨日本埠洋莊茶市、婺源・屯溪等路之貢熙綠茶、俄國協助會、擾買仍不遺餘力、新近設立之裕隆洋行、亦多有購進、全市成交一千二百餘箱、交易頗形暢旺、珍眉珠茶等花色、協和・同孚・杜德・永興等行、亦紛紛補進、市面轉趨活潑、華商號於存底枯薄、對於捋存手中之茶、均不願讓價求售、綠茶前途、至爲穩固云、

疋頭　格子法蘭絨被搜一空

法蘭絨專銷夏季、當今秋涼之際、各種厚貨大衣呢陸續上市、法蘭絨需轉落令、詎料近來格子法蘭絨、風行於市、售價突漲、考其緣由、本街帽子帮均有搜羅、以製小帽、同時川帮亦起而採購、致趨勢臻緊、但全市所存有限、近三日來竟已搜羅一空矣、落令之貨、有斯活動、殊出人意料之外也、

五金　大連帮提辦黑鐵皮

五金交易昨仍閑散、全市除步許點綴外、大宗貨實殊蕭寥落、惟異軍突起之大連帮、收辦黑鐵皮異常起勁、故對於全市頗堪告慰、查該帮如怡隆成發成永日昇恒諸號帮、辦去共有二千二百五十捆之多、價則十八張每擔估十一兩、三六尺三張至八張估九兩四錢半、九張十張九兩七錢半、十一張十二張十兩〇二錢半、十三張十一兩五錢、查該帮辦去尤以十八張爲最多、惟此貨存底奇薄、故後市標準頗有繼續高漲之希望云、

商業價目表

交易所

◉金業（十一月份標金）

[illegible]

◉證券物品

[illegible]

◉華商證券

[illegible]

◉華商紗布

[illegible]

銀洋錢市

[illegible]

國外匯兌

[illegible]

現紗

[illegible]

◉雜糧油荳餅

[illegible]

◉麵粉

[illegible]

米市

[illegible]

雜糧油荳餅

[illegible]

茶市

[illegible]

絲市

[illegible]

疋頭（元芳叫莊）

[illegible]

煤市

[illegible]

輪船進口報告

九月十七日進口

- 新江　汕頭　招商
- 寧安　寧波　三北
- 華興　福州　常安
- 裕昌　牛莊　[illegible]
- 南昌　大連　太古
- 江靖　長江　招商
- 武昌　長江　太古
- 同和　長江　怡和
- 美南　香港　美最時
- 四川　日本　太古
- 胡佛總統　長江　大來
- 德和　長江　怡和
- 威爾遜總統　香港　大來

輪船出口日期

甯波班

- 新北京　十八日　太古
- 新寗紹　十八日　寗紹
- 新江天　十九日　招商
- 甯興　十九日　三北

長江班

- 武昌　十八日　太古
- 德和　十八日　怡和
- 江靖　十九日　招商
- 同和　十九日　怡和
- 湘潭　二十日　太古
- 聯和　二十一日　怡和
- 溫州　二十一日　太古
- 嘉禾　二十二日　太古
- 隆和　二十二日　怡和
- 沙市　二十三日　太古
- 瑞和　二十四日　怡和

[illegible]

本埠新聞

◉市監委會

注意災民生活

▲連日分頭調查 ▲提出改進五點

市黨部監察委員會、鑒於各地洪水爲災、來滬難民爲數日多、雖已由政府設法收容、關於生活狀況、言人人殊、實堪注意、爰經派員連日分投往各收容所詳加調查、根據觀察所及、提出應行改進者五點、函請執委會轉函社會局照辦、內容略謂、查斜土路湖惠山莊與人廟永錫堂等處收容所、本係臨時性質、設備自難求全、茲悉閘北柳營路災民收容所建築工程、行將告成、一俟佈置完畢、則斜土路臨時收容所災民、將全部移往閘北收集一處、管理衛生、似較優勝、惟觀察已往、覺紊亂錯雜、毫無秩序、應行改良之處、茲擇其最要者五點、分列於後、

▲給養宜求劃一 查災民來自鄂贛皖省及蘇之高寶各縣、到滬有先後之別、給養亦因時而異、有時發給現錢、有時發給生米、或麵包、餅乾、饅頭、等物、或每日一發、或數日一發、或一日數次、或僅發一部、未及全體、辦法殊不一律、各災民每遇團體代表、或報館記者、到所採詢、輒訴述困苦受飢、待遇不平之語、聽者不察、最易引起誤會、此後最好計口授糧、日給兩餐、毋使偏枯、各慈善團體、如有振施、亦應由社會局統一收發、以免紛歧、

▲登記務期確實 查災民人數衆多、無論門戶內外、隨處散居、平時隨便行走、未可禁止出入、繞室查點、不易得其確數、即詢之辦事職員、亦都約略之詞、災民中有狡黠者、或所求未遂、遇有團體代表、或慈善家到所探詢狀況、每攻擊辦事職員、浮報名額、假公肥己、設或以訛傳訛、騰佈報章、於救災前途、影響匪輕、此後最好規定幾人、合居一室、毋使散居戶外、臥室依次編號、並將每號住居災民姓名、粘貼窗外、俾知某號若干、依次計算、總數自得、災民無隙可乘、謠言自息、

▲管理力求嚴密 按災民來自他鄉、人數既多、良莠不齊、在所難免、每遇慈善團振濟食品、送所分給、輒蜂集一閧、紛爭讓奪、叫囂喧呶、至難言狀、强者攘臂爭先、再得再索、弱者力擠不勝、望物興嗟、坐是飽者愈飽、飢者益飢、殊失平均之旨、自應加以改良、嗣後如遇送到振品、概歸社會局辦事職員、派定數員、與駐所巡警、督同夫役、依照臥室次序、挨號點名分發、俾免攘奪不平之弊、

▲注意公共衛生 查災民來自鄉間、農工居多、知識淺薄、每有孩童、於屋角庭前、任意便溺、一經雨淋日曝、穢氣四溢、妨害衛生、莫此爲甚、自宜指令地點、使之遵守、設遇觸犯不前、應由駐所巡警、隨時干涉、此外衣物、應令時加洗滌、室內外塵垢、隨時掃除、尤其餘事、

▲設法供給茶水 查斜土路一帶、臨時收容所附近、既無老虎灶供給熱水、收容所內亦未預備、時有以生水止渴者、災後孑遺、最易致病、現經移往閘北對於飲料、似宜設法預備炮熟水、藉供止渴之需、

以上五點、不過就其淺近易爲、倘能見之實施、則災民受惠無窮、惟災巨欵絀、來日方長、關於收容經費、亦應由急振會、按日撥付、或由政府指定專欵、似較妥善、

◉

各省災振昨訊

▲國府救災會消息

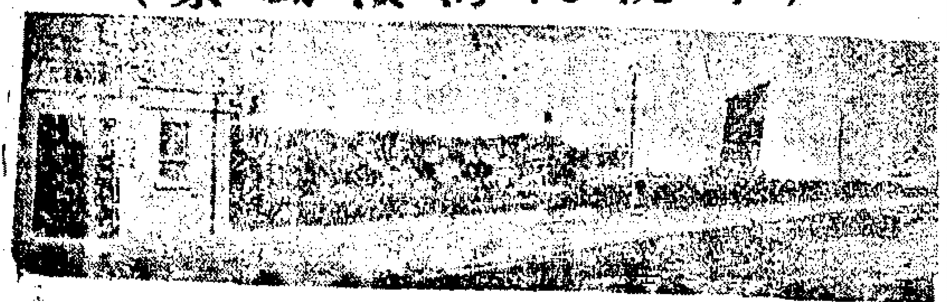
▲朱慶瀾意見 國府救濟水災委員會常務委員朱慶瀾氏、對於撥放振欵事、昨日特發表意見云、所有收到各界慨助之賑欵、須完全放到災民身上、所有一切用費、以及與放振有關之任何事項所需用之欵項、余意以爲均須由政府負担之、前次本人曾向宋委員長提及此事、宋亦極表贊同、因之所有撥放各災區之欵項、均宜本此做去云云、

▲日代表到滬 日本各界、除慨助價值三十萬日金之大批賑品外、并派深尾氏爲慰災代表、乘長崎丸來滬、已於昨日下午三時許抵滬、國府救濟水災委員會常務委員朱慶瀾、及宣傳股代表郭德華等、特往匯山碼頭歡迎、深尾氏准明日偕滬代表船津、同往長江一帶災區慰問、

▲蘇賑欵分配 上次經國府救濟水災委員會所撥發蘇省振欵三十萬元、現規定江都三萬・高郵三萬・興化四萬・泰縣三萬・江浦五千・寶應三萬・東台三萬・鹽城三萬・六合五千・溧陽四千・宜興五千・溧水三千・高淳三千・吳江五千・以上共二十五萬、餘五萬交收容所、又救濟會發設收容所二十二處、江都三・高郵二・泰縣五・寶應二・東台二・鎮江三・如皋一・通縣一・界首一・氾水一・此外撥續撥三號麵粉三萬五千元、

吳淞療養院

（本院向海濱風景）



欲愈肺癆首貴地利本院地置海濱空氣清新景物幽美能殺肺菌能滌心胸更以科學方法之補助如電療注射藥品等收效愈宏

天然療養法

（一）每日早晚必須散步海濱及在草地上靜坐吸受海濱一種天然臭氣（OZONE）大有殺肺癆菌之效力
（二）如不耐行動院內涼棚下設有床舖以供安睡或吸受陽光（即日光沐浴）或當空睡臥
（三）如病甚發熱咯血氣喘靜臥房內每間空氣流通陽光射入更施以太陽燈之療治以代海濱臭氣（OZONE）之功用

科學治療法

（一）德國最新式之人功太陽燈功能止咳化痰殺癆菌助肺組織結疤等
（二）歐洲各國最近發明之藥品注射分（靜脈皮下肌肉等）功能補肺止咯血退熱止盜汗滋血液肥身體補神經順氣喘等
（三）內服藥品（分藥水藥丸藥粉等）功能增食慾助消化通順大小便等

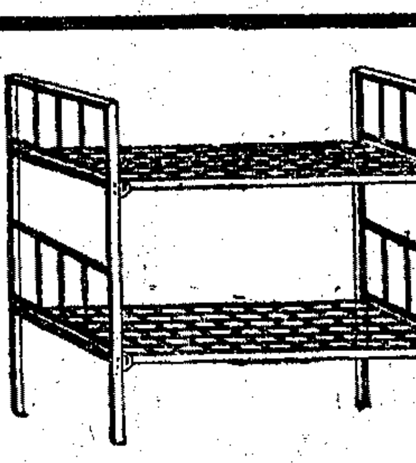
（注意）本院專治肺癆神經衰弱貧血症以及須轉地療養等症

（本院簡章函索即寄）　院址炮台灣海濱

大華鐵廠

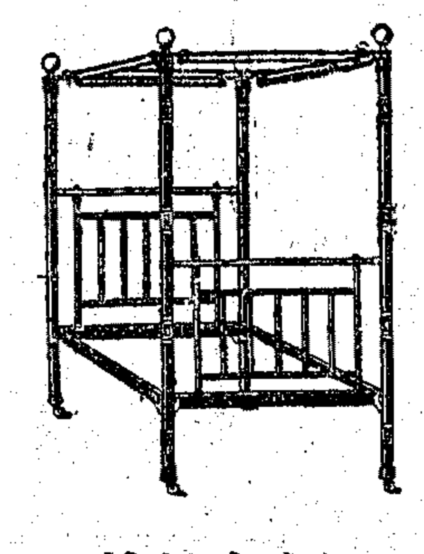
鋼床大運動　最後一天

◉總店　南京路虹廟對面
◉老店　江西路三洋涇橋

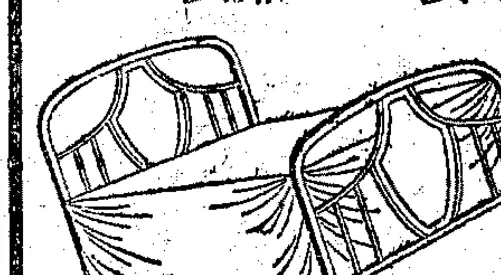


堅固雙疊床　重一百廿五磅　原價二十元　廉價十九元

小孩床　原價二十元　廉價十六元



古銅色鋼管床　原價三十四元　廉價三十一元



美術化鋼管床　原價六十五元　廉價五十二元

▲籌振團體昨開聯席會

上海籌募各省水災急賑會、昨日召集上海各籌賑水災團體・假座仁濟堂集議、共商聯絡辦法、各團體出席代表、計到急賑會屈映光・王曉籟・李祖虞・鄔志豪、濟生會王一亭、華洋義振會朱吟江、卍字會李演因・黃涵之・邵曜臣・聯益善會陸文中、湖北急賑會駐滬辦事處劉子谷・蕪湖義賑會徐積餘、寓招救濟淡災會任矜蘋、江蘇義賑會虞紹劉、淮湘泗查賑主任李立青、湖南義賑駐滬辦事處張朗齋、中國佛教會関□等十餘人、公推屈映光主席、先由李祖虞報告、略謂、此次水災範圍廣大、災民衆多、爲從來所未有、上海各善團、本人類互助之義、抱已饑已溺之懷、紛起募捐、皆極熱心、惟欲爲隊明瞭放賑情形、及互助協助起見、不得不彼此聯絡、此爲今日召集會議之主旨云云、繼由各代表分別發表意見、共認各團體之互助聯絡、實有益於救災之進行、最後議決、組織上海籌賑水災團體聯席會議、公推李祖虞起草會議簡章、到會團體共同加入發起、定下星期重行集議、討論簡章、至五時許散會、

▲市收容所近況

本市收容災民辦事處、自閘北第一收容所落成、災民集中收容以後、秩序漸入正軌、而連日到滬災民甚衆、前晚京滬車開抵北站、該有江北一帶難民約五百人、由該處派員在站照料事送收容所、但此五百餘人中、至少有半數以上、並非眞正受水災之難民、或爲在滬上各廠工作之工人、現在原籍者、或爲貧民來滬尋訪親友、以謀生計者、均乘此機會、與災民混在一處、搭乘免費之車來滬、故未便一律加以收容、然任其遷延在外、設或訪親不遇、無處投宿、流爲難民、亦復不妥、該處第四處處務會議、特提出此事討論、已決定暫在閘北關一臨時收容所、凡到滬災民、如須尋訪親友、則該處收容所、代爲招尋交領、以免流落、如無親友可投者、即送第一收容所、此外尚議決其他要案多起、

▲籌辦衣食 收容所職員會議議決云、㈠關於災民衣服、決定做單衣褲三千套、（查已做成一千套、祇須添做二千套、）每套八角有奇、約需三千元、棉衣褲三千套、每套二元半、約需七千五百元、被頭先做一千五百條、約需五六千元、冷天睡床、擬下舖草墊、外加單被、總共需銀約一萬九千元、㈡關於災民食糧、決定購較糙米一百石、小絞米五百包、煮粥用糙米、做飯用小絞米、藥取純素、維多加油料、使滋味可口、㈢該處鑒於災童營養不足、面黃身弱、決定每日加添豆汁餅乾等食品、以資調補、交衛生組酌量辦理、

▲財政報告 該處總務主任馮柳堂報告財政情形云、收入方面、市政府撥助本處之經費五萬元、業經陸續領足、各界捐欵六千八百七十四元、合計銀五萬六千八百七十四元、至支出方面、計給養費三千零百八十八元三角二分、（此外尙有同仁輔元堂代發口糧之費、未經計算在內、）第一收容所建築費三千二百九十三元三角六分、（第一收容所棚舍、總計銀二萬五六千元、茲僅撥付一批、）殷行水災急振經費一千三百元、（此項經費、保衛社會局函請變交殷行區市政委員長領、）已函復社會局、轉飭該委員造具災民花名冊、以便會同按戶散發、而昭大信、）衣服費八百六十一元九角、職員車膳洋二百八十四元七角四分、（內一百九十三元爲籌救災隊膳費、）其餘衛生經費三百九十二元二角九分、購置零費一千五百餘元、共計支出一萬一千二百餘元、收支相抵、尙餘四萬五千餘元、悉存上海市銀行、

▲昨又到漢口粵籍難民 上海廣肇公所・粵僑商聯合會、前派員携欵往漢急賑、並救濟同鄉等來滬、第一批已由黃浦輪船來滬七十八人、經該公所招待、分乘綏陽成東兩輪船資遣回籍、昨日第二批、由武昌輪船到滬、共男婦五十七人、到埠時、由該公所董事陳炳謙等照料、仍即送往名利棧廣泰來旅社住宿、定於星期六日、由新寧輪船資遣回籍、

▲華洋義振會振災工作

▲赴蕪調查災況 蕪湖災情、日見廣大、該會有鑒於此、爰由會員陸伯鴻・顧吉生・寶松泉、三君、決定出發赴蕪、調查該地災情、以便報告、昨日已出發、惟陸伯鴻君臨時適以公冗、委託代表蓋駿學君代行、

▲華僑捐欵踴躍 華僑顧念祖國水災、屢屢慷慨輸將、該會昨又收到新加坡中華商會匯來捐欵兩批、共二萬元、又檀香山華僑第四次匯來捐欵洋一萬元、拯救災黎、其熱心殊可佩也、

▲各公團之捐欵 ㈠該會昨接上海泰西食物同業公會來函、謂各處水災、區域廣大、同人誼切同胞、難難坐視、今募集洋七千一百八十元、送請散放災區、又附雙刀牌臭水五十介侖、紅豈五袋、計五百磅、請一併彙施災區、㈡棉布業同業公會經募洋二千三百元、㈢金山私立明强小學校經募振欵共三百十五元、計該校教職員四十二元七角、學生二十七元三角、向各界募集者二百四十五元、㈣元元順記絲廠同人洋一百零一元二角・小洋七十一角・銅元一千一百九十文、㈤粵興福廠同人共一百七十一元四角八分、㈥江蘇汽車公司同人共六十元、

▲王宅喪費助振 該會昨收到王槐德堂送來洋一千元、係王懷三先生夫人謝太太遺命、撥節喪費、移助水災急振者、臨終清語、轉愛爲懷、彌可欽佩、

▲唐君移借算機 該會辦理振務、歷有年所、實事求是、信用昭著、昨有唐熙臣君者、係裘爲氏算機製造總廠駐華分行代表、鑒於該會週來工作甚忙、稽核捐欵、有應用算機之必要、特借與該會算機一架、以資應用、

▲揚州分會報告 該會接揚州分會報告工作情形、略謂、該分會查放股請求張之江督辦、借得差輪一艘、於十四日早八時、附拖民船四艘、裝載麵粉一千六百五十袋、及藥品火柴等出發、先往宜陵鎮、續至興化東台偏僻之鄉、散放麵粉、至冬衣仍極需要、請滬會早日寄揚、

▲紅會救濟隊抵鎮 中國紅十字會與時報館合組救濟隊赴江北揚中興化一帶、救濟災民、計運去藥品二十餘箱、麵粉四千包、餅乾九萬餘磅、於刪日乘抵鎮、先由紅會秘書稽鶴琴、時報記者黃嘯梅等接洽、與商會于小川・胡健春・及航業公會等、撥輪船二艘・拖船七隻、分運赴災區散放、其散放手續、以災民蟻聚、秩序紊亂、首謁縣府公安局、分列坐立、按名給以領照發字式印指紋爲憑、並請黨政商學及民衆等團體、派員參加、不容有重複及遺漏之弊、以示公允、

▲江蘇水災義振會消息

▲寶應之營救 頃接寶應蘇教會辦事處來電云、仁濟堂蘇義會主席王黃成仁鑒、寶應各鄉、被水難民情形極慘、迭經營救人員、分途出發、携帶乾糧、救饑救溺、並掩埋流屍、現經營救者、連同前次報告、達五千餘人、除渡往高埠及隨時資遣輪送外、飭均設法收容、刻仍分途營救、除詳情另報外、謹先電聞、惠恪葉叩咸、

▲高郵之振濟 高郵救災辦法、據朱主任來函云、略分七種、㈠營救、（五日至十日以前不在此內下仿此）共營救高郵難民二千五百九十六名、又界首一千零二人、㈡遣送、七千一百十八人、㈢收容陸續收容一萬二千五百三十五人、㈣粥廠、城內共設永清寺承天寺天王寺三處、就食者每日一萬數千人、㈤掩埋、一百七十八名、㈥防疫、設施診所、㈦保牲、設發牲所、

▲新洲之慘況 揚州永鎮鄉之災情、已披露於報紙、茲又接新洲災民王勉之來函云、（上略）敝處水災待救、特泣呈長者之前、乞祈憐而救之、敝洲於七月十三日、早潮突漲四五尺、風大浪湧、將永濟洲天成洲一帶、五十餘家房屋冲倒、所有口糧什物衣衫雞犬等、悉在飄流盡空、淹斃何姓老嫗一口、陳姓小孩三名、同時西江圩口・中興鎮大圩・及八民・三衆・兜包・濟寧・十六份・等十餘圩冲破、哭聲振天、慘不忍覩、幸晚潮不大、除西江大岸・及八民兩處・無泥塔築外、餘皆搶救完好、秋收完全無望、（數百災民、日處水中、深者三四尺、淺處二三尺、各種蛇蟲、百腳・出沒家中、與人共處、嗷嗷待哺、衣食皆無、雖向各處求援、皆以災區小而忽視之、豈不可慘、但敝洲圩災民、不無有水稻可撈、春冲淹口、而永濟天成、高田旱殼之災民最苦、稍有餘力者、暫遷他處、現餘勉之等二十餘家、逃死無門、老少皆有、萬不得已、舉勉之爲代表、沿路乎滬、叩求同鄉及當代大慈善家、博施廣濟、下賜甘霖、以救垂斃、而活枯魚、功莫大也、（下略）

▲碭山之災情 碭山農會幹事長郭基信君、寄來一件如下、呈爲災情奇重、民不堪命、仰祈鈞會賜予撥欵賑濟民命、以安地方事、竊以碭邑地質磽瘠、素稱貧瘠、在蕭徐屬各縣、號爲最苦、歷年兵匪交乘、飢饉薦臻、早已杼柚其空、生機都盡、前歲歲災荒迭告、幸蒙當時各慈善團體、大沛鴻施、撥欵賑濟、全活無算、乃本年夏秋之交、霪雨連綿、將逾兩月、平地洪水泛濫、深者四五尺淺者二三尺不等、兼以碭邑卑下、豫東之水、滙入邑境、致全縣之六七、盡成澤國、早秋收僅一二、晚秋幾於絕粒、碭民何辜、遭此鞠凶、刻方秋初、糧價飛漲、城鄉集市、糴糧極感困難、誠以本年麥收不豐、小康之家、亦無餘糧、次貧極貧之家、莫不糴糧而食、以本年麥秋收穫狀況、與全縣民衆數目比計算、若屆冬春、其能日得再食者十分之一、得一食者十之二、間日者十之三、其他流離乞討、坐以待斃者、十將四五、屈計來年麥秋、時須三百餘日、如無救濟之策、少鮮孑遺之黎、尤可痛者、碭民在豐稔之歲、以地瘠收入歉薄、待至農事休暇之時、勢必扶老攜幼、以乞食於豫之光固、皖之鄖・亳・潁・泗・等處、以求生存、本年以上各地、均已淪爲災區、碭民眞覓食無所、生活路絕矣、若非早施救濟、弱者塡於溝壑、强者挺而走險、爲患將來、何堪設想、本會念及災況、傷心萬狀、擬懇鈞會、迅予撥助鉅欵、設法振濟、以拯民命、而安地方、曷勝感激、待命之至、云云、呈江蘇水災義振會、

▲皖振會派員來滬呼籲 安徽省振務委員會常務委員丘元武、前日由京來滬、（呼籲該省災情、昨日（十七）謁見中央振務委員會及各國水災急振會皖籍委員許世英・關絅之等、並列席安徽旅滬同鄉水災振濟茶話會、報告該省水災實況、共籌救濟辦法、據云、此次安徽全境受災者、達四十八縣、實情之慘、較之湖北江蘇過無不及、徒以呼籲未力、外界鮮知其詳、至今沿江沿淮各縣、尙淪陷水中、五河全縣沉沒、江淮水面、日有浮屍、東西梁山上、現仍積屍數百、任其腐爛漂泊、慘不忍言、霍丘一縣據報確知姓名者、淹斃八千有奇、廣豐圩潰決、懷寧各縣、經濟命脈破產、災民數萬、即麕集省會郊外、全省圩田、悉被淹沒殆盡、其餘徽屬數縣外、各縣雖間有山田、亦均被山洪冲毀無遺、皖北麥季、經已收穫、而亦被漂沒一空、綜計一省災區、佔全境六分之五、災民占總數十分之七八、淹斃人畜十數萬、全省食糧產源絕沒、災民日夜嗷嗷待哺、甲歡日沿江各地、尙有災民鑑登屋頂樹巔、慘呼救命、而救濟不及者、近已日漸餓斃、隨流漂去、其現存之災民、待救不至、因而餓斃或更自投水中者、日有所聞、中央急振十七萬、僅分配災情最重者十縣、尙不能普及、綜之、亦屬車薪杯水、目前全省災民、僅有束手待斃、如再無救濟辦往、前途之慘、實不堪設想、並謂、以前間有各地慈善團體、或私人慷慨捐振者、多直接派員、或委託地方私人經手散放、發生流弊極大、災民難得實惠、第一求加統盤籌劃、離保偏枯不勻、第二中飽香吃、以後寄地、如有籌集振欵、最好仍應責成省振務委員會、統籌兼顧、預其專責云云、

▲各界助賑消息

▲廈江聲報續匯振欵五千元 廈門江聲報昨日又電朱子橋先生云、上海戌辰通信社轉朱子橋先生鑒、茲由中南銀行電匯經募振欵五千元、連前共九千元、乞往洽收、廈門江聲報叩銑、朱先生頃覆該報電如下、廈門江聲報鑒、沁生先生轉述盛意、關懷飢溺、同深佩仰、頃由中南匯到四千元、已照收、轉解災區擇尤濟急矣、專電申謝、朱慶瀾寒、

▲捲菸廠業踴躍募振 華商捲菸廠業同業公會、鑒於各省水災奇重、曾邀集同業組織勸募水災捐欵委員會、推定職員、積極進行、昨日下午三時、復邀集開會、到會者戴畊莘・包庚笙・沈維挺・黎學東・黃子平・蔣蘭亭・俞偉芳・姚繼光・黃仲照・施宗嶽・陳研因・梁君勝・朱俊卿・洪偉觀・諸君、由包庚笙君主席、議決、按照各廠七八兩月份之出烟箱額爲標準、每箱捐振欵一元、並公推戴畊莘君爲振欵保管人、所有各廠捐欵、直接送請華成烟公司代收、該項收據、以蓋有財政部統稅署及上海市華商捲菸業同業公會圖章爲憑、當場認捐者、極爲踴躍、均超過原定標準、計華成一萬五千元、華東五千元、三興四千元、民來三千五百元、和興二千元、中和一千二百元、利興一千元、福昌一千、其餘各廠、公推沈維挺・洪偉觀・二君前往接洽、並限一星期內結束、以便轉解救濟水災委員會、早日放放云、

▲外輪中西同人助賑 大來公司非而馬總統號S.S. President Fillmon輪船中西同人、由章鏡濠・沈錦棠・毛久安・陶愛衛 M. DCoyle 等發起、自動募集美銀一百五十四元八角半（合國幣六百八十四元）又國幣五十二元、共洋七百三十五元、已於昨日送交急振會收放矣、

▲康元廠全體同人捐八百餘元 華德路康元花鐵印刷製罐廠、經理項君康原、與全體職工學生小工等、議定將年宵節酒及一切酬酢費、悉數充振、先後籌集洋八百零六元八角、業於前日函送江蘇水災義振會、請爲轉致災區貧災振機關、俾資振濟災黎、

▲上海銀行八仙橋分行同人捐欵 上海銀行總分行、前已助振洋十萬元、茲八仙橋分行同人、亦合成大洋一千一百元、已於昨日、送交各省水災急振會核收、

▲第五區捲烟業工會助振 第五區捲烟業產業工會、向英美烟廠新老兩廠各間工友募捐、至昨日止、共得大洋二千零五十四元三角一分、即日送交水災急賑會、分發災區賑濟、

▲王元道捐助災民藥品 閘北柳營路第一收容所災民數千名、需用藥物、均由南市家橋王元道國藥號捐助、并派職員數名駐所、爲災民配方煎藥、

◉中英庚欵董事會議

決定保息辦法

▲非合手續不能借用 ▲定十一月四日續開

中英庚欵董事會議、在銀行公會連開二日、至前日已告結束、昨據留滬之我國出席董事某君語本報記者、英國退還庚欵、計積存部份約二百八十餘萬金鎊、均轉入倫敦購料委員會保管、按照中英庚欵換文規定、一半在英購料用、一半在國內用、三分之二歸鐵道部、三分之一中以百分之四十爲導淮經費、百分之二十爲治珠江經費、百分之二十爲治黃河經費、其餘之百分之二十爲實業部各種建設事業之用、此次董事會議中主要議決案、即爲決定庚欵保息辦法、使息金穩定、然後可以分配文化教育機關、故茲後借用各機關、均須按照董事會議決之保息辦法及手續簽訂合同、否則不能付欵、至導淮經費之一萬四千餘金鎊、爲導淮應得之欵、並非特別撥付、但因水災奇重、導淮工程追切、故董事會暫時通用、無須按照保息辦法、再行支付、至救濟水災案、我國董事會臨時動議、請設法由英庚欵項下撥付若干、經衆詳細討論之下、以大部份英庚欵均在倫敦購料委員會保管、且中英庚欵換文、係經英國會批准、用途均經指定、今欲變更、頗感困難、故此案未通過、又下屆中英庚欵董事會、定十一月四日在京開議云云、

◉歐亞航空公司

召集股東會議

▲討論改變平滿航路 ▲及計劃西北之航線

歐亞航空公司、因發展西北航線、及改革北平滿洲里間之航路問題、定本月二十八日、在滬開股東會議、同日續開第八屆董事會議、決定方針、航東會議出席者、爲交通部代表、及德國漢森沙航空公司代表等、董事會議出席者、則爲董事長韋以黻・副董事長雙淸・史密德、董事劉書蕃・李景樅・林天蘭・馮揚克・波普生等、昨據董事會秘書孫鶴皋語本報記者、北平至滿洲里航線、現擬改由北平至洮南、再往滿洲里、由公司派機航組正副主任史密德・李景樅・二氏、前往察勘試飛、沿途尙須增設無線電機及各種改善設備、以資安全、俟二氏歸來、擬就報告書、提出董事會核辦、至由外蒙釋放返平之二德機師、公司已迫令在平休養、關於西北航線、亦正在積極籌備、其路線大抵係由滬至京、沿隴海線至鄭州、轉經甘肅蘭州迪化、而以伊犁爲終點、較上海至滿洲里線約長一倍有奇、即長約五千哩、各種計劃、均在本屆股東會議中討論、交董事會辦理、預期短時間內、可望開始測繪航線地圖、準備試飛、並須添購新機、西北航線通後、歐亞郵件當可暢達、不受經過俄境之延滯云、

中西大藥房

秋季大廉價大贈品一個月

祇有兩天了

購滿一元摸一張券　多摸則類推

頭獎　應得價值十六元之精美手表一只
二獎　各得優美水晶檯鐘一座
三獎　各得加大精裝之老牌明星花露香水一瓶

浙江路中央支店　小東門南市支店　同時廉價

上海中西大藥房改組招股准定十月底截止　股務處啓

商務印書館

三十五週紀念大贈券

◉本版圖書　每滿實洋五角　贈實洋書券一角
◉儀器文具 ◉預約特價書 ◉雜誌名片　每滿實洋一元　贈實洋書券一角

贈送書券以門市或通信現欵購買爲限

上海總館贈券期至十月九日截止

德潤祥綢緞洋貨局

國曆九月十九日　大開幕

本局在法租界聖母院路巨籟達路口定建六開間三層洋房專門推銷國產綢緞絲葛上等呢絨嗶嘰各種布疋名目繁多應有盡有茲値新張特別廉價並贈送紀念物品各界仕女務祈聯袂偕來無任歡迎之至

乙6867

傅氏機器字彙　常識　兩書總發行

傅志遠事務所遷移並廉價通告

本兩書自出版以來早蒙各界贊許無遠弗屆茲因總發行傅志遠事務所擴張範圍業已遷移至西藏路二馬路口平樂里滑九十二號誠恐愛購斯書諸君無從問津爲此通告並原價四元廉價期內常識與字彙一律每册售洋二元寄費加一如蒙函惠原班回件

乙1863

上海振華興橡膠鞋廠　擴張營業

◉粵商

本廠創辦於民國六年發明機製橡膠底鞋信用卓著現因老店翻造特擴充變門面同時新增北號訂九月十七日起以誌紀念二以答謝各界諸君歷年惠顧之雅意也時乎時乎不再來向隅及早惠臨不勝歡迎之至

大放盤廿五天　減價一二角另加精美贈品

◉老店在虹口武昌路一五〇至一五一號◉新增北號在虹口小菜場漢璧禮路東首虹橋堍◉東號在法界寶興街三二七號◉又敏體尼蔭路一〇九號◉製造廠在東寶興路門牌一一八六號

驥製廣嗣丹

治療性神經衰弱之特效劑

性神經衰弱一名都市病流行此病之發生皆在都市間而鄉村則絕無起皆屬於性慾其原因不外手淫縱欲及積勞所致始則夢遺自洩腰背痠痛精神疲倦心悸亢進失眠頭暈終日昏昏幾難支持蓋腎水枯竭虛火上灼精神受其銷鑠而病益不繼則爲矣本廣嗣丹自發明以來專滋腎經咳丹田益氣血不但病家服之可以起衰還健即無病亦能固本培元其中藥品完全用國產藥材並無劇烈之弊對於節人體質尤爲合宜來三十餘年致以信用爲保證也惟購者須認明盒內有辨眞方是的眞

單料每盒二元　每料十六盒廿八元　雙料五元試服一元

上海寧波路盆湯弄　崔氏瓣香廬總發行所啓

和平救災問題

▲銀行公會昨日討論　▲結果先電北平詢問

本埠銀行公會、爲和平救災會進行問題、特於昨日上午、常會中提出討論、先由救災會發起人銀行公會常委林康侯君、提出北平李石曾氏贊助電文、並日前北平各界發起之和平救濟會來電、主張在此災情重大之秋、萬不可再起戰端、旋炎民生、應由海上各界、共同表示、籲請和平、惟空言主張、濫發通電、亦恐無補於事實、希望於可能範圍中、別具良法、藉圖解救、當由在座各人商討良久、僉以和平救災、因爲全中國人民心理同具、惟進行方案、不可不審愼進行、以期敦促各方、易收實效、結果、議決、先行致電北平和平救災會、已否擬具和平方案、請即電告、俾海上各界、得以循序進行、並收南北一致之效云、

宋慶齡赴南洋

▲胡蘭畦今日放洋赴德

孫夫人宋慶齡女士、自奔喪來滬後、即在滬寓休養、並聲明絕未與聞和平運動、孫夫人近患腸胃症、醫士多主應赴南洋檳榔嶼醫養、孫夫人遵囑、即於十二日乘法郵船史芬克斯輪離滬、逕赴南洋、預定在檳榔嶼休養數月、恢復健康後、再赴美國游覽、至與孫夫人同來之女友胡蘭畦女士、則定今日乘輪放洋、往德繼續求學、

縣一區各鄉鎮長 反對重評地價

▲彭召棠備文呈縣

上海縣政府、近因建設黨務各費無着、擬從田畝帶征、而全縣地價、前經評定每畝一百元、現征忙漕及各項帶征、已足百分之一、不能再加、於是召集會議、重評地價、每畝定爲一百十五元、縣屬第一區各鄉鎮長、以此時不應增高地價、爰於區務會議時、提議、仍維原價、請區公所轉呈政府等情、現聞該區區長彭召棠、已備文呈縣、爲民請命矣、

褚民誼考察西北感想

▲開發邊疆首重交通

此次中法西北考察團游歷西北、費時數月、對於科學上之研究資料等、雖無新奇發現、但對開發西北邊陲實業、則確有良好之感想、茲據新自西北回滬之中法西北考察團華團長褚民誼博士談、西北僅新疆一省、即有浙省全省十六倍之大、物產富庶、甲於全國、新省如是之大、竟未見缺乏衣食者一人、待回至蘇浙等內地後、即見乞丐滿途、因乏之狀、比之西北、則誠有天壤之別、至對開發西北事、余感覺其首要之工作、厥爲交通、蓋交通不便實爲一大障碍、現余對交通一層、於原有三條赴新路線中、認爲有可改良者、即㊀由歸化經內蒙古草地到新省之古城、此路無站驛、較爲捷近、但行時較勞苦、如以駱駝、須二月餘、如改用汽車、僅二十餘日可達、但改用汽車、非普通汽車可能負此重務、蓋因普通汽車在沙漠中甚費力、此次試行之爬行汽車、須甚便利、但又較太重、故余已擬定照爬行汽車之辦法、加以改良、以便適用於此條路線而利交通、㊁由北平西安至蘭州、經肅州哈密、以達迪化、此路共有五段、每段十八站、平時旅行此路、須九十餘天、如亦能改用汽車、亦可三十日即達、㊂爲赴新疆南部者、須經肅州至哈斯、須時四月、將來如能將西北交通先辦完善、開發自屬易事、則中國之富强大有希望、至考察西北等詳細情形、大約余將在中央紀念週時、將有詳細報告、又新疆省分雖大、而人民種族亦頗複雜、著者如以纏頭回・哈薩克・蒙古・及老加也・（即韃靼族）四族爲多、人民大率以信仰回教爲主、俄人在彼幷無何勢力、信奉回教者因其宗旨與共產主義相敵、故蘇俄之赤化宣傳、完全無效云、

日使重光 發表中日關係聲明書

▲否認日軍動員

日人電通社十七日上海消息、重光公使、十七日午後、發表關於中日問題聲明書如下、最近中日兩國、發生種種不快事件、則我兩國輿論、極可悲憾、而中村事件、尤爲其中最不幸事、日政府對於此等種種事件、正謀以實際手段、不礙及兩國邦交、速得友誼的解決、中村事件、雖性質極爲重大可哀、但此事件、若祇就此事件速謀適當解決方法、當亦不難解決、關於中村事件、有日軍隊已有動員計畫云云、此事全然無根、當係有所爲而宣傳云、

四川同鄉會 請國府注意康藏問題

四川旅滬同鄉會、頃以康藏問題、日趨嚴重、昨日特致電國府云、急、南京國民政府鈞鑒、竊康藏地方、原爲川省屏蔽、吾人爲恐齒寒、自不能不先防唇亡、乃者達賴受人嗾使、大舉犯康、雖鈞府派有唐柯三前往制止、但卒卒無效可言、本會頃接川康各民衆團體、連日電告、藏軍不惟未退出甘孜瞻化、近且進窺理化、已佔去窮壩二村、幷由印度方面、運到大批飛機機砲、有襲掠全康之勢、據可靠調查、藏軍中有人指揮、而藏軍佔據下之德格所屬多倫與恩達所屬額伊山、更有英人在此開採金鑛、事關國防安危與川省休戚、本會未敢默然、懇懇鈞府一面電令川康邊防軍從速增兵赴康、以固邊圉、一面向英政府提出抗議、不許其再無理干涉藏事、幷令飭蒙藏委員會、擬定治藏方案、以謀根本解決、不得仍事因循、致誤康誤國、川省苦兵、多極矣、中央何竟置三十萬川軍於不用、而聽一區區達賴諸張爲幻、爲反帝扶弱計、幸即有以圖之、是所翹企、四川旅滬同鄉會叩洽印、

京平綫昨日正式復航

中國航空公司京平航綫、業於昨晨正式復航、京站北上機、原定昨日上午八時起飛、因候京滬夜快車載郵、延至八時五十分、始由機師陳步洲駕十一號徐州機北駛平站、南下機上午八時、自平南飛、機師係張劉一、機爲第七號、滄州機于昨下午三時四十分飛抵京站、沿綫各站、按定時刻、降機卸郵、津站以塢面水患未停、致郵件則由當日交平浦車轉津、因昨日爲京平復航之第一日、故載郵甚夥云、

華商電氣工人 定今日請願

▲但電車仍照常行駛

華商電氣全體工人、因公司不履行待遇條件、定今日舉行大請願、界內電車行駛及各部工作、均設法維持、公司已飛呈當局查究、社會局昨日派員澈查、着令靜候依法解決、

英商公共汽車 失業工人之表示

▲昨成立要求復工委員會大會

英商公共汽車公司全體工人、自怠工迄今、已將彌月、除紛懇社會局市黨部調停外、昨特成立要求復工委員大會、並發出宣言、敍述經過、並籲各界工友、各界同胞、予以援救云、又市社會局批云、呈悉、查該工人等與僱主發生勞資糾紛之初、及向公司提出條件之前、均未依據法定手續、呈候核辦、更復擅自罷工、一味恃衆要挾、以致影響社會交通之佚倆、先社會人羣之同情、尤不知法紀爲何事、顯係受人煽惑、別具用心、迨至弄巧成拙、又復聚衆請願、以妨礙秩序、本局業經派員澈查事實、該工人等已往行動、既自始自無黨政機關、所請應予駁斥、仰即知照、此批、

路展會 各地陳列品紛紛到滬

全國道路協會之創設、始於民十、當時祇有聯太平洋道路會、其中會員、西人佔多數、嗣因華籍會員、以中國道路無庸他人代庖、國人當起自謀、乃由王正廷・虞洽卿・蔣雲臺・陳光甫・諸氏、出而組織中華全國道路建設協會、聘吳山君主幹會務、慘淡經營、倏逾十年、茲爲促進全國市交通擴大宣傳起見、特在本埠法租界貝當路中段、舉行路市展覽大會、徵集全國各省市已成與未成之道路圖表、及市政建設各模型、均有說明、分別成立、並有英・美・法・德・荷・古巴・芬蘭・等諸友邦最精美之路市展覽品加入、迭日河南・天津・安徽・江西・各省市政府代表、紛紛報到、均有詳細之圖表與路市各照片、遂會成立、更有日本總領事特派飯島政男君到會場、報告該國路市陳列品、共有三十餘件、已運來滬、請留地位、定明日午前、再派職員工匠到會、裝修陳列館址、業經場務幹事給與出入證章、准其運會展覽、以資觀摩而利進行、

中國工商管理協會年會

▲明日在聯華總會舉行

本埠中國工商管理協會、定明日下午二時、在北京路三號聯華總會、舉行年會、由該會理事長孔部長主席、改選理事、討論會務進行、業由該會發函通知各會員到會、並於是日正午、開第十七次聚餐討論會、請國際勞工局外交股股長波恩氏演講、題爲「科學管理與勞工情形」云、

防止霍亂第八號報告

全國海港檢疫處、昨發防止霍亂報告第八號云、㊀在九月五日至十二日一周中之霍亂情形、與上周大致相同、華界會有患霍亂者三十人、死二人、公共租界患者二十七人、死四人、法租界患者四人、無死亡、總計患者六十一人、死六人、由各方面觀察、此次輕症霍亂之發現、似已登峯造極、吾人在最近期間、當可望其逐漸消滅也、㊁本月七日牛莊海港檢疫醫官、會在「大利」（華籍）輪上發現一三齡兒童患霍亂症、此輪載有乘客九十七名、水手五十二名、係由天津開駛者、全船人員經過注射手續以後、乘客即遷入牛莊海港檢疫所、經過五日隔離之後、當即恢復自由、此患霍亂之兒童、來自天津、殊爲可怪、因該埠向未發生此症也、㊂由蕪湖傳來消息、本月十四日由上海開往漢口之吳淞輪上、曾於本月十二日發現一患霍亂者、雖未經細菌檢驗、證實確係霍亂、然本處駐漢檢疫官爲愼重起見、已於乘客登岸之先、施行全體注射矣、㊃每周由災區遷移之千萬難民、仍源源不絕、在彼等離漢前及到滬後、對於健康問題、均加特別注意、凡保輪船到達之埠頭、本處檢疫官皆登輪爲全體注射預防針、并給予證書、如在漢口遺漏者、即在南京爲之注射、而在吳淞更須施行最後之檢查及注射、吾人盡力謀畫、務期傳染病減至最低限度、并使上海不受傳染爲止、㊄上海霍亂流行、雖不嚴重、吾人爲各地衛生官便利起見、仍擬爲前往漢口靑島大連日本香港以及南方各埠者施行預防注射、日本當局已令乘日本輪者、須檢驗查收、設若輪上施行全體注射、此舉似可不必、㊅沿長江各口岸、每人死於痢疾及傷寒者、似較霍亂爲多、待霍亂制止以後、吾人第二步工作、即爲預防痢疾及傷寒二症也、㊆在吳淞爲寧波乘客注射霍亂針已於本月十五日停止舉行、自八月二日工作開始、迄今總計、受注射者爲三三、三八九人云、

陳讃兒科療養院 設

分診所於愛文義路大通路口 電話三五六七五
醫院北四川路虬江路角鴻慶坊口 電話四一九八九
本院創自民國四年專治小兒諸症向由東京醫科大學兒科陳讃先生擔任現因便利滬西患者起見設分診所於愛文義路大通路口 門診下午四時至六時 出診及住院隨時 聘請南通醫科大學畢業史志元及李子友兩先生駐所此佈

猩星：牠是德國淋病斷根特效新藥「梅濁尅星」的商標——已經得到全球十七國底民衆的信仰，和全世界三萬個著名醫師的採用・

請注意明日廣告

北四川路奧迪安影戲院隔壁
利男居
著名廣東月餅　滋味好逢人愛
紀念期內特別贈品　買餅一元有彩希望

時人行蹤錄

▲陳紹寬昨乘夜快車晉京、▲宋子文・蔡元培・楊杏佛・鄭洪年・昨乘夜車出京、今晨抵滬、

市公用局取締 攤販轉接商舖電氣

▲一須報告公司　▲二須改裝設備

市內沿街各項攤販在晚間營業、每多向附近商舖接用電燈、市公用局以此種舉動違背電氣公司定章、茲爲顧念攤販生計起見、未加禁止、惟查該攤販等裝接之電氣設備、率多腐朽不堪、倘一不愼、即有觸電危險、爲市民安全計、不得不予以相當制裁、因規定取締辦法四項、㊀電氣用戶、以電氣轉供攤販、應先將攤戶名稱及接用盞數、報告電氣公司、已經接用者、應補行報告、㊁接至攤戶之電氣設備、應全部用屋外裝置法、以能耐風雨爲度、㊂接至攤戶之電線、距離地面、至少須在二公尺半以上、㊃各攤戶現有之電氣設備、限本年十一月以前依照㊁㊂兩項規定改裝完竣、逾期每盞罰銀二元、並勒令改裝、在未合格以前、用戶不得使其用電、否則一經查出、即將該用戶電流停止、聞已通令各電氣公司知照、並不日布告各攤販及供給攤販用電之商舖一體遵辦、

佛徒旅行團 積極籌備展覽會

中華佛徒旅行團領團悲觀和尙、前由暹羅返國晉京、向國府主席報告該團經過、在京旬日、會見監察院長于右任・立法院委員焦易堂・等諸要人、多爲嘉慰、于氏以本埠友聲旅行團爲該團開展覽會、印刷旅行紀念刊、特題寫「佛國旅行記」五字、用爲紀念刊封面、焦氏亦贈有題字爲「佛教改革之發端」七字、國府文官處參事林競・西藏特派員劉曼卿女士・印度國際大學教授譚云山・諸人、均有文字相贈、「慈悲觀」仟京事畢、已於前日返滬、現寓友聲旅行團、開近日積極籌備展覽會事、

特色酒家之特色

北四川路老靶子路特色酒家、創辦人彭培君、乃糾合勞工組織而成、以故酒菜茶點、極爲名貴、取値既廉、佈置亦極典雅、故開幕雖未匝月、趨之者極衆、該酒家并闢一化裝室與閱報台、以便品茗人士、從事整容及檢閱全市各報、此等特色、洵足名副其實云、

平民醫院書畫展覽

滬南平民醫院、爲籌募施藥經費起見、特商由諸大名家、如王一亭・章太炎・謝公展・張大千・等諸氏、慨助書畫百件、定於本月十八日起、假三馬路雲南路西首三二三號、陳列展覽、廉價出售、購者既得名書畫、又復嘉惠貧病、屆時參觀人士、踴躍選購、可預卜也、

同業公會消息

▲牽墨業　牽墨業同業公會、於十五日舉行成立大會、到會員代表數十人、公推余臣五主席、開會行禮如儀、首由主席報告籌備經過、繼由各代表致訓詞、選舉結果、選得杭樹禮・傅錦雲・余臣五・周兆昌・陶正元・董潤卿・姚子惠・李念初・胡洪開・曹叔琴・汪北海・蔡森春・錢經生・汪子文・詹潔齋・等十五人爲執行委員、余賓侯・毛鈞甫・紀有富・等三人爲候補執行委員、至五時半始散會、

▲人力車業　人力車業同業公會、昨爲水災急賑、特開執行委員會、當經議決、將全市通同特區之車輛、以十月三十一日之一日全部車租、由本會彙集撥送助賑、並聞數日內、即可正式通告會員云、

▲烟兌業　烟兌業同業公會、奉黨勸募各省水災賑欵、即經組織協會勸募隊一百隊、分投勸募、業已募得五千餘元、並有醬園業五千元、醬酒號業三千餘元、計有一萬一千餘元、昨日特在會內、召集滬東西華租界同業、討論放賑辦法、公決、定本月二十五日、結束籌部、

良晨十週紀念減價助振

良晨好友社、以創立十周紀念、今日起舉行減價、至十月十五日爲止、並自本月二十一至二十五日、提出營業收入百分之十、指撥上海籌募各省水災急賑會、北京路浙江路口良晨總店、及荳市街良晨南店、同時舉行、

遠東眼鏡公司抽欵助振

遠東眼鏡公司定自九月十日起至三十止、將各種眼鏡、一概八折、期內所有門市營業、抽百分之十、撥交水災急賑會、救放災黎、

祥新號營業助賑

藏德路荆州路祥新號、本店糖果工用手套、自本日起、至本月底止、撥將營業所得、提出百分之五助賑、

蜜蜂畫社徵集書畫助賑

蜜蜂畫社、自徵集書畫以來、社外名家踴躍應徵者、非常踴躍、該社擬徵滿一千件、即行開會、故再定展期辦法如下、㊀所有徵件不限社友、不拘大小、多多益善、㊁徵件概由出品人自行定價、其未定價者、由本社公定之、㊂售出之件、一切收入、概歸賑災、所有費用、由發起人擔任之、㊃售出之件、如再有人照定價者、將由本社請原作者補作、以作本社之出品、如有兩人以上同時定購者、則歸給價最高者所有、所溢之價、概歸賑濟、㊄所有出品務於九月三十日以前、交到下列收件地點、㊅收件處卡德路八十號李祖韓李秋君、勞合路德裕里生生美術公司孫雲泥、靜安寺路中華書局美術部鄭午昌、華龍路華龍別業五號陳小蝶錢瘦鐵、

摩登美術照相館開幕有期

南京路英華街摩登美術照相館、創辦人於攝影一道素富經驗、茲定於本月二十日（星期日）開幕、想屆時摩登仕女之前往攝取摩登化照相者、當必戶限爲穿也、

聯藝集明日演劇助振

雲南路裕德里七號聯藝集票房、定於明日星期六、假座西藏路寧波同鄉會演劇助振、分日夜兩場、劇目異常精彩、

寶裕里房客反對加租

法租界菜市街寶裕里房客、因反對大房東又欲加租、於前日（十六日）下午四時、開全體房客大會、全里房客一致參加、公推莫其昌爲主席、行禮如儀、首由主席報告開會宗旨、略謂、本里房租、從前每幢祇十八元、新屋造成後、而大房東突增至六十元、當時衆房客曾經諦商減、而大房東允不再加租、閱時祇兩年餘、今忽通告、自十一月一日起、本里房租、一律酌加增三成、照現在各省均告水災、滬埠商市蕭條、我衆房客、按照現下所負租金、尙感擔負無時、何堪再加負擔、查大房東德和洋行、平日向以仁信爲懷、今加租至三成（即十八元）之鉅、殊屬不堪、惟加租之期、轉瞬即屆、我衆房客、應速籌對付之策、公決、根據以上理由、與事實、函請大房東收回加租成命、俟復函如何再議進行云、

各工會消息

▲藥業職工會　昨日開第九次常務理事會、主席趙振輝、（甲）報告事項、（略）（乙）討論各案、㊀楊雲惠王正心來函、略謂、渠等昔日介紹賈嘉祥吳德成二人、加入本會附組之聯益社、發給社證時、適各同事歸里、未能如期具領、要求准予通融發給、本會應如何辦理案、議決、移交聯益社議處、㊁略、㊂范玉卿報告、謂渠因病告假、由小組會代僱俞寶卿暫代工作、現在病愈回店、該替工倔强不肯離店、並有種種欺侮行爲、組長並不負責處理、請求本會秉公議處案、議決、本會當函責該各組長、以後不得如是、並警告俞寶卿、下次如再有上項情事發生、當依據會紀制裁、㊃第三區分會報告、該區德心堂服務會員抗繳會捐費、應如何議處案、議決、函詢該會員拒繳理由、再行請理、㊄本會此次籌募水災賑欵、各區會員、業已遍募、唯本會工作人員、尙未認募、應否捐助案、議決、凡本會工作人員、每人應捐助大洋一元、㊅本會水災賑欵、現已集齊、計大洋五百五十元零八角、小洋二千六百十一角、銅元六千三百七十文、是項欵應送何處慈善機關散放案、議決、准本月十六日下午二時、派方濟鑑・趙振輝・兩同志送呈市黨部、請求派員會同送往各省水災急賑會散放、以照愼重、散會、

▲第一區水電業產業工會　十五日開第九次全體代表大會、主席團朱演鎬・王毓璋・湯俊生、行禮如儀、（甲）報告事項、（略）（乙）討論事項㊀組織華商電氣工員臨時維持隊及負責人員、是否需要案、議決、需要組織、負責人推趙國兆根王貴賓・陳遠帝仁忠、㊁會員時向工會內商借物件、如何辦理案、議決、任何人不得出借物件、㊂方欄間工友工作危險、如何防止、要求公司設備案、議決、依照理事會提議、向公司要求、㊃第七支部要求改良冬季號衣式樣案、議決、由工會向公司要求、㊄第一支部要求增加工資案、議決、保留、㊅第五支部要求複決限止工友加入工會案、議決、自徵公司工作有意不加入者、現欲加工會、對於工會義務、照工作計算、並扣除工會利益六個月、㊆第四支部要求增加夜班工作人夜簽資案、議決、依照職員之津貼、向公司要求、㊇出席代表不候散會時、擅自離會者、如何辦法、議決、處罰補助金一個月、

▲第七區棉織業產業工會　前晚七時、開第二十一次理事常會、主席夏中昭、（甲）報告事項、從略、（乙）討論事項、㊀友會介紹律師爲本會法律顧問案、議決、暫不聘任、㊁旅滬安徽水災振濟會來函乞振案、議決、函覆、本會振欵、已交全國振災會、㊂本會同人消費合作社、依法要求資方協助、應否確定目標案、議決、最少一千五百元、㊃候補理事縫時忠拖欠月費案、議決、限期繳清、否則暫予處理、㊄調查科工作、急待整理、而該科主任常聞煩言、故不願工作案、議決、由常務會去函解釋、並着其努力如初、旋即散會、

▲燭業工會　前日爲討論振濟水災、召集會員代表大會、公推陳增森主席、當經議決、每人捐助一元、准於本月二十八日、交常務理事等、連同會費、一併辦理、

▲第四區繅絲業產業工會　前日開第一次全區代表大會、主席團陳秀普・張小榮・楊新民・朱錫璋・陳雲弟、議決案、㊀要求廠方實行工廠法第三・七・九・章之規定事項案、決議、通過、交理事會迅行辦理、㊁理事會前以振災及補助教育費特徵收臨時募集金一次計職工工資兩天、女工工資一天、請追認案、決議、准予追認、㊂陳杏林請辭監事職案、決議、慰留、㊃秋季會費、應否照常辦理案、決議、照常徵收、㊄女警車員應否照章交納會費案、決議、應照章徵收、㊅已領公債之廠、應促其開廠、以維工友生計案、決議、交理事會辦理、㊆補選理監事案、決議、通過、當選者陸永江・胡厲林・翟士傑・爲理事、陳老海爲候補理事、沈秀鳳・孫阿三・爲監事、劉小幹・陳阿林・爲候補監事、

德軒氏 章製半夏
■請君試驗●痰化爲水■
■滅菌除癆●止咳平喘■
海寧路老閘橋 聯昌德藥房

精神戒烟
照常吸烟　見服藥料　自一斷無戒絕　永遠三天戒斷　功效立見
每料加洋一元　試服每盒七角五分
廣告欺人天誅地滅
◎上海新世界東首勞合路濟倉製藥公司啓

各大藥房 均有出售

德國 三〇三 白濁丸
專治新久白濁及一切淋病功效之偉大無上之功能超過市上所售一切淋濁藥可稱現代效力最大之五淋白濁聖藥最經濟最靈驗新濁一盒老濁二盒可以斷根永不復發患者盍請一試便知所言之不謬也
總經理元昌公司　上海福州路九號

齒上污膜 最易傷牙
華英藥牙粉
能去污膜而無損於琺瑯質
日常用之可望免除牙患
大罐售洋七角半
上海南京路華英藥房精製

滅菌消毒 辟疫保安
亞林防疫臭水
質地濃厚 藥力充足 臭水中最上品
五洲大藥房 各埠分店均有寄售

注意商標

本報六十週年紀念增刊徵文啓事

今茲本報六十週年紀念、特發行紀念增刊一種、一以增進社會討論問題之興趣、一以酬答讀者諸君愛護本報之熱忱、自十月起準每週發行一次、共分世界、政治、經濟、社會等數十種、茲將首十期增刊題目、分列如次、敬盼國內學者專家、惠賜鴻文、以光敝刊、并以惠世、無任感荷、

世界　中國　上海　交通
經濟　水利　教育　華僑
東北　科學

徵文簡章

一、投寄之稿、均須以本刊所預定之題目爲範圍、
二、投稿人在投稿之前、請先向本報六十週年紀念增刊部函索表格填寄、
三、文字以通俗生動爲主、繕寫務須清楚、並加標點符號、
四、投寄者若爲譯稿、並請附寄原本、如原本不便附寄、請將原文題目原著者姓名出版日期及地點、詳細說明、
五、投寄之稿、俟揭載後、酌致薄酬、每千字三元至十元、
六、投稿揭載後、其酬報之額、由本刊酌定、不豫先函商、若投稿人欲自定數目者、請於塡表格時聲明、
七、投寄之稿、經揭載後、其著作權爲本刊所有、
八、投寄之稿、本刊得酌量增删之、但投稿人不願他人增减者、可於塡表格時聲明、
九、投稿者索取表格、請函上海申報館六十週年紀念增刊部、

讀者通信

一其實不過混在裏面當一個極小的職員、罷了、那些老爺們的尊嚴、……

（覆）先生、你的來信、我們十二分的欽佩、除了自食其力以外、誰還有較過的生活呢、你因爲還能吃得來苦、想到自立、想到園藝、吾們十二分贊成、希望你下一個決心、照這計劃做去、第一步不妨先調查園藝的書籍、一先調查書目、後選購、次訪問專家、希望你不要輕視園人、他們的經驗、就是吾們最寶貴的師資、同時即須開始實地試辦、不過最好且慢離去現在職務、萬一因初度試辦而失敗、生計上更不了、這一點你要鄭重、可惜吾們沒有知道你詳細、可貢獻的止此、乞原諒、

歆孫君訊

我是一個三十歲的青年、執業在上海相近的小銀行裏、在家庭中也擔負了經濟的壓迫、但是吾的志趣、卻不很近於商情、尤其是銀錢業、勉强爲生活所驅、做行了十年、就患了劇烈的神經衰弱症、醫生也說我有更換職業的必要、先生、論吾的慾望和病症、惟有脫離現職、但經濟問題如何解決呢、我所歆羨的是近於文學或專門一派的職業、有隨時進步和研究的可能、如記者書記書局或圖書館的職員等、但是何可必得呢、明知先生也只可從問題上賜予商榷領導、決不能普遍的作實際上之援助、但望你替我登出此篇文字、俾人知道職業須和自己的天才相近、不可勉强、一面或者希望有表同情於我而加以實際的援助呀、

（覆）職業須和自己天才相近、這是選業的原則、不過你現在已有職業、不妨另在業餘修習你所喜歡的學業、（照你說是文學一類）這也是使有業者、與業的一種特殊方式、因爲有一種天才相近的事情、不可作爲職業的、這樣纔可以雙方兼顧、若輕易脫離現職、不大妥當、

王伯明君訊

伯明今年才二十三耳、而艱難蹇蹇已七易寒暑矣、中間歷盡艱難、備嘗酸辛、風雲變幻、一言難盡、初遂失學之苦、繼遭病魔之累、今受生活之壓迫、心力俱瘁、何以爲生、竊念當初年少志强、未嘗不思振作有爲、盡國民一分子之責、謀社會一綫之幸福、乃年甫九齡、慈父見背、家無儋石、爲學不終、賴母氏賢、典簪買書、然而無父之兒、伶仃孤苦、學校重地、無錢莫入、小學恰才畢業、中學盼如鴻溝、雖有靑雲之志、亦終淪於失學、每覩他人之携筐負笈、奔波滬蘇、趾高氣揚、未嘗不掩面飲泣、而嘆命運之不若也、嗟乎、使我而多金、則中學而大學、更游學歐美各國、吸新空氣、研新科學、視彼碩士博士醫師工程師高等教授、大學校長、不亦易如反掌乎、又何致潦倒世途、衣食不週耶、嗚呼、而今已矣、明既失學、幸得父執之助、竄入某小學爲助敎、歲得六七十金、非敢云供奉甘旨、亦聊以補衣食之不足耳、當是時、自愧廢學、昕夕吟唔、其勤苦什百倍於學生者、於是身體起重大變化、瘦骨支離、臂不盈握矣、今雖復原、壯健如常、然終困於資格、年年壓線、而時局不靖、經濟窘迫、致豐累欠、懸至十期以外、生計維艱、活命爲難、老母年邁、弱妻幼妹、雖不日啼飢號寒、然亦衣敝食糲、差足近矣、我小學教員之命運乎、何轗軻之甚也、若不另謀別法、倘能維持家庭生活於此亂世乎、西江之鮒、釜中之魂、前途豈堪設想乎、伐是懇請先生援手、或賜錫箴言、俾作南針、幸甚幸甚、并希在報端答覆、則我小學界同人尤所感戴、豈僅失學之人涕零而謝已哉、

（覆）生活困難、萬方一概、君但鑒碩士博士敎授等等位尊金多、就吾們所知、他們感覺物質上的壓迫、和精神上的痛苦、也着實不少、還有掛了大頭銜而失業的、更着實不少、頭銜愈大、愈無辦法、第一勸你不要羨慕他們、兩種優點、㊀照你說支離瘦骨、今已壯健如常、是何等可喜的事、㊁你還幸而有職業、雖收入微薄、究竟聊勝於無、你該在業餘努力求知能上之補充、果能一步一步知能增進、則優越的機會、一天多一天、愈感生活困難、愈努力求知能增進、不知多少、幸勿灰心、改業不是正當而且的、不是穩當的辦法、望三思、

某先生訊

我從前在舊制中學將要畢業的當兒、因爲經濟壓迫、中途輟學、近幾年奔走四方、副身致界、

通信印花

▲倘有本埠新聞轉入後頁▼

古美牌香粉：

古美牌香粉是永和實業公司最有價值最完美的出品

特戊3635

本埠新聞二

◉八歲男孩死得苦 縛石沉入浦底

▲非普通之綁票案
▲是一幕謀財害命
▲朱松林無可抵賴
▲姚諸生仍圖推諉

寓居重慶路馬安里一百九十九號門牌寡婦姚顧氏之八歲男孩菊生、於本年七月七號下午三時、在安南路泰威坊九十六號外祖母顧趙氏家門首游玩、突被匪類拐匿無踪、嗣因勒贖洋二萬元未遂、致遭撕票、將菊生拋棄黃浦江中、葬身魚腹、業經靜安寺捕房華探目金春吾等緝獲是案正犯浦東人朱松林（即許妙根）・嫌疑犯蘇州婦人陸王氏・致唆犯本地人姚諸生（即子生係被害人之族長）・等三人、解送第一特區地方法院訊供各情、已兩誌本報、茲悉此案按照審訊情形而論、幷非一普通之綁票案、實係一圖奪家產之謀財害命案也、

▲菊生被害眞相　自上次庭訊改期後、中西探員爲明瞭眞相起見、一再向獲犯朱松林嚴詰、朱始供明姚菊生實遭彼謀斃、蓋朱自與姚諸生途遇後、姚即託朱設法中傷姚顧氏、朱乃將菊生誘出、先至戈登路愛文義路口大華汽車公司雇得汽車一輛、駛至匯山碼頭、乘車登一舢板、擺渡至浦東三林塘、意欲暫寄、厥後朱深恐被當地公安局發覺、又恐姚菊生吐露眞情、故又欲將菊生挈回上海、斯時朱突起謀殺之心、遂覓得大石一方、旋繩一根、復雇舢板、駛抵浦心、即將大石繫於繩之一端、另一端則縛於菊生身上、推入江中、致沉入浦底、尸身無從撈獲、當時朱從身畔取出洋二元、交給船夫、囑勿聲張、一面預將菊生足穿之鞋子一雙脫下、以作將來贖款時之憑據、乃獨自回滬、嗣因贖款無着、乃將鞋子拋棄於重慶路二五七號門外之衖弄中、中西探得供、乃督同朱松林同往、將鞋子一雙尋獲、

▲捕房律師陳述　昨日下午、已屆此案續審之期、二時許、姚家之男女親屬鄰居、均陸續至特院刑二庭旁聽、約數百人、致庭爲之滿、擁擠不堪、姚菊生之生母姚顧氏、則默坐於旁聽席、眉鎖春山、哭泣不止、二時半、由承審推事吳廷琪君升座、先訊一侵占案、迨訊及此案、已四時許矣、被告姚諸生延陶悟志・余華龍・兩律師、陸王氏延王亮卿律師到庭代辯、祇朱松林幷無律師代理、首由捕房律師王耀堂起而陳述此案經過情形頗詳、謂自姚菊生被拐後、其家屬即登報招尋、初懸賞格一百元、後增至五百元、前後共接到匪黨勒贖信函、有十五封之多、姚顧氏曾付過匪黨費用二十元、但對於第二被告陸王氏因據朱松林供明與此案無關、實係藉端訛詐、故請先行判決、以免羈押無辜、今有證人到案請訊、遂將信函鞋子等呈案、

▲浦東人之口音　繼據大華汽車公司汽車夫顧全生供稱、七月七日下午二時餘、被告朱松林偕一婦人、挈領年約七八歲之男孩到來雇車、由我開駛一七五五五號汽車、先言明至外灘　車資一元、後忽欲至匯山碼頭、車至提籃橋、朱等即下車、給我車資一元半、酒資半元、當時由朱在簽字紙上親書一元五角、遂將簽字紙呈案、但所謂婦人者、并非被告陸王氏云云、又據顧培亨投稱、在蔣畸十律師處爲幫辦、姚顧氏係我胞妹、自外甥菊生被拐後、先接信函兩封、勒贖洋二萬元、後忽接匪黨電話、由我接聽、問我信收到否、現在如何辦法、我答其信已收到、當照來信實行、惟察其口音、極似前房客朱松林、因我住居安南路泰威坊九十六號、朱於本年三月間、曾來租借餘屋、住居月餘、始行他遷、彼爲浦東人、故其口音、極易辨別等語、

▲朱松林之供詞　又據婦人許張氏投稱、朱松林係我丈夫、彼尚有一妾、名周菊仙、自朱納妾時、即與我意見不合、另行分居、對於姚菊生被夫害死、我不知悉、查朱松林本名許妙根、如何謀死、我亦會聞菊仙及朱松林談過、惟因過寄朱姓、因而易名等語、詰之朱松林供稱、民國十六年間、我在漢口與友人張紹棠因烟土料葛、被張及陸王氏之夫陸仁生吞沒洋一千元、故在漢口法院涉訟、我被押三年、嗣即釋出來滬、此案與陸王氏實無關係、係因其夫吞沒我款、故而陷害、對於姚諸生、則前在漢口相識、其時姚開設小有天酒館、與我幷無仇隙、本年二月二十九日、我從浦東來滬、在寶裕里口與姚相值、因見我衣衫襤褸、即給我洋兩元、幷約在一樂天茶樓會晤、遂託我設法勾引姚顧氏、當給我洋一百二十元、嗣我因見姚氏性情端莊、天良發現、不忍相害、詎姚諸生一再相商、謂勾引既成泡影、不若誘去其子、我乃從之、將菊生誘出、當晚因無法與姚會面、故將菊生挈往浦東、失足墮浦、我實無用大石繩索繫於菊生身上謀害之事、我共得姚諸生洋二百二十元云云、

▲本案改期再訊　其餘之供詞、因與上次相同、已見報端、故從略、吳推事核供、當將信函十五封擲下交朱閱看、詢其內有幾封係汝所寫、朱審視良久、當檢出三封非彼所寫、其餘十封、直認係彼所書不諱、尚有兩封、則係在漢口託測字攤代筆云云、陸王氏否認所控、姚諸生仍供係被朱誣攀、吳推事以時已薄暮、諭本案改期十月一號下午再訊、陸王氏交保、朱・姚・還押、

◉汪振時案 兩綁匪槍決

綁票匪上海人陳杏根、三十二歲、沐縣人何玉仁、二十八歲、因共同結夥持械、綁架汪裕泰茶棧號小主汪振時、被法捕房拘獲、解送法公廨分別判罪、而公共租界捕房華總探長陸連奎、查得陳・何・二犯、在公共租界犯綁架江蘇高等法院院長林彪之兄林渭卿・及美利洋行買辦陳銘盛勒贖二案、遂將二犯提來、解送第一特院試明屬實、判陳何二人各處死刑、呈由省府核准執行、昨日午後爲執行之期、由程尚學推事開庭、命提二犯至案、訊以有無遺言、陳杏根請求致函通州路十號、命其母來收屍、何則稱無言、程推事當撥給洋二元、爲二犯購買酒食後、即由捕押登汽車馳赴漕河涇刑場、由警執行槍決矣、

◉抄獲 手溜彈鋼管

▲是否金陵製造廠委製
▲須候查明後方可發落

前日午後一時許、哈爾濱捕房得市公安局代表任潤森・市黨部代表吳樸・之報告、謂住居梧州路元和坊六百二十七號門牌之廣東人陳巽之、係反動份子、及私藏軍用品等詞、請爲協拘、捕頭遂派華探目侯福林・西探麥克倫・同往、按址將陳逮捕、查抄之下、一無所獲、詰悉伊在同路三百六十二號永光電器製造廠爲司賬、即赴該廠、檢有軍用品所需之小白鋼管（長約二寸許、）斯係手溜彈中機件、存積頗多、當着探員保管、而陳帶入捕房收押、昨晨解送第一特院刑三庭、據捕房律師張天蔭陳述案情、並稱調查得永光電器製造廠承造是項物件、係與首都金陵兵工廠訂有合同、並非私製、矧該廠中前有工頭沈姓、竊盜模型被拘、解由鈞院簡易庭、雖宣告無罪、亦有案可稽、捕房對於移提被告一層、須有確證提出是項物件、係接濟何方所用、若此種用品、不應在租界製造、而捕房當可起訴於鈞院云云、並將白鋼管呈察、繼據市公安局代表任潤森稟明一過、要求移提、又據市黨部代表吳樸投稱、查得該廠大門終日關閉、職員及工人咸由後戶出入、是以頗有反動派工作之嫌、並詳述各種疑點、質之被告供、在該廠爲司賬、經理李姓、現不在滬、此種白鋼管、確係金陵兵工廠定造、有合同爲據、當將呈案、又據甬人李俊友證稱、在百老匯路一百另三號門牌開設益大五金號、兼該廠股東、自中央政府在首都成立後、即與金陵兵工廠接洽承造是項手溜彈中物件白鋼管及鋼針蓋等、每月製造頗多現廠中所存之小鋼管、因前尺寸不合、均係退貨、而廠中頭門常局、因前有工程師施運時私取模型、發生爭執、故閉之、並聲明被告非反動份子、請庭上明鑒、經沈炳榮推事核供之下、着市黨部代表吳樸從速電致金陵兵工廠查復、遂諭候公安局提出確切證據、再行核辦、改期訊理、被告還押、

◉胡佛總統輪公開參觀

大來洋行新輪胡佛總統號第一次開駛來滬、業於昨日下午開入浦江、停泊招商北棧碼頭、此次船中搭客約共九百人、檢查護照處特加派人員、於吳淞登輪檢驗、以免就延、該公司現定今日下午、招待各界參觀新輪、所發請柬、不下四千餘份、

◉藥園賑災游藝會

▲今日開幕

藥園賑災游藝會、改期舉行、已誌昨報、茲因各種游藝、異常特別、多爲市間不常經見者、並築四丈九尺高壇一座、特請江西龍虎山六十三代張天師、親自涖會、啓建祈禱和平消弭災刦水陸道場五晝夜、每日二時九時祈禱兩次、冀消災眚於無形、又於晚間施放水燈萬盞、聞該會推銷入場券、購者甚爲踴躍、屆時必有一番熱鬧也、

◉第三 平民住所一部落成

▲住所一百六十間會堂一所落成
▲主管局令飭附近貧戶登記遷入

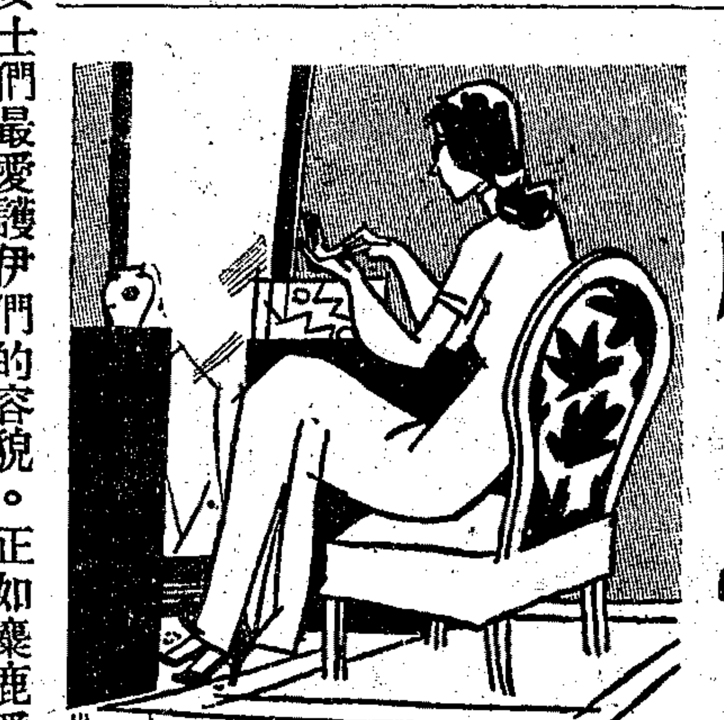
市政府對於本市草棚之取締與平民住所之建築、兼籌並進、務期草棚之逐漸取締、平民得有較安全衛生而廉價之住所、計自計畫確定、先後建築完工之平民住所、已有第一・第二・兩所、共五百間、該所管理方面、向由社會局派有專員負責、成績斐然可觀、其第三平民住所、前經於本年二月間、由平民住所委員會擬定、在譚家宅建築、並呈准市府備案、分期進行、該所原定計畫建築者、計二百九十間及大會堂一所、茲悉第一期工程一百六十間及大會堂、已於八月底完工、由社會局接管、並由該局暫派忻覺先充該所管理員、每間租金亦已確定每月大洋二元五角、昨日社會・財政・兩局發貼布告、令就近草棚居民着手登記、並飭即遷入居住、並令飭市北稽徵處於遷入居住時、向住戶先收一個月租金、以後按月收取、至其餘一百三十間一俟附近原有草棚搬遷後、即可動工興建云、

◉西捕牽涉受賄案

▲英警務處定期續訊

上海泰晤士報云、新聞捕房試用三道頭西捕康納老、因牽涉三二一七號華捕郭實森等勒詐賄放案、昨日解往英警務法庭、控以九月一日李順華捕・隊搜查行人時、幫助華捕盜取行人銀錢罪、被告辯稱無罪、旋經西探長羅炳生證述星期二逮捕被告情形後、捕房律師請俟第二地方法院將華捕案審結後、再行審理、問官遂宣告退庭、被告還押、候下星期二續審、

香閨珍品 無敵牌蝶霜



女士們最愛護伊們的容貌。正如麋鹿愛護它們的角一樣。伊們就爲了愛護伊們的容貌起見。決不能聽其自然。必須乞靈於一般美容品。在市上無數的美容品中。要推無敵牌蝶霜是現代的美容品的代表。是眞正科學化的美容品。所以現代女子的香閨中。決沒有不備蝶霜的。倘若不備蝶霜。就是一箇最大的缺點。因蝶霜的質料與色香。都是最高等的。所以永久的成爲香閨中的珍品。上海家庭工業社出品各埠洋廣百貨商店均有出售

十六歲 小姑娘

又名 處女美

此品之發明根據化學及美容研究所產生絕不含有胭粉酸碱等質因其黏着皮膚之後受自然之溫度起充分之溶解頓時吸入皮膚現出光亮紅潤白嫩艷麗之色即對於虫咬狐臭汗斑酒刺等一切皮膚病遇此可立見奇效

分裝大小瓶兩種　各大藥房各大百貨商店均有售　上海中西藥房經理

◉朱衍慶綁案審訊記

公共租界北山西路盆湯弄僑璟德安里一百二十七號震和茶葉棧主浙江海寧人朱寶元之子朱衍慶、年二十七歲、於本月八日晚十一時、由茶棧乘自備包車回華界方板橋共和影戲院後面鄭家弄九十四號門牌寓所、行經法相界鄭家木橋街民國路口卜鄭里前、被綁匪架去、藏匿福履理路建業里七十三號亭子間內、希圖向事主家屬勒索巨款放贖、被法捕房特別機關偵探督察員金九林・正探目李耀龍・唐雲卿・副探目錢裕民・毛金格・呂竹林・張子權・等偵悉、於前日上午十時半率同通班探員馳往將肉票救去、拘獲男女綁匪通州人鄭阿二・俞阿慶・唐阿福・曹張氏・錢桃元・洪阿根・盧怡生・王子清・王江氏・錢劉氏・劉少卿・錢王氏・等十二名口、抄出實彈手槍二支、珠彈十四粒、鐵鍊一條、塗有黑墨玳瑁邊白片眼鏡一副、帶入捕房管押、候究各情、已誌昨報、昨由捕房傳同事主朱衍慶、證人高振昇・陳金福・等到案、將被告等解送第二特區法院、由羅人駿推事、偕檢察官丁仕奎升座刑庭提訊、先由捕房律師顧守熙陳明案情、略謂被告等綁架朱衍慶、先租汽車駛至冷僻處、將汽車夫趕下綑縛、而後綁架肉票、此案案情重大、捕房方面偵查手續尚未完備、請求改期三禮拜、以便詳細調查、又據承辦此案探目毛金根・呂竹林・等報告破獲情形、據稱此案起始由第八九兩被告王子清・王江氏・二人租汽車、駛至空曠處、將汽車趕下、綑綁於地、而後至鄭家木橋街綁架朱衍慶、此案發生後、西探長命令嚴密查緝、昨日上午十時半、先在建業里十三號拘獲第一被告鄭阿二、問他藏票處所、據說在七十三號、又往七十三號上樓、見亭子間門口、坐有二三四五四被告、面現驚惶之色、迨推開亭子間門、見門窗用帳子蒙住、即據事主朱衍慶說、我是財神、不要開槍、即將其救出、幷將被告等拘獲、抄出手槍・鐵鍊・眼鏡・等物、訊據被告等稱、此案由事主家三年前已歇包車夫盧怡生主謀、又往四馬路會樂里口將盧拘案、一面派探在匪窟駐守、又有二人到來、當即拘案云云、幷將抄出手槍等物呈案、事主朱衍慶稱、我是晚坐包車、行至鄭家木橋街民國路口卜鄭里前房屋凹進處、突來綁匪攙上、出示手槍恐嚇、其初悞爲抄靶子、迨被將包車擡翻、商人跌出、即被搶架上汽車、方知遇綁、左右有人看住、汽車由民國路向西至麋鹿路、由南陽橋至藍維藹路唐家灣、再由勞神父路經法公園至祁齊路・福履理路口下車、走入建業里、先進十三號、約十分鐘、遷至七十三號、禁閉亭子間內、直至包探來援救、始行出險、在匪窟內常見有第二・第三・第四・等被告四人、輪流看守等說、又據證人高振昇稱、在北四川路雲安汽車行爲開車、八日晚上七點五十五分時、有男女二人來租車、說定後、由賬房令我開車、說往十六舖、再至亞爾倍路、先至十六舖、停十分時、即往亞爾倍路、約十分時、上來二人、即將我趕下綑綁、伊等將汽車開去等語、又據證人陳金福供、在事主家拉包車、主人被綁後、由我報告捕房、訊至此、官向被告逐一訊問姓氏年歲住址籍貫後、遂諭被告等還押、候改期十月八日再訊、

戒烟藥王 馮氏斷癮救苦金丹

歷任大總統黎徐曹諸公嘉獎　中央禁煙委員會張主席題獎　天津國貨展覽會特等獎百分　上海總商會獎勵各官紳保護　風行六十四年斷癮數百萬人　專戒鴉片嗎啡紅丸海洛因癮　煙癮一錢服藥一料多則遞加　戒時照常吸煙逐日見煙自厭　身心舒服爽快絕無絲毫痛苦　藥性王道滋補功效驗速驚人

上海白克路大通路西首天津峻芝堂

●每料祗收藥本一元五角　函購起碼兩料寄費加一　●本埠先施永安　偷雞橋天寶堂法大馬路泰山堂天吉堂有益商店及五洲太和中法南洋濟華堂正威等各大藥房均有售　戒煙捷徑函索附郵三分

高等廣州菜點

北四川路武昌路　南京路先施對面

上海 陶陶 大三元

著名中秋月餅上市

電話四二八另五

電話九二五七一　九三六四二

止止居士 移寓

英租界牯嶺路西口八十七號馬路北首　星命抉古錄初二業洋一元　口談二元　奇門課一元　合婚五元　簡評終身三元　詳評五元　并贈書一部　乙6207

南京北平 定期復航

航空信件 便利迅速

本公司京平線飛機現定自九月十七日起復航除星期一外每日晨八時自南京北平對開上行下行各一班於下午三時四十分到達經過徐州濟南天津均設站停落

滬漢線　現仍照常每日上下各飛行一班

漢宜線　現因上游水災暫停飛航

關於航空郵遞詳章請向各地郵局詢問　乘客章程及價目表時間表等請向本公司或各地事務所及中國旅行社索取

中國航空公司啓　上海廣東路三號　電話一一〇九三・四・五

◉肇基軟管製造廠 購機器與禮和涉訟

▲機器購到不能走動
▲禮和則歸咎於工人

海防路七十一號肇基軟管製造廠、於一九二九年九月、與四川路禮和洋行訂購製造軟管機器、其代價爲一千九百十六英金磅、按此種機器、係製造盛置牙膏或顏料等鉛管所用、當時雙方定貨時言明、每八點鐘能製造一萬五千只、於四個月內交貨、擔保是項機器購造最佳、並由賣方工程師指示裝置、如發生爭執時、應付公斷、不請求法院判斷、自機器運到後、裝置既畢、覺不能走動、經賣方陸續請五個工程師試驗、終覺無效、買方乃停付貨欵、糾葛既起、賣方邀請孔士洋行工程師卡盤氏、買方請派嘉洋行勞萊氏、考慮研究、於本年五月、卡盤氏忽中止公斷職務、由勞萊氏斷定、全部機器、返還禮和洋行、買方交付之價銀交還、並賠償種種損失、而於是時禮和洋行亦具狀特區第一法院、控沈肇基不理貨欵、其訴狀中謂、被告不雇精巧之工人、該機於建立後、因不精巧工人誤用器具、當即損壞、因之走動該機致經許多困難、故原告不復再負責任、但仍迭次幫助將該機整理、惟被告定欲將此事交付公斷、因之無從整妥、但被告方面之公斷人、藉口原告延遲公斷、突然宣告其欲依照英國法單方面下斷、因被告方面公斷人如此態度、公斷無從進行、其爭執故請鈞院決斷、並令被告交付英金一千九百十六磅、內除交過之定金三千八百八十兩云云、當於七月六日初次審理、雙方陳述案情後、由原告稱再請德國專門工程師來滬裝置、迄至今日、該工程師已經抵滬、而沈肇基亦將往美、定購別項機器、乃由沈之代理律師葛肇基・陳霆銳・原告方面代理律師穆安素・等、在特區法院第十庭共同約定、於即日該廠向電力公司接通電力後、試驗三日、以決該機之良否、

◉冒充反日會稽查 至南貨號索詐

▲被判處徒刑六月

前日下午四時半、有一身穿中山裝之青年男子突至愛爾近路五百零二號半門牌福康東號南貨店內、訪經理王某、當由店主方永年接見、詢其來意、據彼稱名陳瑞、爲反日會稽查員、近因據貨店歇夥潘岳章之密報、貴店有私進大批日貨行爲、殊屬不合、今請派一負責人員同往反日會、以便解決、或能以番佛五十尊爲壽、亦可私和、否則當有不利、方永年聆其言、知爲冒名敲詐之流、遂派經理吳全根佯爲敷衍、一面親往該管匯司捕房報告、捕頭飭派中西探員前往調查、甫抵福康門首、則吳全根已將鈔洋四十元交陳、攜欵出門、適遇探員、乃將逮捕、搜出原贓、帶入捕房收押、昨晨、解送第一特區法院刑二庭、即據捕房律師王耀堂陳述案情、謂現以刑法三百七十條詐欺罪起訴、請求依法判決、又據方永年偕證吳全根投訴前情、詰之被告陳瑞供稱、向業教員、日前有友人潘岳章向我報告、謂福康南貨店近來向中虹橋東台洋行購買大批日貨、如鮑魚五百箱、糖二千五百包、味之素二十箱等等、我乃於昨日前往福康、欲向經理王某、通知其以後切不可再進日貨、并無向其敲詐之事、經馮世德推事核供、當庭判決陳瑞以詐術使人交付錢財、處有期徒刑六月、裁判確定前羈押日數、准以兩日抵徒刑一日、票洋四十元發還被害人、

◉市公安局拘獲刦盜

市公安局偵緝員沈文達、偵悉本年七月八日浦東三區二分所轄境南洋涇橋丁姓家被刦案內盜犯沈阿毛等、現匿跡附近洋涇鎮丁家宅一帶、有時或至該鎮龍泉茶館啜茗、而時間每日約在上午八時左右、當即稟明隊長、請速拘拿、旋於前日由隊長盧英、加派偵緝員凌天鵬・李筱實・陳良福・周培三・密探李金寶等、帶同眼線、會同該管區所警長趕往守候、直至昨日上午九時許、果見沈犯端坐該茶館內、談笑品茗、衆探警遂上前加以逮捕、立即帶隊、預訊一過、該犯直認曾於七月上旬糾同楊紹庭・張振發等三人、帶同手槍、至南洋涇橋丁木生家行刦得贓化用不諱、復于昨日上午七時、續在浦東張家灣一號、將張根發一犯拘獲、一併帶隊質訊、張犯亦直承不諱、盧隊長據供後、當即備文申解司法科訊究、

◉行人路斃

▲患急性虎疫

閘北北四川路崇福里、昨日有一男子行經其地、忽染急性虎疫、坐在地上打滾、經弄內居民付以藥水、並問其姓名、據稱蔣兆培、年卅七歲、海門人、但未幾又腹痛如絞、倒地斃命、當由目覩者報告崗警、轉報五區一分所、飭警查無家屬、故飭傳該圖地保獲留根、投地方法院報驗、

◉安亭等鎮興辦電廠

▲由新中公司承造

安亭・徐公橋・白鶴江・三鎮聯合開辦電廠一所於安亭鎮、廠房現已完工、廠內機器等件、皆用國貨、由上海江西路三七八號新中工程公司製造、昨日簽訂合同、原動機爲冷汽開車之四次循環雙汽缸、四十五匹馬力、全提士柴油引擎發電機、三十開維愛三相交流發電機、大約半月後、即可發電放光云、

◉俄人服毒死

俄人奈尼要非氏、現年三十一歲、向爲更夫、近因某種激刺、特於前日潛服馬雙齡毒藥、行經公平路百老匯路附近、毒發不能行走、時適有該俄人之友人德綸斯開氏、行經該處、瞥見情狀、代雇黃包車送至公濟醫院救治無效、旋即身死、報告匯山捕房、派探將屍車入斐倫路驗屍所、在其身畔搜出馬前雙齡毒藥空瓶一只、並洋一元數角、業奉特區法院派郭檢察官等蒞所驗明、諭令工部局衛生處、領屍收殮云、

◉華劇影片公司 新片定期公映

華劇公司新出品一部九死一生影片、刻已全部攝竣、定於本月二十一日起、在中央戲院公映、

◉華昌車行今日連本助賑

愛多亞路華昌車行、今日將該行著名老虎牌脚踏車、及噴漆包車、減售九五折、每輛加送英國三槍廠特別贈品、所有該二種車輛全天營業收入、悉數撥助惠生慈善社、賑濟水災、

◉空中旅客往來

▲中國航空公司九月十七日星期四

自滬赴漢口劉文島君
自滬赴漢口王傳夫君

◉天氣報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、此間海濱天陰、恐有雨、揚子流域及山東海濱天晴、黃海東海之上有北風至東北風不等、颶風在流球東南將折而北行、又昨日下午三時前二十四小時內、本埠氣溫最高七七・七、最低六六・九、去年同日最高七五・九、最低六五・一、

▲誌謝　昨承商務印書館惠贈東方雜誌第二十八卷第十七號・學生雜誌第十八卷第九號・少年雜誌第二十一卷第九號・兒童世界第二十八卷第十一・十二號・英語週刊第八百十九號、各一册、謝謝、

申報緊要分類廣告

聘請

●中國鐵工廠招請跑街

本公司因營業發達，原有人員不敷分配，擬招請跑街及各數位，助理對外接洽事務。以具熟悉棉紡織機械經驗，並能介紹確有推銷能力者為合格。凡自問具備上開資格者，請將年齡、籍貫、經歷、住址、姓名等詳細開具，附最近相片，函投本埠郵政信箱第二一一五號，合則函約面談，否則恕不作覆。

火險經理及跑街

外埠英商老行，擬聘請本外埠火險經理一位及跑街一位，須有相當經驗者。有意者請將履歷函投郵政信箱第四一號，合則函約面談。

●徵聘辦蛋人員

茲有某城鎮蛋廠，擬在津浦路隴海路沿線各站附近，聘熟悉收貨情形之辦蛋人員，每月薪金五十元至一百元，另有獎勵。欲應徵者，請將履歷及住址寄上海郵政信箱第二八八號，合則函約面談。

徵求

徵求人才 不拘性別

鄙人現有一事業，誠實可靠，須具有經濟之信用，已籌備就緒。凡有志同此一事業者，請將詳細情形通函。南京路大陸商場二樓三五號代收。

有意冷汽事業者鑒

敝廠因另營別業，無暇兼顧，擬將本廠全部生財出讓或出租或合作。如有意者，可至四馬路小菜場內敝廠接洽。美星冷汽公司啓 B6299Z

教育

●滑稽招祖勸回家 祖勸！你在甚麼地方？我日夜思念你，你須寫一信給我。否則，你所在的地方，我死也瞑目。使我得見你一面，快快快。

贈 生利指南 無業者得之可以生利，有業者得之可以輕本厚利。附郵二分寄上海郵政信箱一九〇二號利民工業社即贈。

義務指導 針灸

本社提倡針灸學術，研究醫術，成績斐然。因鑒於此術久遭埋沒，特招收學員，函授針灸。欲研究者，函索章程，即寄。蘇州望亭中國針灸學研究社

家庭職業

本社為提倡國產，研究各地家庭工業，極有經驗，且可保證成功，此係救國之要務。凡有志者，請附郵票二分，函索章程。江蘇東吳江縣製業研究社

家庭實業 贈授

精教工藝

本會所授數種肥皂、化妝品、燙髮、製墨等工藝，均有實習保證，當面製造。函索簡章，附郵一分，上海郵政信箱一二三四號工藝研究會。

副業

簡易副業，獲利頗厚，函索章程，附郵即寄。杭州工藝社

遺失

●遺失方單 茲因遺失坐落上海特區第四圖第十七號第四圩方單一紙，已向上海縣政府登報聲明作廢。

●遺失滙票 小號由漢口源康字號九月十日滙來申票二紙，計洋一千元，茲已遺失，除報明作廢外，特此聲明。

●遺失聲明 永泰和號遺失支票一紙，計洋三百元，業已登報聲明作廢。

●遺失提單 茲遺失太古洋行輪船九月十一日進口北京A字號提單一紙，除向該行掛失另補外，特此登報聲明作廢。

●遺失土地執業證明 茲遺失民國十九年十月八號在申圖業民土地執業證，特此登報聲明作廢。B9662甲

●遺失聲明 遺失上海郵局第一四七號印鑑一枚，除呈請補給外，特此登報聲明作廢。B2856甲

●遺失存券 茲有孟二姑戶所存銀行之儲蓄存券一張，第6819號，存洋六百元，已向該銀行掛失，恐有人冒領，特此聲明作廢。B6812甲

●遺失印鑑聲明 鄙人今遺失國華銀行印鑑一方（條例），業已登報聲明作廢，另換新印鑑備查。BA

●遺失田單 茲因遺失坐落上海縣二十八保五圖六字圩田單一張，除報請縣政府外，特此登報聲明作廢。BZ

●遺失聲明 敝部人名下中國信託公司存摺一扣，茲已遺失，除向中國信託有限公司掛失外，特此登報聲明作廢。B6287Z

聲明

●推盤聲明 茲有昌源煙廠，將全部生財裝修、廠房、機器及一切等件，盤與東樂煙廠，以後一切債務，概與受盤人無涉。特此聲明。

●受盤聲明 今由盤到昌源煙廠全部器具、生財裝修，以前一切債務，與受盤人無涉。特此聲明。B6305Z

聲明 先父故京寓居本市，由公館住京寓，以後一切債務，概不負責。特此聲明。

●受盤聲明 法租界公館馬路祥安里四號恒義公報館，與仁記藥房生財等件，均經盤與恒義公記，以後一切事務，概與出盤人無涉。

●鄭經裕緊要聲明 因不務正業，逐出家門，以後一切事務，概與本人無涉。特此聲明。B2816甲

松江張澤封吟書協議離婚啟事 民國二十年八月十九日兩造協議離婚，由夫婦二人自願離異，嫁娶各不相干。B6302乙

●陳耀祖啟事 鄙人前在該廠擔任工程師，自即日起脫離關係，一切事務概與本人無涉。B1562甲

●緝查悲兵連長薛平超 查有本團第三連連長薛平超，於本年九月二日攜款潛逃，如有知其下落者，請報告本團部，酬洋二百元。

其他

上海 公墓 事務處：上海北四川路七〇四號 電話四六〇六一

頭痛最難受 頭痛丹可救

立止頭痛丹 無論風火寒熱偏正頭風等症，男女老少均可合用。服後五分鐘立即不痛。每包一角。上海四馬路蘇瑞生藥局 各大藥房均有代售

久病之福音

各種久病，欲求根治者，全球聞名之杭州西湖療養院，環境幽靜，設備完善，久病厭惡者請來療養。

多年宿疾 杭州湖濱療養院 杭州西湖錢王祠二號

徐重道國藥總號 ⊙ 電話更改新號碼 ⊙ 接方送藥部九一一三三號 九一一三四號 九一一三五號 批發部九四一二二號

上海愛文義路泥城橋西 徐重道國藥總號

規模宏大 設置完備

是最進步最可靠之中國大藥店

本號特製良藥 國產原料 性質善良 功效偉大 藥到病除 詳細說明 函索即寄

補腎固精丸 每瓶一元	化痰止咳丸 每瓶一元	筋骨瘋痛藥 每瓶一元	婦女調經藥 每瓶一元	五淋白濁丸 每瓶一元
養血補腦藥 每瓶一元	清血解毒藥 每瓶一元	婦女白帶丸 每瓶七角	小腸疝氣丸 每瓶七角	靈驗寒熱丸 每瓶四角
止咳杏仁精 每瓶四角	光明眼藥水 每瓶四角	立止頭痛粉 每包一角	肝胃氣痛散 每盒四角	治瘡靈藥膏 每盒四角
萬應痢疾丸 每瓶四角	消痧辟瘟餅 每瓶七角	肥兒疳積餅 每瓶五角	輕補潤腸丸 每瓶二角	生肌拔毒散 每瓶四角
立止肚痛藥 每瓶五角	風寒發表藥 每瓶三角	風濕癬瘡藥 每瓶四角	小兒萬應丸 每瓶四角	白濁洗射液 每瓶一元
參燕百補膏 每瓶三元	健身補藥汁 每瓶一元	大補乾坤丸 每瓶一元	病後調養丸 每瓶一元	開胃健脾丸 每瓶五角

道地藥材 補劑飲片 丸散膠丹 參燕銀耳

著名之品：人參再造丸 外科六神丸 參茸衛生丸 烏鷄白鳳丸

便利顧客 特設：接方送藥部 外埠函購部 代客煎藥部

分號：第一分號威海衛路同孚路西；第二分號成都路山海關路北；第三分號新閘路辛家花園東；第四分號南成都路福煦路東；第五分號南成都路北；第六分號南成都路大沽路；第七分號同孚路威海衛路；第八分號靜安寺路霞飛路；第九分號霞飛路呂班路東；漕河涇南市鄉鎮；南市小東門口

電話六一一三三號（三線）六四三三一號

徐重道各種特製良藥本外埠分銷處

（本埠）中央：先施、永安、新新、國貨公司、中國國貨公司、英商大藥房、世界書局等各處
南：周大藥房、華美藥房、英華大藥房、金星藥房、中法藥房等
北：蔡同德堂、大和藥房、天和藥房、胡慶餘堂等
東、西、租界各大藥房、國藥號

（外埠）新嘉坡、美國紐約、南京、杭州、寧波、蘇州、湖州、汕頭、紹興、安徽當塗、無錫、常州、臨浦、溫州、松江、靖江、洛陽、餘姚、遼寧省、黑龍江、泰安、濟寧、汶上、贛州、南昌、景德、青島、皖北、安慶、蚌埠、寧國、盱眙、渦陽、鎮江、溧陽、揚州、江陰、洞庭、南通、如皋、興化、漣水、常熟、洙涇、海門、嘉興、南潯、震澤、窰灣、台州、嚴州、諸暨、富陽、桐廬、嵊縣、義烏、鎮海、臨平、玉環、昌化、平湖、泰州、滁州、潮州、濬縣、林縣、湘潭、寶慶、寧晉、漢口、梧州、廈門、雲南、蒙自、許昌、博山、福山、天津、臨榆、大師、僵縣、隨縣、臨潼、大足、莒縣、定縣、曹縣、太倉、海州、貴州

招請經理 詳細章程函索即寄

衛生試驗所化驗◉農商部給獎狀優獎

痔瘡 首創發行老牌靈藥甚多購者注意假冒

注意假冒 價目五角 元散每盒 分銷處 上海同仁醫藥所

●化痔神丸 最可靠的痔瘡唯一靈藥

萬國九洲 耳聾 八寶吹耳散 京都天寶齋 上海四馬路中西藥房

政府註冊 嚴禁假冒 趙南石醫生 天然治瘋草

眼藥 正真八寶眼藥 紅腫立退 除障退翳丸 濟生

治咳奇效散 上海天津路一百零四號 四川益壽堂啓

生髮膠 鏡面散 癬瘡水 疥瘡藥

胃氣咳嗽

贊揚周文卿醫生 專門花柳白濁全科

周君文卿 輪老手最短時間 德國六〇六每針 至三元 濁血清 解毒藥品 周君 門診所在六馬路 路馬 上午送診祇取一角 下午二角 紹介人 同啓

祖傳中國草藥根枝一次 白濁立愈 奇效草

申報本埠分類廣告

利和拍賣行 禮拜五拍賣

准九月十八日上午十一時在寧波路九號四川路口本行拍賣花綢漆皮欄床 書樓 西門大式 大菜檯 法國白雪納房間 西床 椅子 古董 檯鐘 抽屜 三扒 來路銀箱 女寫字檯 書畫及 美國香水 呢帽 電唱機 打字機 參觀歡迎

瑞和洋行 禮拜五拍賣

准於十八日上午十點鐘在本行樓上拍賣 天津地毯 房間 式 捲篷寫字檯椅 信箱 落地時鐘 電燈 火爐 沙法椅 龍頭 唱機 熱水鍋 大菜檯 玻璃櫥 鏡子 鏡檯 琵琶 小囝車 鐵床 外國男女衣服 沙發 物等不計此發

瑞和洋行 禮拜五拍賣

准於十八日下午二點半在浦東其昌棧西第九號棧 稍漬花旗棉花 稍有油漬花旗棉花 花旗棉花 四六包 均係分莊拍賣 拍後當付定銀二成 限即日現銀出清 二點鐘到新關碼頭趁泰小火輪至該處拍此處面開 預先一日看貨欲拍者可 D424

魯意師摩洋行

始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜五拍賣 准於十八號上午九時半在本行後間拍賣各種以及銅器磁料書籍檯椅燈鏡男物 外國大宗男女衣服 不計此佈 魯意師摩洋行啟

魯意師摩洋行

始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜六拍賣 准于十九號上午九時半在本行前間拍賣一應木器 留聲機 房間色雪門子 床 梳妝檯 沙法 五斗櫥 酒架 地毯 大菜檯 風扇 冰箱 字機 鋼磁器 書籍 無線電 火爐 爐子 柚木大床 銀器櫥 剃頭椅 打 鋼鑽戒 小囝車 長衣 男女皮 鑿石人 縫衣機 金 子表 鐵灶 另物不計此佈 D475

通孚洋行 禮拜六拍賣 舊木器

准于國歷九月十九日上午十時在本行內拍賣大宗式白漆房間 西式花綢面欄杆床大椅 洋琴 天津地毯 寫字台椅 另物等不計此佈 留聲機 電話二三八九二號 江西路三百四十號 D431

通孚洋行 禮拜六拍賣 洋紙

准于國歷九月十九日下午二時半在本行內拍賣 有光紙四十五件 即四十令每令十三磅 廿寸卅寸分莊拍賣 即日可看此佈 D430

茶葉拍賣

茲有鄃門茶葉六十箱准于九月十九日（即禮拜六）上午十一時在百老匯路泰美棧房內廉價拍賣特此登報佈聞

利紀生洋行 禮拜六拍賣

准于十九日上午十時半在虹口順泰碼頭棧房內拍賣 實漬五來路花標九十一件一百十件 西藥七箱 千箱煙葉 B二十餅 日出當付定銀三成 此佈 利紀生洋行啟

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

容廬內拍賣

禮拜一二三拍賣 在霞飛路四百另五號

准於國歷九月廿一廿二廿三全天每日上午十時及下午二時半在霞飛路四百另五號容廬內拍賣 紫檀公館 成堂 寫字檯 影木琴棹 大理石寶座 磁板橫豎 天然几 雞絲木客廳椅子 掛屏 八頁老山玉百寶 落地圍屏 掛屏 橫披 檯屏 金龍金線絲織 地毯 溜金寶璽 都督周瑜玉印 翡翠船 水晶鴛鴦 象牙細刻 古典橫捕牌 琥珀漢 玉供璧大刀 郎世寧 黑地五彩方瓶 佛堂磁銅金木佛 沙法 古董廚大 榮間 新式房間 國車料器 白玉 爐 古翠宣德銅香爐 浴缸面盆銅器 著名蘭花 大樹 根几名書畫 紫貂狐狸 細毛皮衣 女人時式皮 大衣 雞絲木影木房 間 鋼板洋琴 留聲機器 貴族化希世物件 白相船 一應用物件完全 河浜水遊歷 EASY 現停東隆浦 D924

羅柏記廚房

我們柏記的菜。好叫又衛生的。又公道。因爲道地好。味道好。今年廣告。菜更佳。價錢公道。請君一嘗。

四水菜八元 四熱炒 老王鳳 又鳳王 又有鴿 四水菜六元 大菜 四熱炒 吉利 魚 神仙鴨

泥城橋北 興里北 電話 九六五 一七一

茄連記

本餐館供以社會各界歡迎 六大菜 四水菜 八元 四熱炒 五大菜 四冷盆 六元 炒名菜 電話 九三七七

馬樂記廚房

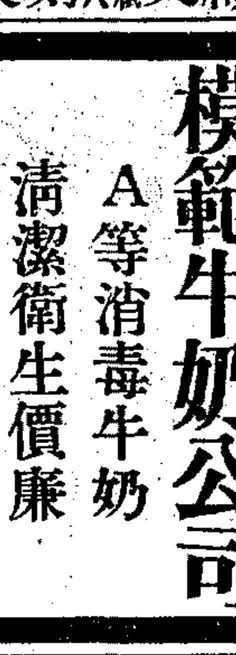
四四熱炒 水菜 八元 五大菜 六元 四熱炒 心點 二 上房 四四八六九號 九畝地 ……

義利飯店

南京路廿三號泰興房子二樓

欲求清潔適口味美價廉之餐者請臨敝店一試 本店坐位舒適 招待週到 精究烹調 早午餐點 歡迎華人

J. NEIL'S
SCOTCH BAKERY
Lane Crawford Bldg,
23 Nanking Road



模範牛奶公司

A等消毒牛奶 清潔衛生價廉 並分生熟二種

地址：地豐路八號 電話：二一七五五九

自由農場的A字消毒牛奶

天已秋涼敬請各界早定

電話 三○四三○ 地址 康腦脫路一六八號

生生牛奶公司

▲朝晨吃點心 ■宜用流動物 ▲吃粥肚皮膨 ■吃湯滋養缺 ▲惟有鮮牛乳 ■吃牠最值得

生生牛奶公司 大西路一七五 電話二七四八六 南京路三友實業社 定貨部亦可代定 上午下午兩次分送 閘北南市一律可送

徵求製煤球機

如有願將製煤球機器出讓者請將價目及機件已用過之年數馬力每小時出產力書明函寄北四川路北四川里十五號杜君轉 甲E1629

徵求合作

茲有營業必操勝算之新設於英租界熱鬧市面店內佈置完美擬添股數千元 有可合作者請至霞飛路三一二號 律師事務所 李志念九號 陳國樑君接洽亦可 電話三三八

徵求女推銷員

茲有洋商某老行擬聘請女推銷員數位 能操英語更佳 薪水從優 請書明履歷投函本報第四六六號信箱 甲E5223

徵求房屋

今欲租房屋或貨棧一座 須在英租界內以備開設工廠 如有相當之處 請開明地址及房屋大小租價 通信處本館信箱三五二號

徵求女特約員

茲擬徵求女特約員數位 須學識經驗豐富 能招徠生意 合格者酬金佣金 百分之三十 請詳叙履歷通函新大沽路

徵求國貨 請各廠家注意

本公司爲積極提倡國貨起見特闢二三樓全部選購國貨商場專門陳列中華國產以便愛國人士出品優良者即請駕臨上海北四川路口南京路首都中山路新街口南京妙機公司詳洽當面接洽 洽詢一切

徵求電影院舊椅

茲有某大電影院欲收買半新舊木板或藤墊連椅三四百只如有相等而能合用者請明示最低價格並註地址投函本報三五○號信箱以便面洽

招考練習生

茲有某建築公司需用練習生數人以初中畢業刻苦耐勞者投函本埠郵政信箱一八七四號面試合格應徵

招醫學練習生

年在廿歲以內具高小程度通粵滬言語而有保證者每日下午一時至五時親到老靶子路東三三號柯納斯電療所面洽可也

熟悉紗花帮生意者注意

茲有某高尚職業招請熟悉紗花帮生意者爲職員助理 薪水從優 後有相當者報本部第三三○號信箱 甲E3148

收買低折股票

現金收買中國銀行中華書局商務印書館等公司股票及其他低折股票 請開明票面數目 售價 寄上海郵局信箱二五六七號 戊E3108

招雇廚房

茲欲雇用廚房一名 承包本廠職員伙食 每天念四桌 應具一概由廠供給 用器具並具保有意者可於每日下午五時至本廠面洽 八時至晚調 振泰紗廠啟

大夏中學招雇廚房

本校現有學生五百數十人需用廚房一包飯 經驗並得殷實鋪保者 請即到膠州路三○一號本校接洽

槽坊出盤

分號坐落華界交通路底 全付生財 貨物出盤 偹有意者請駕臨總號接洽 振新槽坊啟 茲因不及兼顧 願將 戊E0823

規模宏大之酒菜館召盤啟事

本樓因股東意見不合 無意繼續營業 茲因各股東會議決定召盤 三大特點 一開張未久 二全新 熱鬧地點 (一)裝璜華麗 (二)設備完全 (三)房租特廉 欲受盤者請駕臨英租界浙江路寧波路口 每日上午八時至下午八時爲止 ▲接洽 戊E2823

絲業公債

如有上項公債出售者 向上海南京路冠業坊蘇關公會賬房面洽可也 甲E1690

啟事

會法師和大空已由北四川路柏宮移居北欲請求皆書解除苦痛者請至該處可也 閘北寶山路

遺失聲明

西門中學三十帶遺失退回單一冊 本學期第一冊 報名百冊 如有拾得送還西門太平古瀾里一號 ▲遺失聲明 小行於十三日着人送信在老西門中華路均受損 酬勞金拾元 不追究 並至四馬路

招請醫生助手

擬招請醫生助手一人 須年在二十以下 精通中英文合格者 請於下午三時至五時 來面談 如有醫務經驗者 上海寧波路上海銀行樓上一○五號 林醫師 接洽

徵聘舞女

北平中央飯店現須徵聘舞女數十人 金從優待 遇良好 如願就者 每日下午五時至七時 請到南京路三號天天公司樓上雅歌集與朱君接洽

聘請醫師翻譯

茲有私人醫院欲聘法文或英文翻譯一位 須精通及有經驗者 請投函郵政信箱第三四號 甲E1692

聘請西藥代表

茲有西藥洋行欲聘代表一位 須有三四年之經驗及醫藥學智識者請投函郵政信箱二一四號 甲E1688

招聘男女店員

茲有食品店欲招請店員一人 男女均可 經驗者爲合格 有意者可於每日下午六時至七時 須至黃浦路二十四號接洽 以前 甲E1691

星光照相館聘請

青年女店員一位 略解英語 凡品行方正的 就合格 八小時工作 每天 薪水十五元爲起 意者請到霞飛路六四六號接洽 願

聘請推銷員

(一)資格 (甲)交際廣闊富有推銷經驗 (乙)道德高尚服務忠誠須有確實證明 (丙)能稍諳英語

(二)職務 爲高尚外國公司擔任推銷事務

(三)待遇 月薪自八十元至一百五十元

(四)通函 資格符合有意應聘者開明履歷連同證明文件抄本投函申報信箱三五一號

雪鐵龍跑車出讓

茲有新漆機器堅固雪鐵龍跑車一輛 如有意者 請向霞飛路松慶里九十一號陳先生接洽 信寄

便宜汽車出售

茲有雪鐵龍五人座小汽車一輛 裝璜全新 機件完美 有意購者 請至江西路四五二號孔雀化工社或五洲大藥房樓上 戊E1823

地皮出售

茲有坐落法租界大小及落公共租界 極合投資或發展事業之用 有意者請向江灣路二百十八號 浙江實業 銀行 四樓 地產部 電話一六六五○號 戊E1169

收買地皮

敝公司現擬收買地皮每塊數畝或以一萬兩以下爲限 交通便利 水電俱備 如有出售者 請將地皮面積價值確數並附草圖寄至 卡德路仁記路口 亨利地產公司 可以函約面洽

欲買者鑒

楊樹浦滬東區房地產 本律師受當事人委託 在滬東區內之空地房屋有地基等 如有需買此項產業者 請駕臨寧波路四川路口 保愛 天 每日上午九時至下午五時 湯律師地產部 接洽或 可也

空地出售

十三畝四面均可建築 地如 五合號意者請面洽 地產公司 九十號接洽 坐落滬東區 平涼路沿地約計九畝 汽車路 電話 ○九七一○號

洋房出售

洋房一所坐落 四圃路七十一號 衛生設備 北四川路占地約一畝 內有住室三間 浴室二間 西式新式 汽車間 室又 中國營業公司花園 四川路 請向

基地出售

滬西約二畝九分 武定路中國營業公司接洽 石門路約十畝 戊E2909

地產家注意

地主或代理人倘有公共租界東區良好房屋地皮出售請將細賬草圖寄下或惠臨敝公司接洽爲荷 南茂建業公司地產部 四川路三三一號 電話一七一二○

胃病難愈

胃病一症患者極多 胃病種類亦多 氣痛 胃氣 積等 發時受痛非淺 後患 此症速 斷根 杜絕後患 盛誠 用藥 仙丹 每盒大洋 代售處 上海 安樂 申報 館 四馬路 永安 先施 部 三馬 路 大 非 丹

梵啞鈴大廉價

茲到大宗梵啞鈴 Violin 一律減售八五折 便利初學者起見特設提琴速成科 中西名師 用最新方法個別教授 學費低廉 賜顧者請至北四川路橫浜橋境 吉利音樂所 甲E1666

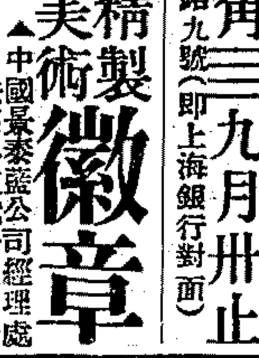
鋼質單翼輪船出售

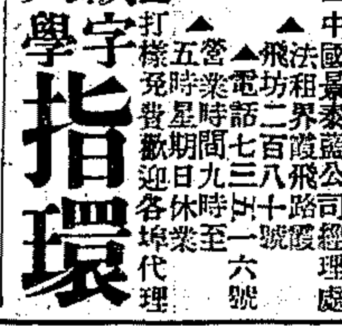
船身長一百十英尺 寬廿英尺 深八英尺 九寸 艙面高六英尺半 裝三脫力蒸汽機器 二圓形鍋爐 一隻 百四十磅壓力 有意承購者請向江南造船所接洽 可也 甲E3213

大光明洗染公司

照碼八折 特洗 每頂 呢帽 大減價 西法洗染 (原碼不加大並) 四角三 九月卅止 地址……寧波路九號 (即上海銀行對面)

精製美術徽章 嵌字大學指環





▲中國慕泰公司經理處 ▲法租界霞飛路二百八十三號 ▲電話七三五一六 ▲營業時間九時至六時 五星期日休業 ▲打樣免費 歡迎各埠代理

引擎出售

某大工廠今因水電合同關係 將 Lanz 牌五十匹馬力最新式 火車頭式引擎一部 裝配齊全 價出售 僅二年 餘機身新 日用煤量 僅燃七五之數 全屬每 費內地各大工廠頗合式 如有省 合意者 投函申報館廣告部 志中君轉 請交再行約期 領看 可也

華昌洋行

今日門市部 老虎牌腳車噴漆包車 連本助賑 車價不加 贈送英國三槍廠特別贈品

本埠愛多亞路華昌車行鑒於各省水災慘重特將今日門市部所售老虎牌腳車及噴漆包車之營業總收入連本悉數助賑災民車價照舊每購腳車或包車一輛加送英國三槍廠特別贈品一件

西裝

▲式樣工作保險滿意▼ ▲存貨堆積薄利多賣▼

細嗶嘰 青嗶嘰	$23.00
厚嗶嘰 毛嗶嘰	$26.00
花呢 色嗶嘰	$80.00
秋花呢 條嗶嘰	$28.00
新秋花呢	$32.00
各色嗶嘰	$84.00
高尚花呢	$86.00
白條花呢	$38.00
學生裝	$16.00
學生裝	$18.00
國貨學生裝	$5.00

小西門中華路 華一公司

丁龕谷先生鵝毫作字

先生書法神妙 因各省災情奇重 茲以四尺六尺 聯條作二五元 以上鵝字 每字 二毫 價 ……

召頂

紗廠新漆 浜路長沙路南 一路上 兩層 電燈 十六號 每日 電話 …… 召頂

住宅招頂

英租界 法租界 一上二下 …… 同孚路 東 里 有一應俱全 一上 二下 住宅 該屋 房租每月 自來水 電燈 頂費 洽 電話 …… 號

一上一下召頂

永安里 四十七號 光 平安里 馬路 洋台 二樓 …… 召頂 坐落 寧波 路 …… 面議 電話 ……

召頂

新 造 石庫門 全 一 二 月 租 五 元 …… 電話 ……

住宅召頂

茲有法租界西界路首美仁里 ……

高等新式大廈召租

南京路成都路相近大菜園坐落大夏一所 每間浴室均有 …… 公共租界博物院路三號

大耀建築公司 地產部

召租 西式四層樓市房（每層用水泥樓板及水泥扶梯）

新建愛多亞路近東新橋公館馬路交界處西式四層市房 …… 電話 六七九六二

工廠房屋招租 寄宿舍極合 堆棧亦可

茲有大工廠房屋一座 在閘北寶山路附近 佔地二畝餘 全座房屋 堅固 光線充足 極合工廠或大學校 寄宿舍 堆棧 均可 租價 合同 請向 本報 第 ……

上海搬場公司

創設多年 經驗最富 辦事敏捷 服務周到

到老裝久爲信仰 僕役練穩妥 搬家公衆

（車租）每小時四元

總行 漢口路十號 電話 六一三九○

（一二分行）大世界西首河南路橋堍 電話九一八九三 電話一八八七七

（三四分行）東百老滙路新閘醬園弄 電話六一三九四 電話三三五一五八

花園坊

南京路東五十號

地點 法租界麥底安路 格式 新式三層樓 交通 公共汽車 設備 …… 保護 ……夜有守衛 租金 五元

普益地產公司 電話 一八七七○

優美新屋召租

福煦路同孚路東首多福里 鄰聖坊中印 ……

北四川路市屋召租

坐落北四川路橫浜橋北首麥拿里口面東水泥鋼骨三層樓店面 地段鬧熱交通便利 欲租者請向 該里四十七號接洽可也 戊E5423

召租廠屋

茲有浜北恒豐路橋西首大樓房一所 ……

新屋召租

資敬坊

▲地點 西廿二路 ▲式樣 西式三層 ▲設備 …… ▲租金 …… ▲接洽 八元 …… 戊E2827

逸安里召租

秋涼矣 轉瞬嚴冬 租屋者 應求 汽設備本里尚有 雙幢暖汽水 汀 住宅出租 其餘冷熱水廁所浴室 煤氣管電燈綫裝置完備定價甚 廉不收小租 欲租從速 亞爾培路 逸園 南首 西愛咸斯路角 ……

▲召租高尙同居
德里一八八號樓下統廂房客堂樓電燈電話一應俱全欲租同嚮弄巡捕來宅面洽 甲1677

▲高等新街號房召租 老垃圾橋南堍
沿廈門路九十一號三層樓街房每月租洋二百元 浙江路三百八十一號租洋二百元 四百十號 不取小租欲租請至九江路一號德和洋行接洽

▲高等號房召租
廣西路二百四十四號三層樓全水泥三開間石庫門每月租洋四百念元不取小租抽水馬桶俱全欲租請至九江路一號德和洋行接洽

▲朝東南洋房召租
威海衛路南文印書館右邊六十九號朝東南洋房一宅計三樓三底連花園一所每月租金一百兩十元該處交通便利中取靜住宅最爲相宜有意者請向愛多亞路廣西路口六八六號接洽 電話12581

▲馬立師新村 四層樓住宅召租
沿重慶路威海衛路口新造全水泥單幢洋式住宅數十宅每層均有電燈線及抽水馬桶可作店舖不取小租欲租請至九江路一號三樓德和洋行接洽 電話151
▲新造街號房召租
[illegible]

合羣坊新屋召租
地點 法租界公共租界二路交界
式樣 西式三層單間雙幢
設備 內有自來水抽水馬桶電燈全面盆浴缸
租金 每幢起至三十二兩五十五兩止
接洽 本坊羣記經租部

蒲柏坊 三層新屋召租
地點 法租界呂班路蒲柏坊（蒲柏路口）電車站
式樣 單幢雙幢每間大小南向
設備 自來水浴缸冷熱水管衛生器具電燈俱全
特點 汽車間（四）法公園極近（五）交通極便
租價 四十六兩不收小租
接洽 該坊經租部
注意 餘屋無多欲租從速 三興地產公司經租部啟

新建西式精美店面及住宅出租
▲地點 英租界海格路近靜安寺路轉角（福熙路北面）
▲格式 最新式三層樓店面開間寬大二三層樓均有洋台其內尙有半西式住宅二層樓一宅並有汽車間
▲設備 衛生器具冷熱水管一應俱全
▲交通 一路二路電車，三，七，九路公共汽車及念路無軌電車均可直達
▲租金 格外低廉
▲接洽 香港路五號愛爾德洋行經租處或電話一〇二三一號

四明銀行經租處
四明里 新屋召租
▲地點 霞飛路呂班路口電車站即在弄口交通極便
▲種類 里內三層樓單幢洋房 沿霞飛路熱鬧三層樓店面 餘屋不多欲租從速
▲設備 電燈暗線煤氣管子熱水管衛生器具一應俱全
▲租價 特別從廉不收小租
▲接洽 請向本里管弄人領看接洽

元昌里新屋召租
華龍路法國花園附近
▲元昌里新屋召租
單幢三樓每月元四十六兩至五十八兩
▲小租不收 ▲屋身美麗
▲餘屋不多 ▲欲租從速

▲洋房召租
沿愛文義路卅二號卅五號卅六號卅八號四十六號每月租元一百五十九兩 南又對面花園路九十一號廿五號廿六號 不取小租 請至九江路一號德和洋行接洽

南京路新式寫字間招租
女子銀行樓上二、三、五各層寫字間 尙有空餘地點適宜租金低廉惟所餘無多 欲租從速合意者請向本行房產部接洽 電話九四一四〇 九〇七八

教育

▲萬國英文打字速記學校▼
茲有英文各課用最易成功之速成方法教授打字速記 學費每月十元 凡有志者請報名 波斯… 三樓六十九號

英國新聞記者願從中華仕女學習中日文
英籍新聞記者某君茲欲延聘精通日文之中華仕女教授中文及日文且長於英文法文或德文者 請投函申報館第一百十七號信箱

英德法教師班級
校址 法租界辣斐德路一千二百八十號（近拉都路）
英教師 英國大學畢業任中國學校職長多年
德教師 德人能操英語教授德語
法教師 法人教授法語
語言班級 每種三人以上可開班
日校夜校 隨時入學
招生膳宿

振華打字專科學社招男女生
本社首先創設歷念四年機器最新教法完備畢業之後代爲謀職 優良成績久已有口皆碑 ... 三月課畢

因宜打字職業學校招男女生
本校乃最老最大最完善之打字職業學校 久已有口皆碑 ... 四川路西武昌路三四九至三五一號

一九三一年美國式交際舞
凱爾氏學校

醫藥

德醫沈奎伯
本醫師畢業於德國大學在滬行醫多年 專治白濁 淋濁 梅毒 橫痃 軟下疳 ... 用透熱電療 顯微鏡檢查
門診 上午十時至下午五時 診金一元二角
二馬路...

產科醫院
第一總院 先施公司對面木橋後 小門路菜場對面
第二分院 虹口...
第三分院 法界霞飛路...
產房 減少一元

克美
▲隨請隨到 不論日夜 近遠汽車免費 掛號出門
接生 六元
本院聘請女醫生

華僑醫院
院長 醫學士 石煥長
內科 花柳科 電療科 戒煙
本院電話一九五三一號

上海衛生局免試醫師
▲陳兆華博士▼ ▲王尊襄醫師▼
花柳專科
▣精治新老白濁梅毒
下疳橫痃囊腫等患▣
並施以各種最新科學療法 ...

眼科
德醫吳鴻德
門診所

▲徐俊民牙醫師
四川路六號...

永安醫院
花柳 負責除根

痔
脫肛下血
病房分三等 可容數十人

花柳
附設 ●產科● ●戒煙科● 江浙醫院

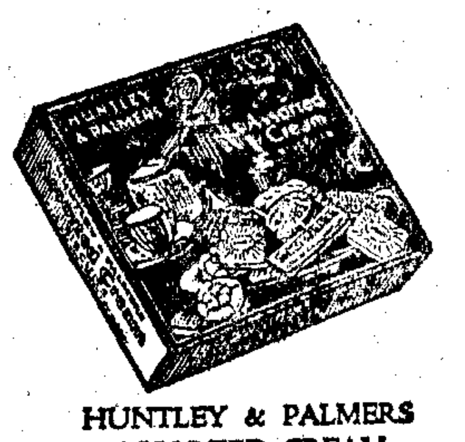
花柳科 內外科 光科
日本醫學博士 醫學士 廖煥章
中和醫院

專醫
耳痛 耳膿
劉尊植醫師
診所北四川路西首遂路第三家

接生
惠生醫院

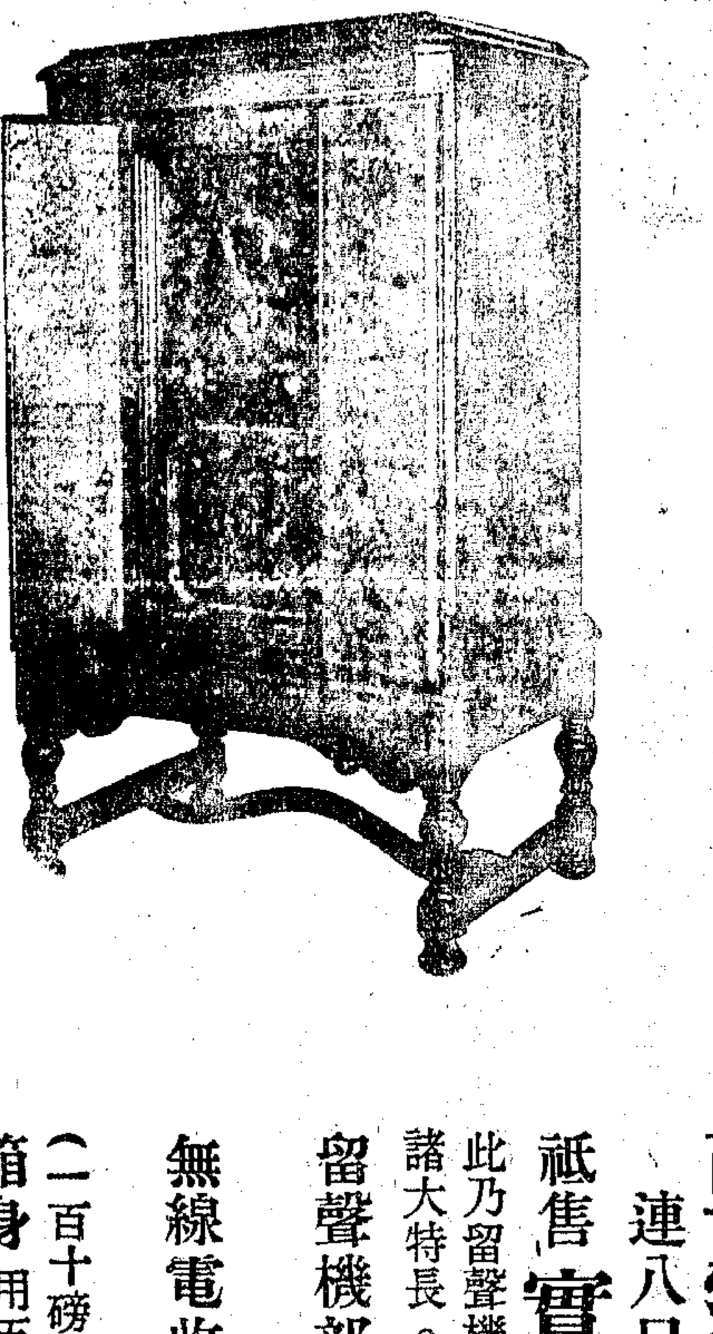
腳腫
療腫健步丸
同壽老藥舖

胃氣咳嗽



HUNTLEY & PALMERS
ASSORTED CREAM
BISCUITS

亨德利帕馬氏
乳酥什錦餅乾
無人不愛之雋品。質料上等。味美香甜。茶會宴客。佳節贈餽均宜。小孩尤愛食之。
各大商店均有出售（一）
中國經理
上海 克倫洋行 四川路五十六號



新式M二十一號
亞索拉電氣留聲機
連八只眞空管電流無線電收音機
祇售 實洋八百八十五元正
此乃留聲機與收音機。合裝在一木箱內。有左列諸大特長。
留聲機部分…電氣自動馬達 自動轉盤 電氣唱頭
無線電收音機部分…八只眞空管 複組式收音線路 擴大放聲器 靜電校正器 用交流電壓
（二百十磅）折入電燈接頭就可使用
箱身 用五層烏木夾板製成。油漆光亮。裝璜美麗。全機連眞空管售洋八百八十五元歡迎各界駕臨敝樣子間一試。
上海南京路二十號 惠勒公司

先施公司售貨助賑
九月十四日起十八日止五天◎售貨總額提出百分之十◎
全數捐助各省水災急賑會
敬啓者本年吾國各省洪水爲災災情之重災區之廣殆爲歷所罕有數千萬災民沉淪澤國慘怛哀傷待哺嗷嗷刻不容緩本公司及職員等心傷同族施賑寧敢後人除已向國府賑災會及湖北安徽湖南江蘇江西等各省水災急賑會分別捐充洋二萬四千元外復自願竭微難無杯水車薪之憾特再舉行售貨賑災五天將售價總額百分之十悉數捐助各省水災急賑會以拯災黎想各界諸君熱心爲懷當仁不讓定能踴躍偕來既購得精美貨品復可救災民生命國難共抒功德無量不勝爲數千萬垂斃哀鴻迫切呼籲以告

PACIFIC CHEMICAL FACTORY
NAGEL'S HEALTH SOAP

耐久牌衛生藥皂 係用上等原料加工精製而成具有殺除微生蟲之功用凡欲保護身體之康健皮膚之清潔者請用
耐久牌藥皂
各洋廣貨店百貨公司均有出售
裕華公司獨家經理
上海博物院路三號

淋濁醫院
速愈白濁 併保除根
本院專門治療白濁梅毒無痛苦●能發給斷根的證明●凡最頑惡難愈者●不論新久●均能迅速收效●醫法毫無痛苦●收費之低廉●老靶子路東一二三號

京都 天德堂
花柳 專門
◎來診者不論貧富一律優待 ◎定價低廉 ◎實行公開 ◎特備男女診室 ...
本堂...專治花柳...
電話...六八六...

葉天士 原方 白濁丸
中國第一奇方專治五淋白濁迅速王道靈驗因進某氏一原方選製成無論新起久患能保不失一盒舒二盒除根萬試萬靈百證每盒一元
保全信用憑此廣告買一送一購藥時出立保單如先吃一盒無效尙可退還洋以作鐵證每盒一今
寄費加二 特約總理 上海新新公司後面貴州路永和大藥房●注意本藥房特聘白濁專科醫士趙半時 下午設診對於濁病一毒難治者
和大藥房

同德婦產科醫院
出院接生不論日夜普通十元
貧家產婦住院一切費用不收
本院特約德醫博士專門女醫士負責...
第一總院 山海關路二號卡德路口 第二分院 ... 第三分院 赫德路(康腦脫路口)總院電話三三一八四四號 院長德國福保大學產婦科醫學博士李元善啟

上海市場

◉商場消息

▲八仙橋上海銀行宣稱、交通部上海電報局及無線電台、爲便利法租界八仙橋附近商號住民起見、特商得本行同意、在本行八仙橋分行設立收報分處、即日起開始收發有線無線電報、以便各界就近拍發云云、

▲杭州都錦生絲織廠宣稱、本廠創製各種絲織風景人物、及五彩錦繡、名聞中外、素爲社會所信仰、送禮饋贈、最爲相宜、茲於九月十五日起大減價三十天、總行北四川路蓬路南、分行三馬路石路東、杭州南京廣州漢口、均有分行云云、

▲英商百代公司宣稱、本公司近不惜鉅金、特向本國購得最新式之收音機及製片機來滬、除逐漸將原有鋼針鑽針各片、加以改良重製外、並又新灌唱片不少、其四分餘鐘唱片一種、尤爲別開生面、如第一批已出梅蘭芳馬連良二伶所唱諸片、皆受社會熱烈歡迎、購者甚爲踴躍云云、

▲霞飛路七五八號必得洛夫公司宣稱、本公司專做西裝男女大衣、現有秋季女大衣數百件、花色共數十餘種、大小尺寸俱全、每件定價從二十五元起、倘蒙各界定做大衣、極爲歡迎、限期交貨、決不有誤云云、

▲九江路二二號三樓四〇三號國貨橡皮圖章公司宣稱、本公司爲上海唯一之專刻橡皮圖章機關、厲行廿四小時交貨、並將在本外埠遍設代理處、積極籌備以來、業已就緒、定十月一日開始營業云云、

▲汕頭路一號天森申莊宣稱、本莊近由西康運到大批西藏神楧、爲西藏著名產品、生長於叢山深谷中間、得天地日月之精華、吸山川雪霜之清氣、經數千年盤鬱而成、爲稀世之珍品、凡患胃疾各症、尤特具奇效、並能止一切心痛、心神不爽諸病、久服且可却病延年、並印有詳細說明、函索即寄、價格方面、祇售每兩十六元、較之市價、僅有三分之一云、

◉醫藥訊

▲國醫傷科馬鈞慶醫生宣稱、本醫生在滬應診、歷有年所、每歲患傷求治而愈者、不可勝計、去歲發明馬氏萬應傷科藥散、專治跌打損傷接骨入穴、贈送至今、已屆一週、每日索取者、日必數十起、良以該藥一經實貼、立奏奇效、最近加以限制、不再贈送、凡患一切不測外傷內傷者、可逕往派克路愛文義路口福照里六〇二號診治、只收號金一角、而對於貧病無力繳號金者、仍送診給藥、函購藥、可來函詳述病狀、本埠附洋一角、外埠加四分、原班寄上、郵票通用云云、

▲國醫胡子宜宣稱、本醫生精針灸、凡一切疑難雜症、經中西醫診治罔效者、一經本醫生針灸、莫不起死回生、友人嚴獨鶴王一亭等、紛請以醫濟世、特爲登報介紹、並訂診例、現本醫生自設診所於法租界公館馬路與聖街口德泰昌毛線號以來、求治者、紛至沓來、雖遠如蘇州無錫、亦來電邀請、故診務日不暇給、而活人無算云、

虹口大戲院

乍浦路　電話四四四八四號

今天開映　三時　九時一刻　七時一刻　九時一刻

大明星戴娜格拉主演　著名香艷浪漫滑稽愛情巨片

歌女生涯　Dina Gralla in "Revue Girl"　片已檢許

華文說明　（加映）女飛行家　價目日夜一律四角二角　（注意）逢星期日下午加映一場

奧飛姆大戲院

曹家渡　電話二五一四號

屋頂新添化裝甲曲價目三百六十文幼童二百文樓上下隨意可看

友聯公司出品最近著名武俠巨片

七集荒江女俠　片已檢許

皇宮大戲院

福星戲院原址　新世界南部

今天日夜開映（隨時入座）（全看均可）

大王克羅（主演）　滑稽

活鬼出現　風流水手

價目　日夜一律小洋二角　時間　日場一時起　半一時　七時半　夜場九時一刻

大世界

榮記勝利公司

提倡普及民衆娛樂

每位價售小洋二角

乾坤大劇場　四本西遊記

華光劇社　新劇界女泰斗　張劉李趙謝張王繆林　時逸曼四桐笑繡嘯一　芳公君維影佛芙新天

如林心

日戲　愛國女郎　夜戲　不如歸

共和廳：南方歌劇　日戲白鶴圖　夜戲西廂記　｜　上海名花　會唱昆平時調　｜　江笑笑　鮑樂樂　社會滑稽　｜　星期滑稽新戲　（日戲）雙頭案　（夜戲）骨肉圓

新二層：鴻禧紹興文戲堂　（日戲）三笑緣　（夜戲）瓦車篷　｜　朱翔飛　何雙呆　搭檔　｜　吳月痕　胡根生　作樂

共和樓：猛虎滑稽平劇團　（日戲）忘恩無義　（夜戲）鮑超招親　｜　沈易南　書方拉戲　｜　馬金生　上等申曲　（日戲）眼前報　（夜戲）陸雅臣

新三層：呂笑峯　羅笑飛　瞎搭戲　｜　鄔一瘋　徐童童　雙簧連環　｜　施湘雲　京曲戲法　｜　吳月痕　胡胡生　作樂　｜　四明文戲　（日戲）陸家村　（夜戲）雙寶花　｜　笑奇奇　笑嘻嘻　搭頭戲　｜　趙希希　范哈哈　特別滑稽

共和台：張紅玉　童女四簧　｜　易好氣　易好笑　雜格戲　｜　科天影　中西魔術　｜　愛美新劇　（日戲）黃慧如　（夜戲）熱血　｜　維揚新戲　（日戲）秦雪梅　（夜戲）梁祝痛史

新四層：鳳鳴歌舞台　美女歌舞　｜　童子團　神童武技　｜　王愛芳　化裝三簧　｜　王無能　老牌滑稽　｜　錢無量　滑稽

小層：大劇場影戲　大戰凡爾登　及屋頂（賭徒）（歷劫記）　｜　田永奎　國粹戲法　｜　董玉山　口技　｜　小小艷琴　平音大鼓　｜　小艷芳　｜　夏蓮生　天籟　美笑　｜　薛小珍　沈小安　｜　夏秀美　夏秀珍　描金鳳　雙金錠　｜　張美雲　上海新戲　（日）風箏誤　｜　王一飛　文武戲法

共和閣：費冷　西化　（日戲）說夢　（夜戲）冷裝　｜　夏鶯鶯　齋飯　｜　劉春山　盛呆呆　滑稽流潮

五層樓：蔣九如　雜要飛叉

小高而福球場

每次只收小洋四角　加售特別聯票　每本大洋五元有票十二張　每張小洋五角　每票一人只用一次　門票乘電梯票一應在內　在售票處購買

本公司爲保障遊客身體健康起見特聘永川醫院組織臨時救濟院長川駐本賬房內遊客如有不適就診診斷藥費一概奉送

久咳傷肺

天時不正最易受風寒生咳嗽勢必難免久咳不發治致傷肺變成肺癆則醫治不易一經咳嗽速服抱經堂仙丹意想不到之神效　每瓶大洋一元　代售處　先施永安公司　四馬路中西藥房

廣東大戲院

榮記永利公司

本院特重金禮聘平津名角繪製電光綵景

開幕改演平劇　并請文學家新編轟動海說部名劇

啼笑因緣　院內佈置劇中特色　容再詳佈先此預告務希注意

皇宮大戲院

開演高尚改良白話新劇

全班演員五十餘人　新法佈景不惜犧牲　地址跑馬廳新世界南部

新劇泰斗全材名旦　王美玉

倪金鸞　宋痴僧　王劍心　王君達

胡君安　王雪艷　陸嘯梧　祝菊紅

價目便宜　前排四角　後排二角　憑票入座　不用案目　票價之外　不費分文

重編全部改良香艷大劇　刁劉氏　初次開演　八時半登場

同　與前不同　同　與衆不同

春台唱　陸嘯梧　王美玉　滿台唱

東方書場

東方飯店內　日場二點開書　價大洋一角　每洋十二張　夜七點三刻開　價小洋二角　每洋七張　茶資在內

日場：吳均安　王亦泉　王似泉　趙稼卿　趙錫慶　湯伯康　朱耀祥

夜場：冷芳梅　張福田　朱蘭庵　朱菊庵　許繼祥　朱耀祥　（滑稽）

小世界

新設考而夫球場

考爲高　行界有缺闢專之極　資小票好來

而運上滬　如鑒地門請技精取普洋在諸

夫動之地然南　及位人富師雅價及四內君

小身娛雖都市本此　材有　之低　角　惠

球體樂已在尚世　延佈經建球廉每　望然

最品盛租付界特聘置驗設場以次門愛肯

定於九月十九日開幕

大成劇社爲各省水災假座天蟾舞台演劇籌振

九月二十日即星期日上午准十二時開鑼特此預告

陸受之君　居士　陶白楚君

雅陳王姜朱程竹蘭徐尤榮李陸龔尤李孫黃戎范金王王周劉陳

風海紹子仲毓溪言悟榮瑞敦受兆菊鵬蘭振伯恒碧得芸信漢鶴

浩文嘉戡章隱館非伯昌友之熊蓀飛亭東銘德玉天芳芳臣峯

君君君君士士君君君君君君君君君君君君君君君君女士君董志揚

鼎盛春秋　天雷報　轅門斬子　拜山　破洪洲　黃鶴樓　戎伯銘君　三打劍峯山　五老會聚　投軍別窰　武家坡　平北海　華麗緣

大舞台

九月十八日　男女合演　夜戲

高王李趙高林金粉汪鴻曹張袁韓初　三本　施公案　次起演

慶虎慧君雪樹少菊優雪毛桂小金

奎辰琴玉樵森山花遊芳包芬樓奎

三星舞台

男女合演　九月十八日　日戲

蕭王尹金李賈蘇趙毛金王蘇毛孟劉陳趙王賈孟

春慧九素鑫璧蘭如韻素英蘭韻鴻坤筱如英璧小

亮蘭霄琴甫雲舫泉珂琴武舫珂茂榮穆泉武雲帆

（四演）（代劃）（夫資）（三戲白牡丹）　天下第一橋　金鈔（汾河灣）　劉關張大破黃巾

三星舞台

男女合演　九月十八夜

六本金眼彭鵬大破劍公案峯山

今夜初次開演　准八點鐘登場

天蟾舞台

男女合演　十八夜

麒麟童（小楊月樓）劉王楊陳董李董金彭馬蔣李彭胡李十六本

麟月漢芸鼐鶴志鑫舒碧文麗寶瑞春玉慶　封神榜

童樓臣芳儂峯揚培良玉艷雲印亭珊樓棠

林記更新舞台

電話四〇一二四　價目　二角　三角　五角　七角　一元二角

九月十八日夜戲開演八時登場

新破天荒偉大傑作最緊張機關一部台劇說連名編

五本西遊記

大世界乾坤大劇場

電話一六五九六　九月十八日　日戲二點鐘起　夜戲八點起

齊天舞台

今日日夜開演　主演　盧翠蘭女士

六本　七本　西遊記

紅孩兒想吃唐僧肉　孫悟空三盜芭蕉扇　小唐僧難逃七情網　豬八戒巧戲蜘蛛精

價目便宜　日戲　夜戲

取消小賬茶堂除了票價之外不再化費分文

先施樂園

上海唯一遊藝場

第四場尚武團　香飛彼日徐揚

陳鍾胡黃董吳邵吳范陳　花會武團文濱月星勝祥州班

日戲　惡婆凶媳　夜戲　末路英雄　日夜登台

先施樂園大京班男女合演文武京戲

壽張姜任（小）張麒劉張　應　張李劉蓋張張劉劉徐

百美麗長文彥麟崑筱　美人玉利艷小春小寶

歲霞雲海艷豹崙塑艷　寶蓮英傑春庭霞樓泉泉祥

（准於今夜初次起演七本西遊記）

先施樂園繁華場有聲影戲日夜開映

有聲對白戰事偉大鉅片　國產偉大武俠鉅片三集

勇大尉　萬俠之王

新新屋頂花園各項戲目

◆大京班　三門街　日戲　蓮花　鐵　義夜戲　左維明巧斷奇案　全班合演　精神團　（日）做官賊（夜）借妻　張冶兒

新新屋頂花園各項戲目

鐘社話劇　（日演）太守喬　（夜演）頭馬永貞本　精神團　今夜開演　災民待賑　務請早降

神仙世界湖北福順班男女漢劇

一大洋每位　二角　場內招待一律女子

▲日戲　袁黃馮高花張陳▲小花高小徐張高花

小桂梅艷小美寶夜桂艷小金小美玉月樓艷秋

順仙森秋樓玉奎戲紅秋樓花哈　二戲樓

（趕鄉場）（撿遇）（大店）（調叔小）（魚舟配）▼（祭塔寶）（打瓦）紅娘下書

神仙世界女子京劇戲目

金高美周碧俞蔣石　周石蔣客串碧俞

秀少亭金琴蘭慧叔　容金叔慧芳　九琴霞蘭卿

日戲　山花玉霞卿芳岩　夜戲　花玉岩春閣　（五）（花）（洞）　禪台受

神仙世界愛華社男女新劇日夜戲目

新排偵探名劇初次開演

▲日戲　孟姜女▼　▲夜戲　本頭好手段▼

青年園地

娟的憂愁

征鴻

娟的憂愁、是一天天地在增加着、她是失了她的父母了、她是失了她的家鄉了、她的家鄉是江北、現在早遭了洪水的蹂躪、她的家除了父母外、只有二個弟弟、都住在江北、他們有一些田地、很可以過得去、這次她一得着家鄉水災的消息、是非常的驚慌、然而驚慌之中、却帶着一種莫名的欣喜、她想不管怎樣損失、她的父母們、總該是無恙的、也許就要安然到上海來、而她可以和他們團聚在一處了、她等着等着、後來、她漸漸地失望了、非但她父母的踪跡、就是她父母的消息、她也無從知道、沒有一個熟人她可以打聽、沒有一張報紙、她可以得着些頭緒、本來很鎮定的她、竟至失措了、終日慌慌張張、心神不定、但是還有什麼用呢、她的父母、仍是杳然、

每天第一班信到時、她總是興奮的、搶先出去看、有沒有給她的信、等到別的同學、興忽忽拿着信回來後、她才空手慢慢地踱回來、頹傷而疲倦、好像經了長途奔跑一般、她顯得很痛苦、但她竭力自制着、勉強說「今天家裏還沒有信來、一定是完了」「同時照例有一個同學說「你不要着急吧、想必他們早到了什麼安全的地方了、在亂糟糟的時候、一個人往往一切都忘了去做、他們想不到寫信給你、也是意中事呀、」這一類話、她也相信地聽着、暫時當做一種無聊的安慰、然而這到底何嘗安慰了她、天下最苦的、是在恍惚不定的境地中、

她的焦急暴躁、漸漸地消失了、她變得沈靜了、而且是從來沒有的沈靜、往往在上課時、她出神地坐着、兩眼微微地閉着、看上去、她是在想着她的父母了、她是想着她的家鄉了、我們可以想像得到、她想着家鄉、水怎樣流得滿處都是、水怎樣淹沒了成熟的田、水怎樣衝去一切、這一切是她愛着的是她熟悉的、她也時時側側頭、傾聽着、似乎聽見了水聲、最後她見着此父母們的慘狀了、他們怎樣連爬帶跌地攀上屋頂、他們怎樣對着白茫茫的水號哭而一些沒有援救、終於、飢餓與恐怖怎樣逼迫着他們、有的疲極眩暈了、跌下水去、其餘的也慘叫一聲、一躍而下、一同去了、……她無聲無息地、閉着的眼、流出淚來、她也不知道、直等教師偶然一聲提高的講到、把她驚醒、她才迅速地揩乾眼睛、迅速地揩去面前書上的淚點、她是暗暗地毀傷了、但這有什麼用呢、她的父母依舊是杳然、

去年秋天、他來看他的女兒、他是一個過了中年的鄉下人、微禿的頭頂、縐紋的額、誠懇的微笑、一撮短小的鬍子、他的一舉一動、都表示着單誠與樸素、雖是穿了一件綢衣、但這件綢衣、是不大相宜於那個時令的、而且他也頭出不大穿慣的樣子、「顯然的、他很珍視這件綢衣、特地穿了來、不要穿了樸素的布衣來、使他女兒失了面子、他客氣地坐在會客室裏、看着他女兒、瑣屑地說着話、最後他談到他掌來的一袋生珍珠米、說、「這是你愛吃的、這些珍珠米、可以在洋磁風爐上、放在小鍋子裏煮、一共大約有五鍋的樣子、你要湯多些、分做六次煮也罷……這些你可以分給同學們吃、她們待你還好嗎、」說着、又愼重地拿出一包糖來、「這裏是糖、煮起來不要放得太多、太甜了也不好吃……留心着不要燒焦、」這包糖不是他從鄉間帶出來的、他是特地到上海後買的、後來我們看見、是一包上好的細白糖、他要護他的女兒吃得考究些、後來他要去了、走出會客室、剛剛一陣微風吹着她女兒的衣服、他不知不覺地、在她路膊上、捏了一把、說「衣服必得穿得暖些、袖子幹嗎這麼短、須得長一些才好」、不料他這不知不覺的一捏、引得一個在外邊偷看的同學、忍不住嗤嗤笑了、他立時覺察、誠懇的臉上、頓時紅了起來、他覺得很難爲情、他覺得做了粗野的舉動、這是田裏的農人才做的、他膽怯地看看他的女兒、要不要她聽了一笑受窘了、看見他女兒坦然欣然、滿不在乎的樣子、他才放心地去了、這深摯的愛、我們都爲他深深地感動、何況是他的女兒、

我們覺得惶惑了、以這樣的慈親、即使在困難混亂中、也何以竟會不給女兒一些消息呢、然而他到底在什麼地方呢、

幽默

曼娜

懷着滿腔求智的熱望、從華南濱海的甲埠、跋涉重洋、來海上、入了日暉港邊的西校、我酷愛自然、海天的朝陽落日「浪花飛濺、與乎波上浮鷗、月夜孤鷹、都是欣賞的對象、我恨不得永遠擁在懷裏、永遠不要離開牠、我忝列西校的「桃李」之後、第一愜快的事、便是西校的自然環境、因爲牠雖比不上甲埠、却另有一番不同的風味、校舍跟前有碧油油一片青草、稍遠有一灣流水、紅紫的野花、點綴着草原、苑裏稀疏的柳林、不斷地傳出嬌娜的鳥聲、春風拂面、令人陶然欲醉、心想但願西校的教育、也和自然環境一樣的滿意、那就合了古話所謂「春風風人」了、

校長是甲埠的老名士、四十來歲、頎長的身軀、儒雅的風度、自然頗具名士「風格」「善平仄詩、嗜酒、向不很到校理事「紀念週因爲欲作政治報告、更是忌之如疾、名士的特性如此、

名士聘的許多教職員、大都各有專長、有的善於應付、有的善於恭維、

課餘議論教職員、是學生的通性、我們同學的感情、素來融洽、談起話來、古今上下、無所拘束、五月某日、天氣清朗、適當星期六、下午課畢、邀了許多同學、到校前一個山上——上海無高原、明明一個土阜、硬叫牠作山——揀了一塊細軟的青草坐下、看江上帆檣、往來如織、水天相接處、一陣水鳥、散而復聚地在斜暉中遨翔、微風拂過草上、吹起一陣浪潮似的皺紋、何處隱約的鐘聲、擊破靜空的沈寂、大家默坐了一會、好運動的某君從草叢裏拾得一塊白石頭、跳了起來、很勁地望着西校擲去、口裏嚷着、「我要一石打碎那所製造「造糞機」的工廠」、石鏘然落在山腰一塊大石上、大家知道他在靜默中、想起了西校、想到牠那混亂無生氣的辦學方法、更聯想到牠那神龍見首不見尾似的名士校長、各自心中都燃燒着熱烈的憤火、

遊伴中的子君、素以「幽默」見稱、紫檀色的臉上、配上一對銅釘似的亮晶晶的大眼、即令默默不語時、也帶有幾分滑稽神氣、他把頭兒低垂、幾乎插在兩膝中間「很久很久、他似乎興奮了、把頭抬起、雙唇啜了一啜、又停了一會兒、復把下唇咬在上齒下面、一手支頤、裝出一個女性的媚笑、大家知道他的故事又來了、

「主任先生、你知道秦朝在前、還是漢朝在前、」子君裝出嬌滴滴十足女性的尖俏聲、眼兒還流星似地斜睨着一個遊伴、大家深信他學人的本領、幾乎前無古人、後有來者、從他語音神態中、推知是在學史地教員璧女士、璧女士教書吃力、是「知師莫若弟」的學生所深知的、但是她爲什麼會問出這樣無常識的問題呢、大家不免懷疑起子君的故意刻薄了、

子君望望大家的神氣、遲疑了一會兒、接着又嬌娜凄媚地立了起來、站在我們跟前、頸脖扭曲地望着大家、一個手攏在背後、舌尖兒舐着上唇、說道、「你們的字、等我下去查查字典再來告訴你們罷、遊伴中凡受過璧女士的課的、都同聲叫絕、別班的人也跟着笑了、

在大家歡笑聲中、子君的神態又變了、他臉上堆起一層陰險浮滑的假笑、裝出似對昂而實軟弱的神氣立了一會、大家出神地看子君的表演、不由得同聲叫好、子君把手一揮、頻頻點首、換上了一副教務主任丁先生的神氣說、「再會、我南京有事、兩個月後、可來此住一天、考察考察、」子君在喧笑中停了他的表演、獨自去尋小石子玩去了、

許多游伴、有的氣憤填胸、有的笑不可遏、同班T女士、與我併坐半天不作聲、到現在方陰陽怪氣地說、「但們如此、我們、眞不知於心何忍、」子君插一句、「忍其忍、非吾之所謂忍、」大家又笑了、

暮色滄溟、飛鳥早已歸林去了、西校屋角、隱約露在叢林之表、民間炊烟、隨風飄散、織成一幅仲夏特有的晚景、我此時才痛感到、西校外景十分幽美、但是不免「金玉其外」了、

女子游泳隊　冰攝

作文課

韋梅

「周先生、校長來的時候、喊我們一聲、」阿揚爲了寫著信怕給校長看見、特地先來疏通周先生、

「周先生、校長來的時候、你頂好向我們做一個手勢、——摸一摸帽子好不好、」文蘊插進來說、

「不、周先生你頂好揑一揑鼻子、」禾玉看完了一本文華頭抑起來說、

「唉、不要吵呀……」周先生開口了、

「周先生她們頂會吵了、是不歡喜討現成的、」阿鳳開口了、

「阿鳳、手給我看、」阿蓉命令式的喊着、

「做什、」阿鳳說著將手伸了出來、

「並不白呀、我還以爲你是白手呢、」阿蓉神氣活現的看了一看說、

「惡刻車（鬼）」阿鳳打了阿蓉一下、坐著看小說去了、

那邊屋角裏發出了一陣區區的聲音

「姑太太…………」

「…………」

那位排球隊裏的健將雨草坐得覺得厭氣了、偷偷的在地板上拍著乒乓、

「校長來了、」阿康裝著了一付正經的面孔向大家說、

阿全第一個慌忙地把書放進書桌去、「回頭」看、校長沒有來、便過來要想捏阿庚一把、阿庚望旁邊一讓、揮翻了一隻墨水瓶、阿全跑過來的時候、又揮掉了阿雲的一本字典、於是阿庚兇著阿全、阿雲也對著阿全發恨、課堂中一切都是亂的、祇有我們的周先生仍舊靜靜的坐著、

剝削

竹銘

江灣某大學可算是滬上各私立大學的先進者、因爲具有悠久的歷史、辦理的成績也還不差、所以近幾年來進去攻讀的學生年有增加、以致校內的宿舍不敷容納、但是學校爲維持學校生命起見、又不得不多收學生、以增加收入、所有校內住不下的學生、祗好在校外設法了、於是就有一般善於投機的投資家和商人、在學校附近建築了許多房子租給學生住、他們的眼光眞不差、生意眞興隆、據說每學校也和校裏的宿舍一樣有人滿之患、所以校舍附近屋宇林立、除了宿舍以外、還有飯館、各色各樣的公司、商店、小販、以及川流不息的各種車輛、熙熙攘攘、儼然成一大學市場、而這市場上的共同目的、無非是在剝削學生、

需要愈多供給愈富裕、這是經濟學上的一條簡單定律、這租房子的生意經給校裏的某一個同學看中了、未免引起他的利慾觀念、認爲這個生意經實在是發財的好途徑、於是就在暑期內擇定學校後門旁邊的空地、建築了一座三層樓的洋房宿舍、房間比較校裏的寬大些、可是收的費却貴得多了、校裏宿舍至多的每學期祇收二十元、這裏要收二十五元、而設備方面並不見得比校裏的宿舍好、這就可窺見其剝削心重了、果然、這位同學的發財運動、在開學時房間已給人定滿了、我是本學期考進的新生、聽說校內宿舍已沒有空位了、在開學前就在這裏完了一個舖位、也做了這位同學的顧主之一、

我住進這宿舍兩天後、聽到這房子的租金不是一律的、朝南的房間是二十五元、朝北的房間是二十四元、朝北而靠近廁所的房間是二十三元、我知道了這個辦法以後、實在不能不佩服這位同學對於生意經研究得精明、因爲這樣一來、無論好壞的房間都會得有人住、營業方面可不因房間地位的好壞而受影響、這種巧妙的辦法在善於榨取的學校當局和善於謀利的投資家商人還沒有想到去實行、這位同學却想到了、這實在是善於榨取的學校當局和善於謀利的投資家商人所不如的、以前學於剝削學生的只投資家、商人、小販、以及茶房和車夫、現在却臨到學生來剝削學生了、這恐怕就是大學教育的進步現象、

宿費是一住進來就完全收去了、可是這室裏的電燈暗淡不明、和各處的自來水都沒有流動（廁所的惡濁不堪、使住在裏面的人感覺許多不安、而這位房主同學並未顧到、這種祇知利己而不知利人的表現、使我禁不住要喊出奴聲、剝削、「剝削、」（移酬助賑）

更新舞臺 林記

今晚開演

五本西遊記

●有御林軍隊全副鑾駕的儀仗
●有城飛百雉樓翔五鳳的建築
●有千奇百怪熱鬧發鬆的歌舞
●有白龍當場搶吃眞馬的活彩
●有雞鳴犬吠鳥雀爭喧的聲浪
●有晨光熹微紅日漸升的色調
●有落伽名山潮音古洞的仙景
●有妖精中酒當衆易容的幻術
●有妙緒環生錯綜變化的戲情
●有入山伏虎下海降龍的武技
●有聯彈特別詞句新穎的唱工
●有猴猪鬥趣僧道爭衍的滑稽

八時登場

共和大戲院

價目 正廳小洋二角 樓廳小洋四角 幼童半票

日戲下午三時 夜戲七時九時

同時開映 友聯公司出品 范雪朋主演 國武俠巨片

五兒女集英雄

（今天日夜）特別商請吃火大王

李明星

登台表演驚人偉大節目 吃火嚼鐵食炭吞錫

注意李君此次在本院爲最後一次之表演後即赴香港演藝諸君愛觀勿錯過 優待觀衆並不加價

當心假冒

本堂主人家傳秘方修配製胃氣散（又名仙丹）數載以來行銷各地凡病胃者無不知之唯近因有徒良藥咸認爲治胃有效仿效式樣混目魚珠圖利者居心狗彘不惜貽害病者殊不顧念務希諸君認明惠顧

經一堂胃氣散 一抱 散經售處列四處 方不致誤如有他處出售均係假冒 下散

（每盒大洋六角）

▲經售處▼ 南京路先施公司藥品部 ● 南京路永安公司藥品部 ● 四馬路石路雅酒樓支店 ● 三馬路味雅 ● 申報館廣告處

上海郵務管理局封發郵件時刻表

各項郵件須照下列時刻提前交寄

寄往處所	舟車名目	日期	封發時刻（平常信件）
長江各埠	火車輪船	每日	廿一點四十五
北洋各埠（除左列各埠）	火車	每日	廿一點四十五
大連	奉天丸	十九日	七點十五
威海衛 煙台 南洋各埠	通州	十九日	八點
寧波	輪船	每日（除星期日）	十七點四十五
溫州（由寧波轉）	海晏	廿二日	廿一點
福州	華安	十九日	廿二點
廈門 香港 廣東	南昌	十九日	廿二點
汕頭 香港 廣東	新寧	十八日	廿二點
香港 廣東	公司	十八日	廿一點
國外各埠 小呂宋	公司	十八日	廿一點
香港 澳洲 及紐絲倫	公司	廿二日	十三點
日本 南洋群島及歐洲過蘇彝士	公司	十八日	廿一點
日本 美洲 坎拿大及歐洲	公司	十八日	廿一點
日本 檀香山 美洲及歐洲	公司	三十日	廿一點
德國及亨堡轉	公司	十八日	七點十五分
日本各埠	長崎丸	每日	廿一點
高麗 俄羅斯及歐洲各埠經由西比利亞	火車		
航空郵件 滬宜綫（南京安慶九江漢口沙市宜昌等埠）	中國航空公司	每日（除星期一）	五點卅分
京平綫（徐州濟南天津北平等埠）	同上	每日（除星期日）	廿一點十五分
上海滿洲里	歐亞航空公司	每星期六	廿三點

郵路更動表

省別	輕件	重件	包裹
江西省	省南各部暫由番禺轉	省南各部暫停	同上

內外掛號郵件提前三小時十分封袋

滬南平民施診所

徽寧同鄉會名人書畫展覽

地點 三馬路雲南路西二二二號

廉價出售 九月十八十九二十日

如用電灶 保無此患

（每月租費一兩）

樣子間 南京路沙遜房子 靜安寺路七七二號 浙江路二七二號 西華德路三十三號 蓬路一〇七號

上海電力公司

福州路十七號 ★ 電話六六三〇一

上海平民產科醫院

院址 靜安寺路跑馬廳對面張家浜內第二至四號

電話 三三六一三 三六九七七號

救護車 病重難遷而赤貧者請用電話通知本院派車來接不取分文

接生

出院接生 不論日夜遠近接生費一律大洋拾元正

住院 分特等・頭等・二等・三等・普通病房・普通病房 所有醫藥費完全免收

章程函索即寄

院長俞松筠啟

性神經衰弱

[illegible]

電話五二五六四

汪洋醫院 花柳專科

▲院址▲ 上海跑馬廳對面大方飯店直弄八十一號（新造洋房）

梅毒不論打針服藥、要保不發則難、要永遠淨盡、須先以淨毒爲先、本院有鑒及之、凡患梅毒者、即內服淨毒新藥、[illegible]

白濁 [illegible]

生育毫無障碍 [illegible]

肛門病專科 靜波醫院開幕啓事

本院專治各種痔瘻、痔核、裂瘻、脫肛、[illegible]

等無論年深年淺不用刀割專使一種特殊藥物毫無痛苦不妨工作行動包管在短期間內根本治愈女界另有女醫師治療并附設內科外科婦女產科小兒科皮膚花柳科耳鼻咽喉等科各有專門醫師担任兼治急性中毒戒除鴉片嗎啡新法注射六〇六及九一四等藥針病室完善時取資低廉看周到 院址上海威海衛路三十四號（重慶路口） 院長醫學士吳靜波謹啟

榮記大舞台

新排 武俠 偵探 社會 奇情 滑稽 好戲

三本施公案

今夜開演 七時登場

●劇場是精神上的飯糧

一個人在白天做了很繁重的工作，到了晚上，爲調節精神起見，須尋數小時的正當娛樂，使人們稍得慰藉，所以游戲事業，在通商大埠是十分需要的，美國葛來孫博士說，「劇場是人類精神上的飯糧」，這的確是名人名言啊，

●惟好角兒纔能够演好戲

上海的娛樂場所，種類極多，有舞臺劇，有電影院，有游藝場，有書場，有一切地方色彩很濃的雜戲，欲尋娛樂的人，可以各依性之所好，分門別類的去求精神上的慰藉，但是要看有眞藝術，有眞功夫，數百年來顚撲不破的戲劇，惟有到正式舞台裏去看平劇，因爲平劇裏說的都是國語，人人聽得懂，是中國最通俗最普遍的戲劇，而要看平劇，尤其須到榮記大舞台去看新編的三本施公案，因爲大舞台的角色整齊，生旦淨末丑，無一行不是國內數一數二，頭兒腦兒，尖兒頂兒的好角兒，看戲無非是看角兒罷了，一樣一齣戲，角兒與非角兒，唱起來就大不相同，三本施公案，情節非常緊湊熱鬧，好角兒登場都佔着極好的地位，無論文場武場，看了都能教人解恨，外加配以新奇機關佈景，九音聯彈等東西，益發似錦上添花，格外覺得好看了，

●看了三本施公案能延年益壽

三本施公案，除了文能聽唱工，武能看打工以外，還有幾段滑稽穿插，看了能教大家笑口大開，衛生家云，「人們能每日大笑三次，就能延年益壽」三本施公案裏有幾場發笑的戲，每分鐘包含着十幾個笑料，就是每分鐘內，能教觀衆大笑十餘次，看了三本施公案，還能延年益壽，這是花了黃金也買不到的好機會，諸君切莫錯過，

●老牌大舞台貨眞價實

內地人難得到上海來游歷觀光，不可不到正式舞台裏去看一兩回平劇，否則回到家鄉去便像入寶山而空手歸，朋友親戚面前，都有些交待不過的，但是要看平劇，非要到貨眞價實的老牌舞台裏去看不可，現在上海的舞台，要算大舞台的牌子最老，角色最齊整，尤其是三本施公案的情節最好，六點半鐘開鑼，一點鐘散戲，飽看一次夜戲，回到家鄉去，連講三日三夜都講不完呢，在上海境內，無論多遠的路，叫黃包車到大舞台，不說地名都能拉得到的，即此已足以證明大舞台的老牌咧，

三星舞臺

自動電話（九一〇五八號）

今夜初演八時登場

六本彭公案

金眼鵰大破劍峯山

「預告」新戲又要出現了？

全堂新彩幻術機關

改良服色驚人劇情

七本彭公案

碧眼金蟬出世盜御馬

一部顚倒數十萬觀客……而能轟動全埠人人歡迎

「全部彭公案」

第七本又將公演了

●●已看過前數本的，不可以不看第七本，以償渴望；未看過前數本的，更不可不看第七本，以飽眼福

具有使君一看再看・百看不厭特能的(彭公案)・集合全力費盡神思・續接編排以來・迄今已六本矣・因爲一本有的設想・一本有一本的精奇・取本本之萬一・濕編劇之妙筆・襯以趨近潮流・實用社會的義意來編排・(想入非非・穿插精嚮・絕妙艷麗・趣味濃郁・描寫細蘊・銘心刻骨・加以滑稽・發噱(突梯)以武俠爲本戲之正旨・以香艷滑稽來襯托・正旨者・(眞也)香艷者(美也)滑稽者(善也)由此三者集湊而成・所以第七本彭公案・可稱爲(眞)(美)(善)・然最値得諸君們欣賞的・就是在前幾本的(伏線與暗寫)的七本中完全點出・使君一看・明瞭始終・胸襟一暢？

●緊湊節目比前數本多加一倍・內容比前數本特別熱鬧……

●偉大英雄比前數本多出數位・編排比前數本更爲奕奇……

天蟾舞台

▲是上海最高尙的行樂地▲

▲是上海最優美的大戲院▲

本台電話號碼今日起改爲「九另五六另」「九一七另二一」務希各界諸君注意爲幸

今夜初次開演空前偉大香艷歷史新劇

十六本姜太公 封神榜 大封神

◁生離別妲己戀昏王▷

特色一 姜子牙馬前潑麵

姜子牙在未得志時。曾賣過乾麵還是人人晚得的。他的妻子馬氏。竟因他窮就與他離婿。你們看看。多麼可氣。及至姜子牙掛師興周滅紂。而至姍歌。官居宰相。開國元動。馬氏竟老着臉皮。要做元師夫人。姜子牙就將乾麵在風前飛揚。令馬氏衆而後原。始背破鏡重閩。麵粉遇風焉能選原。馬氏頓悟前非。遂自經。此場滑稽絕倒。令人捧彀。大有可觀。

齊天舞台

大世界隔壁 電話一六五六七

大改革取消小賬除了票價之外不再化費分文

秋涼天氣 演劇時間提早加長

日戲 下午二點起六點止

夜戲 晚八點起十二點止

今天日夜開演

異想天開 神秘莫測 民間神話 偉大驚人 變化無窮 香艷新劇

六本 西遊記 七本

六七本節目摘要

六本西遊記……全劇情節提要……七本西遊記

「鐵扇公主」「蜘蛛美人」

風流肉感之艷史

紅孩兒想吃唐僧肉

觀世音收伏善財童……鐵扇女阻道火燄山

牛魔王私娶玉面狐……猴變蟹橫行水晶宮

孫悟空三盜芭蕉扇

孫行者大戰盤絲洞……沐浴池少女迷唐僧

小唐僧難逃七情網

濯垢泉大聖化飛鷹……女蜘蛛妄想成正果

猪八戒巧戲蜘蛛精

上列驚人有趣的情節在六七本中一齊演出

（一）盤絲洞 彩景與趣情的摘要

七個大蜘蛛。台上遊行。當場變美人。吐出情絲。結成大網。一個個赤裸裸的在網上盤旋。浪漫風流。艷絕一時。唱的勾人鎖魂曲。跳的迷人露體舞。看之心醉神移。神女採桑迷唐僧。先是一座桑村。忽變成亂山雜石的盤絲洞。又變成背雅幽緻的小禪房。七個美女摟抱住一個和尙。這是何等情況。閉目思之。已覺何況目見沐浴池中。少女爭風鬭艷。這個浴池。是美女的沐浴池。佈最在台上。台下人看見池中的妙處。是不可言喩。此處不便多寫。香後便啖啖稱贊。至於孫悟空當場變化老醜。飛去偷浴衣。猪八戒亦跳到池中洗澡。可算是好笑的拆爛汚。和尙招親。滿台煙彩。因爲和尙不動心。洞房就變成戰場了。天神天將。撒下天羅地網。風雷雨電。各顯奇能。這些驚人彩景。台上都表現出來。並有電光七遊。照着七個美人。不遜不蓋。當場變化七個蜘蛛原形。眞正希奇。

（二）火燄山與紅孩兒

火燄山上烈火飛。火頭忽大忽小。當場變化。是從電術光學中研究出來。五光十色。窟踞大喜堂。鐵扇公主玉面狐。大興醋海波。頃刻將喜堂打成粉碎。棹椅嫁裝滿台飛。孫悟空被鐵扇公主。扇了一筋斗。翻過城市大海高山了雲端年一個筋斗時候。台上布最變高數蜂。忽而城市。忽而大海。忽而變山。忽而雲端。比眼睛雲老臥鷄鴨的戲。高妙得多多。芭蕉扇滿台都是芭蕉樹。碧綠的芭蕉葉子風吹擺動。葉子後隱藏着絕色美人在裏面有神秘工作。看之魂飛心動。猴子變蜘蛛。當場飛到公主肚子裏。由化學製機關。再加公主肚皮痛。豬八戒充醫生。滑稽腔調。滑稽行動。引人哈哈笑。紅孩兒樹上變化。施出千鈞大力法。壓倒孫悟空。滿台海島水漫天。天空顯出紫竹林。蓮花寶座。立刻變成危險刀山……

九月十八日起日夜開演二次 請勿錯過

榮記廣東大戲院　男女合演　改演平劇　禮聘平津著名文武乾坤名角　俟佈置就緒擇吉開幕

地址　北四川路虬江路口大德里

南北馳名唱做兼優長靠短打文武鬚生　**蓋春來**

名震南北編劇主任新劇泰斗文武花衫　**劉筱衡**

花容月貌坤角翹楚文武卓絕青衣花衫　**容麗娟**

優等文武架子花面　**賈春虎**

著名二黃青衣花衫　**金蓮花**

擅長悟空兼工紅生　**鄭法祥**

天仙化人坤角花衫　**景艷芳**

譚派正宗唱做老生　**葛少岩**

勇猛絕倫短打武生　**王桂卿**

優等英俊長靠武生　**郭春華**

文武雙全風雅小生　**葛次江**

明園

門票大洋兩角

到明園來的印象是這樣

眼目清亮　心花怒放

骨節舒徐　通體歡暢

新增游藝甚多屈指難數

九月十九日晚舉行　賑災遊藝大會

藝術家戲曲家　音樂家演藝員　同襄善舉

五百伍

江灣葉園

海上園林推第一　天然風景最清幽　落霞金菊相輝映　蟬唱梢頭野色秋

露天跳舞場　勿負好秋光　虛度青春日

考而夫球　游船　枰棋　露天影戲　跑驢　彈子

高尚娛樂無麗不臻

精良飲食無美不備

上海籌賑各省水災游藝大會原定十七起廿一日止在本園舉行五天刻因天雨展期至十九日起（遇雨順延）門票仍售一元場內並不募捐除原有遊藝外尚有各界參加各種藝術表演不一計其數容後詳告

大東影戲院

南市小門外

今日日夜開映　俠盜盧賓　武俠偵探愛情滑稽巨片　王春元主演

價目　日場二時半起　夜場八時半起　小洋二角　幼童減半

長江大戲院

院址提籃橋平涼路

友聯影片公司出品　荒江女俠　頭二集　今日提早開映　小洋兩角　幼童減半

荒江女俠三四集　下期開映

城南通俗影戲院

小南門大南門北

內部裝修　暫停營業　一俟工竣　再行公佈

百星大戲院

內部改組暫停營業　一俟完竣再行公佈

此處廣告本會會員助登

金筱仙（蘇灘）二馬路口平樂里九十六號
小艷芳（大鼓）
鄭彩娥（蘇灘）
錢炳章（魔術）
史鑑淵（宣卷）
筱文濱（申曲）
劉春山（滑稽）
陸嘯梧（滑稽）
徐勝祥（魔術）
老東瓜（滑稽）
陳鑫齋（雙簧）
吳品如（魔術）
陸奇奇（笑話）
裴揚華（滑稽）
蔣福辰（戲劇）
王一飛（宣卷）
曹少堂（戲法）
陳昌浩（南詞）

朱筱峯（蘇灘）
胡壽慶（戲法）
開口笑（武術）
周筱虹（雙簧）
江笑笑（滑稽）
李肇雄（魔術）
王无能（滑稽）
張美雲（申曲）
費西冷（蘇灘）
王筱新（申曲）
趙希希（滑稽）
白玉泉（三班合演）
程笑亭（滑稽）
邱聘卿（扯戲）
徐古董（滑稽）
左金山（戲法）
全家福（宣卷）
張素蘭（蘇灘）

葉如玉（蘇灘）
天馬團（五班合演）
鴻舞台（提線大戲）
聲舞台（八仙大戲）
施湘芸（蘇灘）
王彩雲（蘇灘）
朱國樑（蘇灘）
蔣婉貞（蘇灘）
易方朔（滑稽）
張治兒（滑稽）
王德岩（魔術）
星期團（新劇）
丁少蘭（申曲）
王效奇（魔術）
劉子雲（申曲）
筱桂蓀（蘇灘）
歌舞團（蘇灘）

上海新新屋頂花園　上海游藝演員公會

聯同舉行空前大集合大規模之

籌款助賑遊藝大會

多來一人　多救一命

注意場內不再募捐

日期　念一念二念三日共三天

地點　南京路新新屋頂花園

門券　普通小洋四角　特別大洋一元

救災是每人應有的義務　坐視不救良心上得不到安慰

昊蒼不吊潦水慘刦災禍之烈自古僅見災區十六省災民數千萬泛溢所經勢若建瓴人畜漂沒田舍為墟登降徙移顛沛流離或攀樹以哀號或望洋而乞命待哺嗷嗷須臾旦夕同人等傷心怵目施濟袍澤寧敢後人顧蚊蝻負山自慚力薄故除于他項捐助之外爰又有籌款助振大會之發起蓋欲假遊戲之事業作拯災之義舉擬將三日售資所入悉數充振以救災黎想各界熱心為懷當仁不讓定能聯袂偕來共襄善舉既得賞高尚之娛樂復可救民之生命一舉二得義粟義漿國難共抒積功積德謹代數千萬垂斃哀鴻呼籲以告不勝迫切之至

新新屋頂花園完全犧牲三天營業

本園遊藝三天包銀全數助振

遊藝演員公會統體義務參加表演

網羅全滬遊藝之精華　薈萃一處精彩的表演

除新新屋頂花園固有遊藝　本園大京班另聘優等名角客串　明日露佈　獨社新劇　冶兒精神團　方朔精神團　蔣婉貞蘇灘　胡壽慶魔術　王小新申曲　笑雜耍　羣芳會唱　朱國樑蘇灘　姚哈哈三簧　邱聘卿拉戲　開口笑　藝園武術　金翠玉四明文戲　周小虹雙簧　龍鳳團道情春戲　新藝演員公會全體各種數繁不勝備載臨時再有加入現難統計　中外著名影片　等外再加入遊

文明戲類　陸嘯梧　天馬團　星期團　尚武團

戲法魔術類　王德岩　吳品如　王效奇　孫瑞亭　何鴻培　衣煥章　左錦山　徐勝祥　錢炳章　李肇雄　王一飛　田永奎

獨脚戲類　王无能　錢無量　劉春山　盛呆呆　江笑笑　鮑樂樂　裴揚華　丁怪怪　陸奇奇　陸希希　白玉泉　高巨寶　趙希希　范哈哈　顧雷聲　程笑亭　管無靈　易好氣　易好笑　笑奇奇　笑嘻嘻　金伯蓀

申曲類　丁少蘭　馬金生　劉子雲　張美琳　筱文濱　張美雲　徐琱璧

蘇灘類　張素蘭　錢鳳弟　王愛玉　費西冷　夏鶯鶯　朱筱峯　筱桂蓀　鄭翠娥　金小仙　王彩雲

各項戲曲類　神怪京劇　八仙過海圖　評調京劇　神仙團　女子昆戲　施湘芸　施飛霞　文明宣卷　曹少堂　蔣福辰　史鑑淵　武術　跳舞　新華球舞團　四明文戲　沈春林　羣芳會唱　名花校書

雜耍類　拉戲　達民舟　沈易書　大鼓　小艷琴　小艷芳　鋼叉　李進才　拉鈴　陳鑫齋　武術　張一飛

詳細請閱新新日報籌賑特刊增加篇幅內容鄰名家著作各報販均有出售　本會臨時發有會證原有派司優待券一律暫停

來此一蹈已跑遍上海各遊藝場　各遊藝場所有遊藝已盡萃於此

聯華公司

秋季大貢獻之先鋒

中央電影檢查會 內政部教育部特別嘉許

揭發社會痛苦
描寫人生魔障
表彰忠孝節義
指示成功途徑

東方銀幕情侶又一驚人傑作

打破階級觀念……提倡純愛
驚醒繁華女子……注重道德
掊擊頑固家庭……推翻專制
揭穿社會黑幕……打倒淫邪

本月內連續在

上海 北京 南京 首都

兩大戲院同時開映

請注意開映日期

新光大戲院 明天開映

寧波路(即南京路新新公司後面)電話九四九五〇號

有辣味，有甜質，有酸素，有肉香，有苦頭，有彈性，有蕩意，有騷風！

聲片的最大創作！銀幕的空前映現！

聲白巨片 **Mother's MILLIONS** 前無來者

◎刺戟緊張熱烈繁凑◎

兒女冤家

●打倒一切沉悶！！
●排除一切腐化！！
●換上一切新機！！

誰說兒女是冤家？看這婆娘教兒訓女，娶媳納婿，持家管政，經商理財！

◎一頁光明電影史◎

今年聲片新紀錄

解頤引笑的人人，顫動人們心弦的，緊張人們情感的！

勢必擁擠　時間照舊

定位請早　價目照舊